

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

30 APRIL 1975

BEGROTING

van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
voor het begrotingsjaar 1975.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET VERKEERSWEZEN, POSTERIJEN,
TELEGRAFIE EN TELEFONIE (1)

UITGBRACHT DOOR DE HEER PIERRET.

INHOUD

	Blz.
Uiteenzetting van de Minister	3
I. — Algemene inleiding	3
II. — Regie van Telegrafie en Telefonie	6
III. — Regie der Posterijen	14

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Elewyck.

A. — Leden : de heren Bertrand, Bode, Claeys, Coucke, De Mey, Robert Devos, Pierret, Van Herreweghe. — de heren Hugo Adriaenssens, Baudson, Féris, Lacroix, Mathot, Scokaert, Van Elewyck. — de heren Cantillon, Evers, Hubaux, Vreven. — de heren Fiévez, Outers. — de heren Goemans, Luc Vansteenkiste.

B. — Plaatsvervangers : de heren Dupré, Hanseune, Nothomb, Willems. — de heren Content, Cudell, Tibbaut, Van Daele. — de heren Bonnel, Kickx. — de heer Duviolsart. — de heer Mattheyssens.

Zie :

4-XV (1974-1975) :

— N° 1 : Begroting.

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

30 AVRIL 1975

BUDGET

des Postes, Télégraphes et Téléphones
pour l'année budgétaire 1975.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES COMMUNICATIONS, DES POSTES,
TELEGRAPHES ET TELEPHONES (1)

PAR M. PIERRET.

SOMMAIRE

	Pages
Exposé du Ministre	3
I. — Introduction générale	3
II. — Régie des Télégraphes et Téléphones	6
III. — Régie des Postes	14

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Van Elewyck.

A. — Membres : MM. Bertrand, Bode, Claeys, Coucke, De Mey, Robert Devos, Pierret, Van Herreweghe. — MM. Hugo Adriaenssens, Baudson, Féris, Lacroix, Mathot, Scokaert, Van Elewyck. — MM. Cantillon, Evers, Hubaux, Vreven. — MM. Fiévez, Outers. — MM. Goemans, Luc Vansteenkiste.

B. — Suppléants : MM. Dupré, Hanseune, Nothomb, Willems. — MM. Content, Cudell, Tibbaut, Van Daele. — MM. Bonnel, Kickx. — M. Duviolsart. — M. Mattheyssens.

Voir :

4-XV (1974-1975) :

— N° 1 : Budget.

	Blz.		Pages
Algemene bespreking	23	Discussion générale	23
I. — Regie van Telegrafie en Telefonie	23	I. — Régie des Télégraphes et Téléphones	23
II. — Regie der Posterijen	43	II. — Régie des Postes	43
Stemmingen	69	Votes	69

DAMES EN HEREN,

Na de uiteenzetting van de Minister heeft de commissie van gedachten gewisseld over verscheidene belangrijke punten van de begroting van de Regie der Posterijen en van de Regie van Telegrafie en Telefonie: hoofdzakelijk zijn dat de vraagstukken in verband met het personeel, de gebouwen en de investeringen. Ook de politieke aspecten van het beheer van de R. T. T. werden vrijmoedig en in een opbouwende geest behandeld. Er zij op gewezen dat 80 % van de werkingskosten van de Regie der Posterijen naar de bezoldiging van het personeel gaat. Deze post groeit gestadig aan en de Minister heeft trouwens in dat verband gewezen op de verhoging van de posttarieven en op de gevolgen ervan voor de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen. Dezelfde opmerking geldt voor de begroting van de R. T. T. Verscheidene leden hebben dan ook de mogelijkheden van besparingen door een rationalisatie van de diensten in overweging gegeven. Ook de opmerkingen van verscheidene leden over de ellendige toestand van sommige door de regieën gehuurde gebouwen — waardoor de personeelsleden verplicht zijn in weinig aangename omstandigheden te werken — beantwoorden aan dat streven naar rationalisatie. Er werden vragen gesteld over de investeringen voor infrastructuur, onder meer voor het leggen van voldoende telefoonkabels om het grote aantal aanvragen om aansluiting op het telefoonnet te kunnen inwilligen. Er is dienaangaande scherpe kritiek uitgebracht daar de wachtlijsten steeds langer worden. De commissie spreekt trouwens de wens uit dat de Minister over meer financiële middelen kan beschikken, ten einde zo spoedig mogelijk tot de noodzakelijke investeringen op het stuk van gebouwen en uitrusting te kunnen overgaan.

Ook het probleem van de kabeltelevisie kwam ter sprake. Verscheidene commissieleden vestigden de aandacht van de Minister op het politieke belang van de kabeltelevisienetten en zij stelden de vraag of de R. T. T. zich niet zelf met de kabeltelevisie kan belasten als de overheid in gebreke blijft.

De reclame op het televisiescherm was eveneens aan de orde. Verscheidene leden legden de nadruk op het feit dat zenders van onze buurlanden grote delen van ons land met handelsreclame overspoelen. In verband hiermede zal de commissie een zeer aandachtig onderzoek wijden aan de conclusies waartoe de interministeriële werkgroep zal komen, die is opgericht om de problemen in verband met de reclame op het televisiescherm te bestuderen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Après l'exposé du Ministre la commission a porté son attention sur plusieurs points importants du budget de la Régie des postes et de la Régie des télégraphes et téléphones: ce sont, en ordre principal, les questions relatives au personnel, aux bâtiments, et aux investissements. Les aspects politiques de la gestion de la R. T. T., ont également été abordés, avec franchise et dans un esprit très constructif. Il convient de remarquer que 80 % des frais de fonctionnement de la Régie des postes sont consacrés à la rémunération du personnel. Ce poste est en accroissement constant et le Ministre n'a d'ailleurs pas manqué d'évoquer la hausse des tarifs postaux et son incidence sur l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. La même remarque vaut pour le budget de la R. T. T. Cette constatation a amené plusieurs membres à évoquer les possibilités d'économies dans le cadre d'une rationalisation des services. C'est d'ailleurs le même souci de rationalisation qui préside encore aux remarques de plusieurs commissaires qui s'inquiètent de l'état lamentable de certains bâtiments loués par les régies, obligeant les agents à travailler dans des conditions peu agréables. Des questions ont été posées au sujet des investissements d'infrastructure, par exemple, la pose de câbles suffisants pour faire face aux très nombreuses demandes de raccordement téléphonique. Des critiques sévères ont été émises à ce sujet, les listes d'attente étant de plus en plus longues. La commission souhaiterait d'ailleurs que le Ministre puisse disposer de plus grandes possibilités financières en vue de pouvoir satisfaire, dans un délai aussi bref que possible, aux nécessités des investissements tant en bâtiments qu'en équipement.

Un autre problème abordé fut celui de la télédistribution. Plusieurs commissaires ont attiré l'attention du Ministre sur l'importance politique des réseaux de télédistribution et se sont demandé si la R. T. T. ne pouvait se charger de la télédistribution elle-même en cas de carence des pouvoirs publics.

La publicité à la télévision fut également évoquée. Plusieurs membres ont insisté sur le fait que des postes périphériques inondent de grandes régions du pays d'une publicité commerciale. A cet égard, la commission examinera avec grand intérêt, les conclusions qui émaneront du groupe de travail interministériel constitué en vue de l'étude des problèmes posés par la publicité à la télévision.

De commissie is evenwel van oordeel dat de Belgische markt intussen moet beschermd worden tegen elke buitenlandse invloed. Ter naleving van de vigerende wetgeving die het overzenden van publiciteit via de kabeltelevisie verbiedt, zou in het raam van de kabeltelevisie moeten gedacht worden aan een technisch systeem, waardoor de commerciële programma's bij overname van programma's van de zenders uit onze buurlanden worden uitgeschakeld.

Voorts onderstreepten de commissieleden het belang van de informatie, dat erg actueel is nu de afschaffing van de postbedeling op zaterdag in het vooruitzicht is gesteld. Verscheidene leden handelden over de particuliere bedelingen, waardoor inbreuk wordt gepleegd op het monopolie dat ter zake aan de postdiensten is toegekend.

De decentralisatie van de postcheckrekeningen is eveneens belangrijk wegens de investeringen in de uiteindelijk gekozen streken en wegens de mogelijkheid voor het personeel van het Bestuur der postchecks om dicht bij huis te werken.

Sommige leden vestigden nog de aandacht op de verdeling van de telefoonzones : de kleine zones zijn over het algemeen benadeeld ten opzichte van de andere. Daarbij komt nog het criterium van de bevolking, die soms in zeer kleine gebieden is geconcentreerd. Een en ander werkt ongetwijfeld de industriële en commerciële activiteit in de hand, maar de weinig bevolkte zones worden erdoor benadeeld. De commissie is van oordeel dat men op het stuk van de telefoontarieven tot meer eenvormigheid moet kunnen komen, zodat de eraan verbonden voordelen billijker worden verdeeld.

Tenslotte bleef de commissie lang stilstaan bij de aanwervingsmethode die thans door de beide regio's wordt gevolgd. Die methode moet als volgt worden verbeterd : de gegadigden zouden op grond van gewone examens moeten worden aangeworven en er zou een eenvormige aanwerving per departement moeten worden ingevoerd. Aansluitend hierbij werd ook de regularisatie van de tijdelijke personeelsleden die reeds tal van maanden op hun benoeming wachten, ter sprake gebracht.

UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

I. — Algemene inleiding.

De lopende uitgaven die voorkomen in Titel I van de begroting der P. T. T. voor het begrotingsjaar 1975 bedragen 11 271,4 miljoen tegenover 10 073,3 miljoen voor het begrotingsjaar 1974, dit is een verhoging in volume met 2 268,1 miljoen of 12 %.

Deze uitgaven omvatten een provisioneel krediet voor indexering en sociale programmatie bij de Regie der Posterijen ten belope van 1 265 miljoen en hebben voor het overige vrijwel alleen betrekking op de tegemoetkoming van de Staat in de werking van de Posterijen en het Bestuur der Postchecks, namelijk 10 004,1 miljoen tegenover 7 960 miljoen voor 1974.

Er zijn kapitaaluitgaven gebudgetteerd buiten die welke zijn opgenomen in de specifieke begrotingen van eensdeels de R. T. T. en anderdeels de Regie der Posterijen.

Toutefois la commission estime qu'entre-temps le marché belge doit être préservé de toute influence extérieure. Afin de respecter la législation en vigueur interdisant le transfert de publicité par la télédistribution, un système technique supprimant les programmes commerciaux lors de la transmission des programmes des postes périphériques devrait être envisagé.

La commission a ensuite souligné l'actualité du problème de l'information par suite de la suppression envisagée de la distribution postale du samedi. Plusieurs membres sont intervenus au sujet du problème des distributions privées qui sont en infraction avec le monopole accordé en la matière aux services postaux.

La décentralisation des comptes chèques postaux est également importante en raison des investissements à réaliser dans les régions qui seraient retenues ainsi que de la possibilité offerte au personnel de l'Office des chèques postaux de travailler dans un rayon plus proche de son domicile.

Certains membres ont encore attiré l'attention sur la répartition des zones téléphoniques : les petites zones sont en général défavorisées par rapport aux autres, critère auquel s'ajoute celui de la population concentrée parfois dans des régions géographiquement restreintes. Cette situation favorise indubitablement l'activité industrielle et commerciale tout en désavantageant les zones peu peuplées. La commission a estimé qu'une similitude doit pouvoir exister en matière de tarifs téléphoniques de manière à ce que les avantages qui en découlent soient répartis plus équitablement.

Enfin, la commission s'est longuement interrogée sur le système de recrutement en vigueur dans les deux régies. La méthode actuelle devrait être amendée de la manière suivante : les candidats devraient être recrutés à la suite d'examens normaux et un système unique devrait être établi par département. Aborder ce problème appelait automatiquement celui de la régularisation des agents temporaires qui, depuis de nombreux mois, attendent leur nomination.

EXPOSE DU MINISTRE.

I. — Introduction générale.

Les dépenses courantes, prévues au Titre I du budget des P. T. T. pour l'année budgétaire 1975, s'élèvent à 11 271,4 millions contre 10 073,3 millions pour l'année budgétaire 1974, ce qui correspond à une augmentation en volume de 2 268,1 millions, soit 12 %.

Ces dépenses comprennent un crédit provisionnel d'un montant de 1 265 millions destiné à couvrir l'indexation et la programmation sociale à la Régie des postes et, pour le surplus, concernent presque uniquement l'intervention de l'Etat dans le fonctionnement du service des postes et de l'Office des Chèques postaux, ce qui représente 10 004,1 millions contre 7 960 millions pour 1974.

Des dépenses de capital ont été budgétisées en dehors de celles qui figurent dans les budgets spécifiques, d'une part, de la R. T. T. et, d'autre part, de la Régie des postes.

In Titel III — Instellingen van openbaar nut — worden de specifieke begrotingen van ontvangsten en uitgaven van zowel de R. T. T. als van de Regie der Posterijen uiteengezet.

1. Wat de Regie van Telegraaf en Telefoon betreft.

Het totaal van de ontvangsten en van de uitgaven staat praktisch in evenwicht met een licht gebudgeteerd overschot van de globale ontvangsten op de globale uitgaven.

De globale ontvangsten van de R. T. T. over 1975 belopen 55 146 744 000 F en de globale uitgaven 55 126 645 000 F.

Het totaal van die ontvangsten is evenwel niet uitsluitend uit exploitatie-ontvangsten samengesteld.

De eigenlijke exploitatie-ontvangsten zijn, rekening gehouden met de tariefaanpassing die met ingang van 16 januari 1975 in voege trad en gebaseerd is op een veronderstelde netto aangroei van het aantal abonnees met circa 110 000, geraamd op :

- 20 473 900 000 F verkregen uit de telefoonexploitatie;
- 2 528 000 000 F opgeleverd door de telegraaf- en telexexploitatie;
- 665 596 000 F uit allerlei exploitatie-ontvangsten.

Daaraan moet een bedrag van 292 500 000 F worden toegevoegd als raming van de financiële opbrengsten, wat het totaal van de eigenlijke netto ontvangsten van de R. T. T. op 23 959 996 000 F brengt.

Het overige gedeelte betreft de ontvangsten voor orde, ontvangsten van derdengelden, ontvangsten uit leningen en uit tussentijdse beleggingen van ontleende gelden.

Het geheel van de gebudgeteerde uitgaven beloopt 23 947,1 miljoen aan exploitatie-uitgaven, financiële lasten en dotaties aan het afschrijvings- en aan het verzekeringsfonds.

Het exploitatie-overschot voor 1975 is dan ook positief gebudgeteerd voor een bedrag van 12 814 000 F.

De eigenlijke exploitatie-uitgaven worden geraamd op 13 891 miljoen, wat een verhoging betekent van 3 635 miljoen ten opzichte van de exploitatie-uitgaven in 1974. Op te merken valt dat die belangrijke stijging in hoofdzaak te wijten is, nl. ten belope van 89 %, aan de groei van de loonfactor.

De globale loonkosten alleen belopen 13 020,6 miljoen en hun stijging is hoofdzakelijk toe te schrijven aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

De procentuele stijging van de andere exploitatie-uitgaven is merkkelijk lager en ligt om en bij 18 % voor het geheel.

Met het oog op de aanvulling van de voorraden zijn vastleggingskredieten uitgetrokken ten belope van 3 858 751 000 F tegenover 3 268 781 000 F voor 1974.

De overeenstemmende vereffeningskredieten voor 1975 bedragen 3 427 331 000 F. Wat de investeringen van de R. T. T. betreft zijn vastleggingskredieten uitgetrokken ten bedrage van 13 323 miljoen.

Dit bedrag kan worden vergeleken met het bedrag van 9 595 miljoen in 1974. Voor 1975 werd een totaal vereffeningskrediet uitgetrokken van 10 137 195 000 F voor de betalingen van investeringsuitgaven voor 1975 en vorige jaren.

Le titre III — Etablissements d'utilité publique — ventile les budgets spécifiques des recettes et des dépenses, tant de la R. T. T. que de la Régie des postes.

1. En ce qui concerne la Régie des Télégraphes et des Téléphones

Le total des recettes et des dépenses est quasiment en équilibre, avec un léger excédent budgétisé des recettes totales par rapport aux dépenses totales.

En effet, le total des recettes de la R. T. T. pour l'année 1975 s'élève à 55 146 744 000 F, pour 55 126 645 000 F en dépenses.

Le total de ces recettes ne se compose cependant pas exclusivement de recettes d'exploitation.

Compte tenu de l'adaptation des tarifs, entrée en vigueur le 16 janvier 1975 et basée sur un accroissement net présumé du nombre d'abonnés à concurrence de quelque 110 000 unités, les recettes d'exploitation proprement dites sont estimées à :

- 20 473 900 000 F provenant de l'exploitation des téléphones;
- 2 528 000 000 F produits par l'exploitation des télégraphes et des télex;
- 665 596 000 F provenant de recettes d'exploitation diverses.

Il convient d'y ajouter un montant de 292 500 000 F résultant de l'estimation des recettes financières qui porte le montant total des recettes nettes proprement dites de la R. T. T. à 23 959 996 000 F.

L'autre partie concerne les recettes pour ordre, des recettes de tiers, des recettes provenant d'emprunts et de placements intermédiaires de fonds empruntés.

Le montant global des dépenses budgétisées, de l'ordre de 23 947,1 millions, de dépenses d'exploitation, de charges financières et de dotations au fonds d'amortissement et d'assurance.

L'excédent d'exploitation pour l'année 1975 fait, dès lors, apparaître un budget positif de l'ordre de 12 814 000 F.

Les dépenses d'exploitation proprement dites sont estimées à 13 891 millions, ce qui représente une augmentation de 3 635 millions par rapport aux dépenses d'exploitation de 1974. Il convient de remarquer que cette importante augmentation est due en premier lieu, notamment à concurrence des 89 %, à la hausse des salaires.

Les charges salariales globales seules s'élèvent à 13 020,6 millions et leur augmentation est surtout due à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

L'augmentation en pourcentage des autres dépenses d'exploitation est nettement moins élevée et se situe, pour l'ensemble, à environ 18 %.

En vue de compléter les stocks, sont prévus des crédits d'engagement de l'ordre de 3 858 751 000 F contre 3 268 781 000 F pour 1974.

Pour 1975 les crédits de liquidation correspondants s'élèvent à 3 427 331 000 F. En ce qui concerne les investissements de la R. T. T., des crédits d'engagements sont prévus pour un montant de 13 323 millions.

Ce chiffre peut être comparé avec celui de 9 595 millions en 1974. Au budget de 1975, il est prévu un montant global de crédits de liquidation de 10 137 195 000 F destinés au paiement des dépenses d'investissement pour 1975 et les années antérieures.

Het hiermee verband houdend investeringsprogramma 1975 kan *grosso modo* samengevat worden als volgt :

a) Commutatatie :	In miljoen F
— telefoon- en telexlijnen	4 750
— uitbreiding en aanpassing van commutatatie-centra	1 300
b) Lokale telefoonkabels	870
c) Transmissie	1 900
d) Terreinen en gebouwen	2 300

2. Wat de Regie der Posterijen betreft.

Wegens de belangrijkheid van de ontvangsten van derden-gelden bij het Postcheckambt en aan de loketten van de postkantoren past het die ontvangsten en ook de ermee overeenstemmende uitgaven niet te globaliseren met de andere ontvangsten en uitgaven van de Posterijen.

Die ontvangsten voor orde zijn gebudgeteerd voor een totaal bedrag van 7 859,8 miljard waarvan een totaal aan ver-richtingen van het Postcheckambt t.b.v. 7 720,4 miljard.

Afgezien van die ontvangsten en uitgaven voor orde beloopt het totaal van de geraamde ontvangsten voor 1975 25 781 498 000 F en de uitgaven 25 781 477 000 F, hierin begrepen een raming van terugbetaling en onwaarden op ontvangsten van 73 915 000 F.

Op te merken valt dat in die globale ontvangsten onder meer begrepen zijn de Staatstussenkomst ten bedrage van 10 004,1 miljoen, opgenomen onder de lopende uitgaven van Titel I, alsook de globale provisie voor het indexcijfer en de sociale programmatie ten bedrage van 1 264,9 miljoen.

De eigenlijke exploitatie-ontvangsten van de Regie der Posterijen zijn gebudgeteerd op netto 13 435 682 000 F en de financiële baten op netto 72 297 000 F.

Wat de uitgaven betreft is een totaal van 24 188,9 miljoen aan lopende werkingsuitgaven voorzien, waarin een bedrag van 18 322,4 miljoen verband houdt met loonkosten, hetzij 80 % van de totale werkingsuitgaven.

Deze post vertoont t.o.v. 1974 een stijging in volume met circa 3 376,6 miljoen, wat in hoofdzaak te wijten is aan een toename van het aantal budgetaire personeelseenheden met 3 269 t.o.v. van 1974 en aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen bij het opmaken van de begroting in aanmerking werd genomen.

Op te merken valt dat de andere exploitatiekosten een minder sterke stijging vertonen, die circa 8 % bedraagt.

Naast de lopende werkingsuitgaven zijn, met het oog op investeringen in 1975, vastleggingskredieten voorzien t.b.v. 1 063,6 miljoen, onderverdeeld als volgt :

	In miljoen F
— gebouwen en gronden	600,0
— meubilair, materieel en kantoormachines ...	162,5
— voertuigen	65,9
— automatisering van de postsortering	184,4
— inrichting van lokalen, werken en uitrusting met zwaar materieel	50,8
	1 063,6

Le programme d'investissement y afférent pour 1975 peut être résumé *grosso modo* comme suit :

a) Commutation :	En millions de F
— lignes téléphoniques et de telex	4 750
— extension et adaptation des centres de com-mutation	1 300
b) Câbles téléphoniques locaux	870
c) Transmission	1 900
d) Terrains et immeubles	2 300

2. En ce qui concerne la Régie des postes.

Etant donné l'importance des recettes de fonds de tiers à l'Office des Chèques postaux ainsi qu'aux guichets des bureaux de poste, il ne convient pas de globaliser ces recettes et les dépenses correspondantes avec les autres recettes et dépenses des Postes.

Ces dépenses pour ordre sont portées au budget pour un montant total de 7 859,8 milliards. Dans ce montant les opérations de l'Office des Chèques postaux interviennent pour 7 720,4 milliards.

Abstraction faite de ces recettes et dépenses pour ordre, le total des recettes escomptées pour 1975 s'élève à 25 781 498 000 F, et les dépenses à 25 781 477 000 F, en ce compris une estimation de remboursements et non-valeurs sur recettes de 73 915 000 F.

Il convient de signaler que ces recettes globales comprennent notamment une aide de l'Etat d'un montant de 10 004,1 millions F, laquelle est inscrite sous les dépenses courantes du Titre I, de même que la provision globale pour l'indice des prix et la programmation sociale d'un montant de 1 264,9 millions de F.

Les recettes d'exploitation proprement dites de la Régie des postes ont été budgétisées pour un montant net de 13 435 682 000 F, et les profits financiers pour un montant net de 72 297 000 F.

Pour ce qui est des dépenses, il est prévu un total de 24 188,9 millions F pour les dépenses de fonctionnement courantes, en ce compris un montant de 18 322,4 millions F ayant trait aux coûts salariaux, soit 80 % du total des dépenses de fonctionnement.

Le volume de ce poste accuse, par rapport à 1974, une hausse d'environ 3 376,6 millions, celle-ci étant essentiellement imputable à un accroissement de 3 269 unités du nombre d'agents budgétaires par rapport à 1974, ainsi qu'à l'évolution de l'indice des prix à la consommation qui a été pris en considération lors de l'établissement du budget.

Il y a lieu de signaler que les autres frais d'exploitation accusent une hausse moins forte, qui s'élève à 8 % environ.

Outre les dépenses courantes de fonctionnement, il est prévu, en vue des investissements en 1975, pour 1 063,6 millions de crédits d'engagement; ce montant se répartit comme suit :

	En millions de F
— bâtiments et terrains	600,0
— mobilier, matériel et machines de bureau ...	162,5
— véhicules	65,9
— automatisation du tri postal	184,4
— aménagement des locaux, travaux et équipe-ment en matériel lourd	50,8
	1 063,6

De overeenstemmende vereffeningskredieten bedragen 770 miljoen, omgeslagen als volgt :

	In miljoen F
— vereffeningen in 1975 op het programma van 1 063,6 miljoen waarvan detail hiervoor ...	270
— vereffeningen in 1975 op de vastleggingen van 1974 ...	370
— vereffeningen in 1975 op de vastleggingen van de jaren 1973 en vorige ...	130

3. Afzonderlijke sectie.

Hierin is het fonds voor kijk- en luistergeld opgenomen.

De totale geraamde ontvangsten bedragen 4 810 960 000 F, wat een aangroei in volume betekent van 427 989 000 F.

De innings- en controlekosten in verband hiermee belopen 206 500 000 F t.o.v. 162 671 000 F in 1974.

De netto overdracht naar de Rijksmiddelenbegroting beloopt dus 4 604 460 000 F in 1975 tegenover 4 220 300 000 F in 1974.

De Minister vestigt de aandacht op het feit dat er bepaalde aanwijzingen zijn dat op het gebied van kijk- en luistergeld een tamelijk belangrijke ontduiking zou bestaan.

Dit wordt thans nader onderzocht door de gespecialiseerde diensten van de R. T. T. en, wanneer dit wordt bevestigd, zal onverwijld een reeks maatregelen uitgevaardigd worden om deze ontduiking te keer te gaan.

II. — Regie van Telegrafie en Telefonie.

1. Inleiding — Algemene overwegingen.

1. Sociale en economische rol van de telecommunicatie.

Niemand kan betwisten dat de telecommunicatie op onze dagen een belangrijke rol speelt voor de harmonische ontwikkeling van de samenleving in een economische sfeer die steeds ruimer wordt en bestendig evolueert. Van de grote industriële of commerciële onderneming van internationaal niveau die gebruik maakt van de meest geperfectioneerde telecommunicatie-technieken, tot en met de gehandicapte die afhankelijk is van zijn telefoontoestel voor de meeste van zijn contacten met de buitenwereld, kan een steeds groter wordend aantal menselijke activiteiten slechts tot ontplooiing komen dank zij de telecommunicatie. Het leven in al zijn verscheidenheid wordt erbij betrokken, of het nu gaat om de economie, het sociale of particuliere leven van de enkeling, het onderwijs, de politiek, de algemene informatie en zelfs de culturele activiteiten. Die rol van de telecommunicatie is in de loop van de laatste decennia heel wat ruimer geworden ingevolge de steeds verdere uitbreiding van de economische dimensies en van de complexiteit der betrekkingen tussen de individuen en de groepen waaruit onze samenleving bestaat.

Alles wijst erop dat die ontwikkeling zich in de toekomst zal doorzetten. Een recente studie heeft aangetoond dat in Japan het aandeel van de telecommunicatie in de gezamenlijke uitwisseling van informatics onder de bedrijven in 15 jaar tijds zou kunnen stijgen van 44 % naar 87 %. Men mag aannemen dat West-Europa een ongeveer gelijkaardige ontwikkeling zal kennen.

Les crédits de péréquation correspondants s'élèvent à 770 millions, dont voici la ventilation :

	En millions de F
— péréquation, en 1975, du programme de 1 063,6 millions, dont les détails figurent ci-dessus ...	270
— péréquation, en 1975, des engagements de 1974 ...	370
— péréquation en 1975 des engagements de 1973 et des années précédentes ...	130

3. Section particulière.

Sous cette rubrique figure le fonds des radio- et télévision-redevances.

Les recettes globales prévues sont de 4 810 960 000 F, ce qui représente une augmentation de 427 989 000 F.

Les frais de recouvrement et de contrôle y afférents s'élèvent à 206 500 000 F; ils étaient de 162 671 000 F en 1974.

Le transfert net au budget des Voies et Moyens s'élève donc à 4 604 460 000 F en 1975 (4 220 300 000 F en 1974).

Le Ministre a attiré l'attention sur le fait que certains éléments indiquent l'existence d'une fraude assez importante dans le domaine des redevances de radio et télévision.

Cette présomption fait actuellement l'objet d'une enquête des services spécialisés de la R. T. T. et, si elle se confirme, toute une série de mesures seront prises aussitôt afin de combattre la fraude en question.

II. — Régie des Télégraphes et des Téléphones.

1. Introduction — Généralités.

1. Rôle social et économique des télécommunications.

Nul ne conteste plus, de nos jours, l'importance du rôle joué par les télécommunications pour assurer le développement harmonieux de la société dans des contextes économiques de plus en plus vastes et en constante évolution. Depuis la grande entreprise industrielle ou commerciale de niveau international qui fait appel aux techniques de télécommunication les plus sophistiquées, jusqu'au handicapé qui dépend de son poste téléphonique pour la plupart de ses contacts avec le monde extérieur, un nombre toujours plus grand d'activités humaines ont largement besoin des télécommunications pour se développer et s'épanouir. Tous les domaines de la vie sont touchés, qu'il s'agisse de l'économie, de la vie sociale ou privée des individus, de l'enseignement, de la politique, de l'information en général ou même des activités culturelles. Ce rôle des télécommunications s'est accru de manière considérable au cours des dernières décennies, à la suite de l'extension de plus en plus grande des dimensions économiques et de la complexité des relations entre les individus et les groupes qui composent notre société.

Tout porte à croire que, dans l'avenir, cette évolution se poursuivra. Une étude récente a montré qu'au Japon la part des télécommunications dans l'ensemble des échanges d'informations entre entreprises pourrait passer de 44 % actuellement à près de 87 % d'ici une quinzaine d'années. On peut croire que l'Europe occidentale connaîtra une évolution à peu près analogue.

2. Weerslag van de telecommunicatie op de werkgelegenheid.

Die steeds toenemende invloed van de telecommunicatie op ons dagelijks leven is niet het enige element dat het belang ervan bepaalt. Daar zijn ook enorme bedragen mee gemoeid. De onderhavige begroting is daar de weerspiegeling van.

Alvorens de ontleding ervan aan te vatten wenst de Minister de nadruk te leggen op een bijzonder delicaat aspect in deze tijd van hollende inflatie, namelijk de weerslag van die sector op de werkgelegenheid. De R. T. T., die thans ongeveer 29 000 personen tewerkstelt, is een van de tien belangrijkste ondernemingen van het land.

De indirecte werkgelegenheid, dit wil zeggen de door de leveranciers van de Regie en de onderaannemers tewerkgestelde personen is nog belangrijker. Volgens de gegevens waarover men thans beschikt mag hun aantal op 35 000 worden geraamd. Samengevat kan men dus stellen dat de R. T. T. werk verschaft aan circa 64 000 personen.

3. Algemene verplichtingen van de R. T. T.

Het toenemende belang van de telecommunicatie voor onze samenleving heeft tot gevolg een steeds lastiger worden van de taak van de R. T. T. die, volgens haar statutaire opdracht, tegemoet dient te komen aan de behoeften inzake telecommunicatiemiddelen. Die verplichting behelst talrijke facetten die in drie hoofdcategorieën kunnen worden geklasseerd: voldoen aan de vraag naar nieuwe aansluitingen, het hoofd bieden aan de ontwikkeling van het verkeer en de nieuwe verplichtingen nakomen die ontstaan uit de technologische ontwikkeling.

Onder de telecommunicatiemiddelen blijft de telefoon natuurlijk de voornaamste plaats innemen, zowel door het vele gebruik dat ervan gemaakt wordt, als door de technische en financiële middelen die voor de aanhoudende ontwikkeling ervan nodig zijn. In de loop van de jongste jaren is het aantal vragen om aansluiting aanzienlijk toegenomen, zoals uit de onderstaande cijfers blijkt.

Van 1 januari 1969 tot 31 december 1974, dus in 6 jaar tijds, is het aantal abonnees van 1 277 845 tot 1 745 296, d.i. met 36,6 % gestegen. Die aangroei was echter niet gelijk over dat hele tijdvak: in 1969 steeg het aantal abonnees met 51 443 en in 1974 met 112 873. In weerwil van die belangrijke inspanning voor de realisaties is de wachtlijst tijdens die zelfde periode sterk aangegroeid: van 29 376 begin 1969 steeg het aantal wachtenden tot 49 437 eind 1973 en tot 85 633 eind 1974. Circa 13 000 aanvragen kwamen in december 1974 binnen nadat bekend gemaakt was dat vanaf 1 januari 1975 een hoger tarief voor de aansluitings- en installatiekosten zou worden aangerekend.

De langzame groei van de vraag naar aansluitingen van vóór enkele jaren is omgeslagen in een plotse explosie. Die nieuwe ontwikkeling is echter slechts het begin van een lange periode van versnelde groei, aangezien tegen 1980 vermoedelijk 2,7 miljoen abonnees aangesloten zullen zijn. Dit vooruitzicht wordt bevestigd door de huidige ontwikkeling in landen die inzake telefoondichtheid aan de spits staan.

Hier zij herinnerd aan de recente invoering door de R. T. T. van een landelijk stelsel met 9 cijfers, wat onvermijdelijk was geworden omdat in bepaalde streken alle nummers waren opgebruikt. De hele operatie verliep bevredigend, wat niet slechts te danken is aan de nauwe samenwerking tussen het personeel van de Regie en van de leveranciers,

2. Incidence des télécommunications sur l'emploi.

Cette intervention toujours accrue dans notre vie quotidienne ne constitue pas le seul élément qui donne leur importance aux télécommunications. Des sommes considérables sont également en cause. Le présent budget en constitue le reflet.

Avant d'en aborder l'analyse, le Ministre met l'accent sur un aspect particulièrement délicat en période d'inflation galopante, à savoir l'incidence de ce secteur sur l'emploi. La R. T. T., qui occupe actuellement environ 29 000 personnes, est classée parmi les dix entreprises les plus importantes du pays.

L'emploi indirect, c'est-à-dire le nombre de personnes occupées chez les fournisseurs de la Régie et les sous-traitants est encore plus important. Selon les données dont on dispose actuellement, on peut estimer ce nombre à 35 000. Dans l'ensemble, on peut donc conclure que la R. T. T. donne du travail à quelque 64 000 personnes.

3. Obligations générales de la R. T. T.

L'importance accrue des télécommunications dans notre société rend plus ardue la tâche qui, pour la R. T. T., découle de sa mission statutaire, à savoir: répondre dans les meilleures conditions possibles, à la demande de moyens de télécommunication qui se présente dans le pays. Cette obligation comporte de multiples facettes que l'on peut classer en 3 catégories principales: répondre à la demande de nouveaux raccordements, faire face à l'évolution du trafic et assumer les obligations nouvelles nées de l'évolution technologique.

Parmi les moyens de télécommunication, le téléphone reste évidemment le plus important, tant par le nombre d'utilisateurs que par les moyens techniques et financiers que son développement continu réclame. Au cours des dernières années, le nombre de nouvelles demandes de raccordement s'est accru de manière très importante. L'ampleur de ce phénomène mérite d'être soulignée par quelques données chiffrées.

Du 1^{er} janvier 1969 au 31 décembre 1974, soit en 6 ans, le nombre d'abonnés au réseau public est passé de 1 277 845 à 1 745 296, ce qui représente une progression de 36,6 %. Toutefois, celle-ci n'a pas été uniforme au cours de la période puisque l'accroissement net qui était de 51 443 en 1949 est passé à 112 873 en 1974. Malgré cet effort considérable dans les réalisations, la liste d'attente s'est accrue de manière très sensible au cours de la même période: de 29 376 au début de 1969 elle est passée à 49 437 à la fin de 1973 et à 85 633 à la fin de 1974. Environ 13 000 demandes ont été introduites en décembre 1974 lorsque le public a appris qu'à partir de 1^{er} janvier 1975, un tarif plus élevé serait porté en compte pour les frais de raccordement et d'installation.

Le lent accroissement de la demande de nouveaux raccordements d'il y a quelques années s'est transformé en une brusque explosion. Toutefois, cette nouvelle évolution n'est que le début d'une longue période d'accroissement accéléré puisqu'on s'attend, vers 1980, à 2,7 millions de raccordements et à quelque 5 millions en l'an 2000. Cette vue prospective est corroborée par l'évolution actuelle dans les pays les plus avancés au point de vue densité téléphonique.

Il y a lieu de rappeler une réalisation récente de la R. T. T., à savoir le passage à un plan de numérotation nationale à 9 chiffres. Cette opération devenue inéluctable à la suite de la saturation des possibilités de numérotation d'abonnés dans certaines régions s'est finalement déroulée dans des conditions très satisfaisantes. Ce succès est dû non seulement à

maar ook aan de medewerking van de massamedia, zonder welke het onmogelijk is de grote massa degelijk voor te lichten.

De overgang naar een nummer van 9 cijfers brengt geen onmiddellijke oplossing voor het nijpende probleem van de aansluiting van nieuwe abonnees. Er zijn heel wat meer nummeringsmogelijkheden, maar de infrastructuur moet nog worden aangevuld.

Het aantal telexabonnees is in vergelijking nog meer toegenomen. In dezelfde periode van 6 jaar is het van 7 113 tot 13 228, dus met 86 % gestegen. Die toename verloopt in een steeds sneller tempo, zodat er tegen 1980 ongeveer 24 000 abonnees aangesloten zullen zijn.

4. *Noodzakelijkheid om het hoofd te bieden aan de ontwikkeling van het telefoonverkeer.*

Van 1969 tot 1974 steeg het aantal zonale gesprekken met 19 % en het aantal interzonale met 20 %. Die percentages liggen lager dan het groeipercentage van het aantal abonnees.

Thans zijn de meeste nieuwe aanvragen om aansluiting niet meer van « zakelijke » doch van particuliere aard, waarmee derhalve minder gesprekken gemoeid zijn. Ten slotte wordt de R. T. T. meer en meer aangezocht om gesloten ketens ter beschikking van abonnees te stellen, in het bijzonder voor het overbrengen van gegevens. De vraag naar terminals is eveneens zeer groot.

Het aantal in gebruik zijnde modems steeg van 1 608 in 1972 tot circa 3 000 in 1974. Een studie op Europese schaal heeft uitgewezen dat tegen 1985 het aantal modems twaalf maal en het data-verkeer veertien maal groter zal zijn.

Er zijn ook vele aanvragen om aansluiting op het semafoonnet, vooral sedert toestellen van zakformaat beschikbaar zijn. Wegens het steeds toenemende succes van de kabeltelevisie is het nodig dat de R. T. T. de T. V.-programma's coördineert en hiervoor een infrastructuur uitbouwt.

5. *Middelen om aan die aanvragen te voldoen.*

Om aan die aanvragen te voldoen moeten grote bedragen geïnvesteerd worden in telefoon- en telexcentrales zowel als in kabelnetten van alle aard en straalverbindingen. De gebouwen, waarin die installaties zijn ondergebracht, moeten worden opgericht of aangepast.

Met die investeringen zijn ongeveer 13 miljard gemoeid. De exploitatiekosten liggen even hoog (13 891 000 000 F).

Het begrotingsevenwicht kon slechts worden verkregen door de raming van de ontvangsten aan te passen aan de nieuwe tarieven die sinds 16 januari van kracht zijn.

2. *De investeringen.*

1. *Tot stand brengen van de verbindingen.*

De lokale telefooncentrales, de zonecentra en de telexcentrales moeten worden uitgebreid — zo nodig verdubbeld —

une étroite collaboration entre le personnel de la Régie et ses fournisseurs, mais aussi à la coopération des mass-media sans lesquels l'information indispensable du grand public n'eût pas été possible.

Le passage à une numérotation à 9 chiffres ne résout pas le problème immédiat du raccordement des abonnés en instance. Les possibilités de numérotation sont fortement élargies mais l'infrastructure reste à compléter.

A côté de l'évolution du nombre d'abonnés au téléphone, il y a aussi celle du télex qui est encore plus accentuée. Pour la même période de 6 ans, le nombre d'abonnés au réseau télex est passé de 7 113 à 13 228, soit une progression de 86 %. Cet accroissement est toujours de plus en plus rapide de sorte que vers 1980 environ 24 000 raccordements télex seront en service.

4. *Nécessité de faire face à l'évolution du trafic.*

Pour la période de 1969 à 1974, le nombre des communications zonales a augmenté de 19 % et celui des communications interurbaines, de 20 %. Ces taux sont inférieurs au pourcentage d'accroissement du nombre d'abonnés.

Actuellement, la plupart des nouvelles demandes de raccordement ne sont plus du type « affaires » mais du type résidentiel à faible trafic. Enfin, la R. T. T. est de plus en plus sollicitée pour la mise à disposition de circuits d'abonnement, particulièrement pour la transmission de données. La demande de terminaux est également très forte.

Le nombre de modems en service s'est accru de 1 068 en 1972 à environ 3 000 en 1974. Une étude à l'échelle européenne a conduit à la conclusion que vers 1985 le nombre total de modems sera douze fois plus grand et le trafic des données quatorze fois plus important.

Les demandes de raccordement au sémaophone sont également très nombreuses, surtout depuis la mise à disposition d'appareils de poche. Le succès de plus en plus grand remporté par la T. V.-distribution exige que la R. T. T. coordonne le transport des programmes de télévision et crée donc une infrastructure à cet effet.

5. *Moyens pour satisfaire ces demandes.*

Pour satisfaire ces demandes, des investissements importants doivent être réalisés tant dans les centraux téléphoniques et télex que dans les réseaux de câbles de toute nature et les faisceaux hertziens. Les bâtiments qui abritent ces installations doivent également être construits ou aménagés en conséquence.

Le programme d'investissement s'élève à quelque 13 milliards. Les dépenses d'exploitation sont du même ordre de grandeur (13 891 000 000 de F).

L'équilibre budgétaire n'a cependant pu être réalisé qu'en actualisant les prévisions des recettes aux tarifs nouveaux appliqués depuis le 16 janvier.

2. *Les investissements.*

1. *Communication.*

Les centraux téléphoniques tant locaux que les centres de zone et les centraux télex doivent être étendus, voire dédoub-

en gemoderniseerd. Vooral is een progressieve overgang naar semi-elektronische centrales nodig indien men in de nieuwe behoeften wil voorzien.

Te dien einde zijn in het investeringsprogramma 1975 volgende werken opgenomen :

- 1) de bestelling van 235 000 telefoon- en telexlijnen voor een bedrag van 4 750 000 000 F;
- 2) uitbreidings- en aanpassingswerken in de interzonale en internationale commutatiecentra voor een bedrag van 1 300 000 000 F.

De installatie van telefooncentrales met een geregistreerd programma zal in de komende jaren voortgezet worden.

Verschillende nieuwigheden tot verbetering van de prestaties en de exploitatievoorwaarden zullen worden ingevoerd : het gebruik van massageheugens, het uitwerken van een signalisatiesysteem met behulp van semafoorkanalen, het creëren van onderhouds- en exploitatiecentra.

In 1975 zal de eerste centrale met een grote capaciteit in bedrijf gesteld worden te Brussel (Europa). Dit type van centrale zal gebruikt worden in de grote agglomeraties, mits de verkeersdrukke het rechtvaardigt.

Van 1977 af zal de Regie beschikken over centrales met een geringe capaciteit welke door een computer op afstand bediend zullen worden.

Vanaf 1975 zullen nieuwe mogelijkheden worden geboden aan de abonnees die aangesloten zijn op centrales met een geregistreerd programma, bijvoorbeeld een kostenteller, de onmiddellijke selectie in een huiscentrale, de kortere selectie door de abonnee zelf enz.

Een prototype van interconnectiecentrum van het tijlverdelingstype met gecodeerde impulsen zal vanaf 1976 in het net Charleroi geïnstalleerd worden. Dit prototype moet de Regie in staat stellen het commutatiesysteem met tijlverdeling, dat omstreeks 1980 in het Belgische net zal worden gebruikt, vast te stellen en uit te werken. Dit type van schakelaar zal de mogelijkheid bieden tot het integreren van de commutatie- en overbrengingstechnieken.

Een nieuwe telexcentrale met geregistreerd programma werd op 23 december 1974 te Brussel in bedrijf genomen. Hiermee start een moderniseringsprogramma voor het hele telexcommutatienet dat in 1975 moet leiden tot de vernieuwing van de centrales Kortrijk en Brugge en dat later moet worden uitgebreid tot het hele land. Deze nieuwe techniek zal zoals voor de telefonie de invoering van nieuwe diensten en exploitatiefaciliteiten zoals de kortere selectie en het gebruik van terminals tegen hoge snelheid (200 baud) met zich brengen.

Eind 1976 zullen semi-elektronische schakelaars, die via een geregistreerd programma bediend worden, in 6 van de 10 telexcentrales geïnstalleerd worden, zodat op dat ogenblik 60 % van de lijnen van dit type zullen zijn. Eveneens in 1976 zullen alle schakelaars toegang hebben tot de nieuwe telexdienst 200 baud die nu reeds op beperkte schaal in dienst is.

In 1976 komt daar een centrum voor de verspreiding van telexberichten bij, dat per computer wordt bediend en dat de gelijktijdige uitzending van éénzelfde tekst naar een groot aantal correspondenten zal mogelijk maken.

Dank zij de veralgemeende toepassing van een nieuwe methode voor het onderhoud van de elektro-mechanische centrales zal het onderhoudspersoneel doelmatiger kunnen werken en zal de kwaliteit van de verstrekte diensten opgevoerd worden.

blés et modernisés. En particulier, le passage progressif aux centraux semi-électroniques est indispensable si l'on veut faire face aux demandes de besoins nouveaux.

A cet effet, les travaux suivants sont repris au programme d'investissement de 1975 :

- 1) la création de 235 000 lignes d'abonnés téléphoniques et télex pour un montant de 4 750 000 000 de F.
- 2) des travaux d'extension et d'adaptation dans les centres de commutation interurbains et internationaux pour un montant de 1 300 000 000 de F.

L'implantation de centraux téléphoniques à commande par programmes enregistrés se poursuivra dans les années à venir.

Différentes nouveautés susceptibles d'améliorer les performances et les conditions d'exploitation seront progressivement introduites : utilisation de mémoires de masse, mise au point d'un système de signalisation sur canal sémaphore, création de centres de maintenance et d'exploitation.

En 1975, le premier central de grande capacité sera mis en service à Bruxelles (Europe). Ce type de central sera utilisé dans les grandes agglomérations lorsque la densité de trafic le justifie.

Dès 1977, la Régie disposera d'unités de faible capacité télé-commandées par un ordinateur éloigné.

Dès 1975, de nouvelles facilités seront offertes aux abonnés raccordés à des centraux à commande par programmes enregistrés; par exemple : le télétaxeur, la sélection directe dans un commutateur privé, la sélection abrégée sous contrôle de l'abonné, etc.

Un prototype de centre d'interconnexion du type temporel à impulsions codées sera implanté dans le réseau de Charleroi, à partir de 1976. Ce prototype doit permettre à la Régie de définir et de mettre au point le système de commutation temporelle qui sera utilisé dans le réseau belge aux environs de 1980. Ce type de commutateur permettra l'intégration des techniques de commutation et de transmission.

Un nouveau central télex à commande par programmes enregistrés a été mis en service le 23 décembre 1974 à Bruxelles. Cette installation constitue le début d'un programme de modernisation de tout le réseau de commutation télex devant conduire en 1975 au renouvellement des centraux de Courtrai et Bruges et ultérieurement s'étendre à tout le pays. Cette nouvelle technique permet, comme en téléphonie, l'introduction de services nouveaux et de facilités d'exploitation nouvelles, telles que la sélection abrégée, l'utilisation de terminaux à vitesse élevée (200 bauds).

A la fin de 1976, des commutateurs semi-électroniques seront installés dans 6 des 10 centraux télex, de sorte qu'à ce moment 60 % des lignes seront du type semi-électronique à commande par programme enregistré. Également en 1976, tous les commutateurs auront accès au nouveau service télex 200 bauds, qui fonctionne déjà à l'heure actuelle, sur une échelle limitée.

En 1976 viendra s'y ajouter un centre de diffusion de messages télex commandé par ordinateur et permettant l'émission simultanée d'un même message vers un grand nombre de correspondants.

La généralisation d'une nouvelle méthode d'entretien des centraux électromécaniques entraînera une efficacité accrue du personnel d'entretien ainsi qu'une amélioration de la qualité de service.

2. Lokale kabelnetten en eindapparatuur.

Om het hoofd te kunnen bieden aan de steeds stijgende behoeften inzake telefoonaansluitingen heeft de Regie in haar programma voor 1975 een krediet van 870 miljoen opgenomen voor het leggen van lokale telefoonkabels.

De aangroei van de wachtlijst is grotendeels te wijten aan een tekort aan aansluitingsmogelijkheden. Om de wachttijden voor het verkrijgen van een telefoonaansluiting zoveel mogelijk in te korten bij netten waar de lijnreserves ontoereikend geworden zijn en niet tijdig op een normaal peil kunnen worden gebracht, maakt de Regie gebruik van een bijzondere apparatuur om de aansluitingsmogelijkheden op de beschikbare lijnen te verhogen. Zo waren eind augustus 1974 circa 11 000 telefoonaansluitingen door middel van lijnconcentratoren tot stand gebracht.

Op hetzelfde tijdstip waren ongeveer 18 000 abonnees aangesloten door middel van draaggolfuitrustingen die het tot stand brengen van twee aansluitingen op een zelfde lijn mogelijk maken.

Ten gevolge van het invoeren van de nieuwe op tariefcentheden gesteunde structuur voor de berekening van de kosten der telefoongesprekken zal de Regie bepaalde centrales (conventionele centrales met autonome tarifiering en met geregistreerd programma) uitrusten met aangepaste voorzieningen die tariefimpulsen kunnen uitzenden. De abonnees die zulks wensen, zullen dan een kostenteller aan hun telefooninstallatie kunnen doen toevoegen om de kosten van hun telefoongesprekken te kunnen controleren.

De Regie zal ook munttelefoontoestellen aankopen, waarmee men zonale, interzonale en internationale gesprekken kan voeren en het gesprek kan verlengen voor tijdig de nodige muntstukken in het toestel te steken.

De Regie is ook voornemens in 1975 het nodige materieel te bestellen voor het tot stand brengen, bij wijze van proef, van een alarmtransmissienet in de zone Gent.

Op het gebied van de overbrenging van gegevens zal de Regie de reeks modems die ter beschikking van de abonnees worden gesteld, in 1975 aanvullen met modems 4 800 bits/sec.

3. Transmissie.

Inzake transmissie hebben de geplande werken tot doel de afwikkeling mogelijk te maken van het verkeer dat bestendig toeneemt. Ook zijn lijnen noodzakelijk waarmee hogere transmissiesnelheden mogelijk zijn, ten einde aan de zeer sterk toenemende vraag naar netten voor de overbrenging van gegevens te kunnen voldoen. Daarvoor zal waarschijnlijk 1 900 000 000 F uitgetrokken moeten worden.

Inzake interzonale transmissie zullen grote werken worden uitgevoerd voor het tot stand brengen van een net voor automatische onderhoudsmetingen. A. T. M. R. genoemd, dat het mogelijk zal maken de toestand van het hele interzonale net na te gaan tegen interessante economische voorwaarden.

Het interzonale kabelnet moet de evolutie van het verkeer volgen en o.m. aangevuld worden met straalverbindingen die tegelijkertijd televisieprogramma's kunnen overbrengen.

Het net van verbindingkabels moet worden uitgebreid en gemoderniseerd, voornamelijk door het aanwenden van de pulscodemodulatie-techniek waarmee de mogelijkheden van de bestaande kabels aanzienlijk vergroot kunnen worden onder gunstige economische voorwaarden. Eind 1975 zullen wij reeds over ongeveer 5 000 lijnen kunnen beschikken.

2. Réseaux de câbles locaux et appareillages terminaux.

Afin de répondre aux besoins toujours croissants en matière de reccordements téléphoniques, la Régie a inscrit à son programme de 1975 un crédit d'un montant de 870 millions pour la pose de câbles téléphoniques locaux.

L'accroissement de la liste d'attente est dû en grande partie au manque de moyens de raccordements. Afin de réduire dans toute la mesure du possible les délais d'attente pour obtenir un raccordement dans les réseaux où les réserves en circuits sont devenues insuffisantes et ne peuvent être rétablies à un niveau normal en temps voulu, la Régie fait usage d'appareils spéciaux permettant d'accroître les possibilités de raccordement sur les circuits encore disponibles. C'est ainsi qu'au 31 août 1974 quelque 11 000 abonnés étaient reliés à l'aide de concentrateurs de lignes.

A la même date, environ 18 000 abonnés étaient reliés au moyen d'équipements à courant porteur permettant la réalisation de deux raccordements sur un même circuit.

Par suite de l'introduction de la nouvelle structure tarifaire pour les communications téléphoniques, basée sur des unités de taxation, la Régie munira certains de ses centraux (centraux conventionnels à taxation autonome et à programme enregistré) d'équipements appropriés générateurs d'impulsions de taxes. L'abonné qui le désire aura ainsi la possibilité de faire équiper son installation téléphonique d'un télétaxeur et de disposer d'un moyen de contrôle du coût de ses communications téléphoniques.

Dans le même ordre d'idées, la Régie compte acquérir des postes téléphoniques à prépaiement pouvant être utilisés par la clientèle pour l'établissement de communications zonales, interzonales et internationales et permettant à l'utilisateur de prolonger la communication en introduisant la monnaie requise dans l'appareil.

La Régie compte, en 1975, commander le matériel requis à la constitution, à titre expérimental, d'un réseau de transmission d'alarme dans la zone de Gand.

Dans le domaine de la transmission de données, la R. T. T. complètera en 1975, la gamme des modems mis à la disposition des abonnés, par des modems 4 800 bits/sec.

3. Transmission.

Les travaux prévus en transmission ont pour but de faciliter l'écoulement du trafic en accroissement constant. Il y a lieu aussi d'établir des circuits à vitesse de transmission plus élevée pour pouvoir faire face à la demande de réseaux de transmission de données, qui ne cesse d'augmenter considérablement. Le montant total des investissements prévus à cet effet est d'environ 1 900 000 000 de francs.

En matière de transmission interzonale, d'importants travaux sont prévus pour réaliser un réseau de mesures automatiques de maintenance, dénommé A. T. M. R., qui permettra de surveiller l'état de tout le réseau interzonal à des conditions économiques intéressantes.

Le réseau de câbles interzonaux doit suivre l'évolution du trafic et être complété entre autres par des faisceaux hertziens qui permettent en même temps la retransmission des programmes de télévision.

Le réseau des câbles de jonction doit être étendu et modernisé en particulier en faisant appel à la technique de modulation par impulsions et codage qui permet d'augmenter très fortement les possibilités des câbles existants dans des conditions économiques meilleures. A la fin de 1975, nous disposerons déjà de quelque 5 000 circuits.

Het internationale en intercontinentale net moet worden aangevuld door ingebruikneming van aanvullende lijnen in de kabels en de uitbreiding van de lijnen via satellieten.

Hier volgen de belangrijkste realisaties :

- een nieuwe verbinding met een grote capaciteit naar Frankrijk;
- de ingebruikneming in 1977 van een nieuwe zeekabel tussen het Verenigd Koninkrijk en België (met een capaciteit van 3 900 kanalen) zal in de eerste plaats in onze behoeften aan verbindingen met genoemd buurland voorzien;
- de aankoop van een vast gebruiksrecht voor 178 lijnen in de kabel TAT 6 (Frankrijk - U. S. A.) ingevolge de in 1973 gesloten akkoorden;
- de aankoop van 8 secundaire groepen in de kabel Goonhilly - Bilbao n° 2 (7 secundaire groepen voor het verkeer België - Spanje en 1 secundaire groep voor het verkeer België - Portugal) alsmede het verwerven van 4 secundaire groepen in de kabel Nederland - Verenigd Koninkrijk.

Door deze aankoop wordt meer verscheidenheid gebracht in de transmissiemiddelen, met name door verbetering van de verhouding tussen de kabel en de satellietverbindingen.

Er zij opgemerkt dat het grondstation voor televerbindingen via satellieten steeds meer intercontinentaal verkeer verwerkt.

Bijzondere « Spade »-apparatuur breidt de satellietverbindingen uit tot bepaalde grondstations van de Atlantische zone, waarmee België op geen enkele andere rechtstreekse wijze verbonden is.

In verband met de mobilifoondienst zij erop gewezen dat in 1975 te Brussel, Antwerpen, Gent, Charleroi, Luik, Bergen en Hasselt de eerste stations van de nieuwe dienst het mogelijk zullen maken telefoonverbindingen tot stand te brengen vanuit mobiele posten via basisstations. In 1978 zal het hele land bestreken worden voor middel van 26 basisstations.

De R. T. T. zal in 1975 verder ijveren voor de totstandkoming van een nationale infrastructuur bestemd voor het overbrengen van buitenlandse TV-programma's ten behoeve van de kabeltelevisie. Deze verbindingen zullen hoofdzakelijk door middel van straalverbindingen tot stand worden gebracht. Zo zullen o.m. in West-Vlaanderen en Henegouwen de nodige straalverbindingen in dienst gesteld worden. In Kortrijk zal een unidirectioneel systeem geïnstalleerd worden dat speciaal voor kabeltelevisiedoeleinden werd ontwikkeld en op economische wijze een groot aantal TV-programma's « in blok » naar een antennestation kan verzenden. Tegen eind 1975 wordt ook in Antwerpen een dergelijk systeem in uitzicht gesteld.

4. Terreinen en gebouwen.

De ingebruikneming van nieuwe uitrustingen vergt bijkomende ruimte. Een gecoördineerd beleid betreffende de uitbreiding van bestaande gebouwen en de oprichting van nieuwe gebouwen is dus onontbeerlijk. Het totale bedrag van de investeringen zal circa 2 300 000 000 F belopen.

In de loop van 1975 zullen waarschijnlijk volgende landgrijke werken in aanbesteding worden gegeven :

- Antwerpen-C (uitbreiding zonecentrum) : 50 000 000 F;
- Chénée (uitbreiding telefooncentrale) : 30 000 000 F;

Le réseau international et intercontinental doit être étoffé par des mises en œuvre supplémentaires de circuits dans les câbles et l'extension de circuits via satellites.

Les réalisations les plus importantes sont énumérées ci-après :

- une nouvelle liaison de grande capacité vers la France;
- la mise en service en 1977 du nouveau câble sous-marin entre le Royaume-Uni et la Belgique (d'une capacité de 3 900 voies) qui permettra en premier lieu d'assurer nos besoins en circuits avec le Royaume-Uni;
- l'achat de droits irrévocables d'usage de 178 circuits dans le câble TAT 6 (France - U. S. A.) suite aux accords conclus en 1973;
- l'acquisition de 8 groupes secondaires dans le câble Goonhilly - Bilbao n° 2 (7 groupes secondaires pour le trafic Belgique - Espagne et 1 groupe secondaire pour le trafic Belgique - Portugal) ainsi que l'acquisition de 4 groupes secondaires dans le câble Pays-Bas - Royaume-Uni.

Ces acquisitions permettront d'assurer une meilleure diversification des moyens de transmission notamment en améliorant le rapport entre les circuits par câbles et les circuits par satellites.

Il convient de remarquer que la station terrienne pour télécommunications par satellites achemine une partie de plus en plus importante du trafic intercontinental.

Un équipement spécial « Spade » étend les liaisons par satellites jusqu'à certaines stations terriennes de la zone Atlantique avec lesquelles la Belgique ne dispose d'aucune autre liaison directe.

En ce qui concerne le service mobilophone, le Ministre signale qu'en 1975 les premières stations du nouveau service automatique permettront d'établir à Bruxelles, Anvers, Gand, Charleroi, Liège, Mons et Hasselt, des liaisons téléphoniques à partir de postes mobiles par l'intermédiaire de stations de base. En 1978, la totalité du pays sera couverte par 26 stations de base.

La R. T. T. poursuivra en 1975 les réalisations nécessaires pour la création d'une infrastructure nationale destinée à la retransmission des programmes de télévision étrangers pour les besoins des TV-distributeurs. Ces liaisons seront essentiellement réalisées par faisceaux hertziens. Ainsi les liaisons hertziennes nécessaires seront mises en service, e.a. en Flandre occidentale et en Hainaut. A Courtrai sera installé un système unidirectionnel développé spécialement pour la TV-distribution et permettant de transmettre d'une manière économique un grand nombre de programmes TV « en bloc » vers une station d'antennes. Un système identique est prévu à Anvers vers la fin de 1975.

4. Terrains et bâtiments.

La mise en service de nouveaux équipements nécessite des surfaces supplémentaires. Une politique coordonnée en ce qui concerne l'agrandissement de bâtiments existants et l'érection de nouveaux bâtiments est donc indispensable. Le montant total des investissements s'élèvera à quelque 2 300 000 000 de francs.

Les importants travaux suivants seront vraisemblablement mis en adjudication en 1975 :

- Anvers C (extension centre de zone) : 50 000 000 de F;
- Chénée (extension central téléphonique) : 30 000 000 de F;

- Hoei (nieuw gebouw 2^e zonecentrum) : 25 000 000 F;
- Stavelot (uitbreiding zonecentrum) : 60 000 000 F;
- Ninove (uitbreiding zonecentrum) : 110 000 000 F;
- Aarlen (uitbreiding zonecentrum) : 70 000 000 F;
- Leuven (uitbreiding zonecentrum) : 60 000 000 F;
- Ronse (uitbreiding zonecentrum) : 40 000 000 F.

Daar de behoefte aan nieuwe gebouwen en de noodzaak van talrijke uitbreidingswerken aan bestaande gebouwen nog vele jaren in beslag zal nemen, werd een uitbreiding van de personeelsformatie « ingenieurs-architecten » en « architecten » aan de R. T. T. toegestaan. De aanwervingsformaliteiten zijn reeds aan de gang; indien ze met succes bekrond worden, zal in de toekomst nog slechts in zeer uitzonderlijke gevallen een beroep op particuliere architecten gedaan moeten worden.

Mede door deze uitbreiding van de eigen gebouwendienst en door het opstellen van een planning op lange termijn, hoopt de R. T. T. tevens in staat te zijn de voorbereidende bouwkundige studies vroeger dan voorheen klaar te krijgen, zodat zij beter het hoofd zal kunnen bieden aan de vele hindernissen, zoals moeilijke en aanslepende onteigeningen, steeds strengere eisen van de zijde van de gemeentelijke diensten en van stedenbouw, die het tijdige afwerken van haar gebouwenprogramma belemmeren.

De Regie doet eveneens een zeer grote krachtsinspanning om ook op het gebied van de technische uitrusting der gebouwen te komen tot zo eenvoudig mogelijke installaties, waardoor de kostprijs aanzienlijk gedrukt kan worden en waardoor het mogelijk moet worden, dank zij een gepaste opleiding van ter zake gespecialiseerd personeel, ook hiervoor de medewerking van particuliere studiebureaus tot een minimum te beperken.

Voor alle takken van de activiteiten van de R. T. T. bedragen de investeringskredieten, dit wil zeggen de vastleggingskredieten voor de aan derden toegewezen oprichtingswerken, in totaal 13 323 miljoen.

3. Exploitatie-uitgaven.

De uitgaven ten laste van de exploitatierekening worden in 1975 geraamd op 13 891 miljoen; dit betekent een stijging met 3 635 miljoen ten opzichte van de begroting 1974. Alleen reeds de personeelsuitgaven (pensioenen inbegrepen) nemen 81 % van deze stijging voor hun rekening.

Ondanks de gestadige modernisering en rationalisering van de voorzieningen en van de werkmethoden, is het aandeel van de handenarbeid in de exploitatie van de R. T. T. immers zeer aanzienlijk. Daarom ook spant zij zich voortdurend in om de produktiviteit van haar diensten te verhogen tegen menselijk aanvaardbare voorwaarden.

In vergelijking met 1974 constateert men dat de eigenlijke wedden en lonen van 6.398 miljoen tot 8 949 miljoen stijgen. De toeneming met 2 551 miljoen is hoofdzakelijk toe schrijven aan de ontwikkeling van het indexcijfer der consumptieprijzen.

De totale uitgaven voor allerhande toelagen en vergoedingen, waaronder sociale uitkeringen zoals kinderbijslagen, vakantiegeld en sociale programmatie de belangrijkste zijn, zijn in vergelijking met 1974 met 514 miljoen toegenomen. Die aangroei is, zoals de uitgaven voor wedden, hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

De andere uitgaven van de exploitatierekening nemen toe met 392 miljoen, d.w.z. met circa 18 % in vergelijking met dezelfde ramingen voor 1974. De oorzaak daarvan ligt in de

- Huy (nieuw gebouw — 2^e centre de zone) : 25 000 000 de F;
- Stavelot (extension centre de zone) : 60 000 000 de F;
- Ninove (extension centre de zone) : 110 000 000 de F;
- Arlon (extension centre de zone) : 70 000 000 de F;
- Louvain (extension centre de zone) : 60 000 000 de F;
- Renaix (extension centre de zone) : 40 000 000 de F.

Comme les besoins en nouveaux bâtiments et la nécessité de nombreuses extensions de bâtiments existants se feront encore sentir pendant plusieurs années, une extension de ses cadres « ingénieurs-architectes » et « architectes » a été accordée à la R. T. T. Les formalités de recrutement sont déjà en cours; si elles sont couronnées de succès, il ne sera plus fait appel dans l'avenir à des architectes du privé que dans des cas tout à fait exceptionnels.

Grâce à cette extension du cadre de son service des bâtiments et à l'établissement d'un plan à long terme, la R. T. T. espère également être en mesure de disposer plus tôt qu'au paravant des études architecturales préparatoires, de telle sorte qu'elle puisse mieux faire face aux multiples entraves, telles que les longues et difficiles procédures d'expropriations, les exigences de plus en plus sévères des services communaux et de l'urbanisme qui freinent la possibilité de réaliser à temps son programme de bâtiments.

La Régie fait aussi un très gros effort pour arriver, dans le domaine des équipements techniques des bâtiments, à obtenir des installations aussi simples que possible, de manière à réduire sensiblement les prix de revient et à permettre, en même temps, grâce à une formation adéquate du personnel spécialisé, de limiter au minimum, le recours à des bureaux d'études privés.

Dans l'ensemble, pour tous les secteurs d'activité, le montant des crédits d'investissement, c'est-à-dire les crédits d'engagement pour travaux d'établissement confiés à des tiers s'élève à 13 323 millions.

3. Dépenses d'exploitation.

Les dépenses du compte d'exploitation s'élèvent à 13 891 millions pour 1975. Elles sont en augmentation de 3 635 millions par rapport à celles prévues au budget de 1974. Les dépenses en personnel (pensions comprises) ont provoqué à elles seules près de 81 % de cette augmentation.

Malgré la continuité de la modernisation et de la rationalisation des équipements et des méthodes de travail, la part de la main-d'œuvre dans l'exploitation de la R. T. T. est en effet extrêmement importante. C'est pourquoi elle s'efforce constamment d'augmenter la productivité de ses services dans des conditions humainement acceptables.

La comparaison avec l'année 1974 fait constater une augmentation des traitements et salaires proprement dits de 6 398 à 8 949 millions. L'augmentation de 2 551 millions est due principalement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Les dépenses totales relatives aux allocations et indemnités diverses, parmi lesquelles celles à caractère social telles que les allocations familiales, le pécule de vacances et l'allocation de programmation sont les plus importantes, présentent, en comparaison avec l'exercice 1974 une augmentation de 514 millions. Cet accroissement est dû en ordre principal, comme pour les dépenses des traitements, à l'augmentation de l'indice des prix à la consommation.

Quant à l'accroissement des autres dépenses du compte d'exploitation, il atteint 392 millions, ce qui représente environ 18 % d'augmentation par rapport aux mêmes dépenses

huidige prijsstijging, die vooral de papier- en de energiesector treft.

De zorg om diensten te bewijzen aan haar cliënteel heeft de Regie ertoe gebracht haar activiteiten te decentraliseren door het oprichten van exploitatiecentra. Ten einde de banden met de cliënten nauwer toe te halen, is zij ook handelskantoren gaan oprichten. Gelet nochtans op de huidige financiële moeilijkheden werd in 1975 geen enkel krediet daarvoor uitgetrokken.

De modernisering van de beheersmethodes was voor de Regie de aanleiding om haar uitrusting uit te breiden met een computerpark. Oorspronkelijk was overwogen een centrum voor informatieverwerking op te richten in bijna elk van de 13 gewesten. De Minister heeft evenwel beslist het aantal centra geleidelijk terug te brengen tot 3 door de vervallen contracten niet te hernieuwen. Dit zal leiden tot een beter gebruik van het computerpark, alsmede tot een vermindering van de exploitatiekosten.

4. Analyse van de exploitatie- en resultatenrekening.

1. Ontvangsten.

De huidige begroting werd aangepast aan de tarieven waartoe in december jl. besloten werd en die van 16 januari af gelden. Op basis van die tarieven en in de onderstelling dat het aantal abonnees in 1975 met 110 000 aangroeit, zijn de netto-exploitatie-ontvangsten en inkomsten geraamd op :

20 473 900 000 F verkregen uit de telefoonexploitatie;
2 528 000 000 F opgeleverd door de telegraaf- en telexexploitatie;
665 596 000 F uit allerlei exploitatieontvangsten;
292 500 000 F aan financiële opbrengsten, d.i. samen :

23 959 996 000 F.

2. Uitgaven.

Het verwachte totaal, zijnde 23 947 miljoen, valt als volgt uiteen :

- de exploitatieuitgaven ten bedrage van 13 891 miljoen, waarvan reeds sprake was;
- het jaarlijkse voor het Afschrijvingsfonds afgehouden bedrag, nl. 4 677 miljoen.

Om de tariefverhoging die moet worden aangevraagd, binnen redelijke perken te houden, heeft de R. T. T. een einde gemaakt aan de vervroegde afschrijving van bepaalde types van installaties tijdens de afgelopen jaren. Dit heeft tot resultaat dat de afschrijvingsdotatie kan worden verminderd.

Het gaat hier om een uitzonderlijke maatregel, getroffen in het raam van de onontbeerlijke inspanningen die van allen verwacht worden in de strijd tegen de inflatie :

- een dotatie van 100 miljoen tot stijving van het verzekeringsfonds;
- de financiële lasten, die 5 279 miljoen bedragen, d.w.z. 22 % van de totale lasten.

De resultatenrekening sluit dus met een batig saldo van 12 814 000 F.

prévues pour 1974. L'évolution de ces dépenses trouve son origine dans la hausse actuelle des prix, principalement dans les secteurs du papier et de l'énergie.

Le souci du service à rendre à la clientèle a amené la Régie à décentraliser ses activités en créant des centres d'exploitation. D'autre part, afin d'établir des liens plus étroits avec les usagers, elle a entamé une politique d'implantation d'agences commerciales. Cependant, compte tenu des difficultés financières actuelles, aucun crédit ne sera réservé en 1975 pour la poursuite de cette politique.

La modernisation des méthodes de gestion a conduit la Régie à s'équiper d'un parc d'ordinateurs. A l'origine, était prévue la création d'un centre d'informatique dans presque chacune des 13 circonscriptions. Toutefois, le Ministre a décidé de ramener progressivement le nombre de ces centres à trois en profitant de la possibilité de ne pas renouveler des contrats de location venant à échéance. Il en résultera une meilleure utilisation du parc des ordinateurs et une réduction des frais d'exploitation.

4. Analyse du compte d'exploitation et de résultat.

1. Recettes.

Le présent budget a été adapté aux tarifs décidés en décembre dernier et en application depuis le 16 janvier. Basés sur ces tarifs et avec une augmentation nette de 110 000 abonnés au téléphone pour l'exercice 1975, les recettes nettes d'exploitation et les revenus financiers ont été estimés comme suit :

20 473 900 000 F à provenir de l'exploitation téléphonique;
2 528 000 000 F de l'exploitation télégraphique et télex;

665 596 000 F des recettes diverses d'exploitation et
292 500 000 F de revenus financiers, soit au total :

23 959 996 000 F.

2. Analyse des dépenses.

Le total prévu, soit 23 947 millions se répartit comme suit :

- les dépenses d'exploitation au montant de 13 891 millions analysées ci-avant;
- le prélèvement annuel au profit du Fonds d'amortissement de 4 677 millions.

Il convient de signaler qu'afin de limiter l'augmentation des tarifs à solliciter, la R. T. T. a mis fin au régime d'amortissement accéléré appliqué au cours des dernières années pour certains types d'équipements, ce qui a permis de réduire la dotation d'amortissement.

Il s'agit d'une mesure exceptionnelle qui a été dictée par l'effort indispensable de chacun dans la lutte contre l'inflation :

- dotation de 100 millions pour alimenter le fonds d'assurance;
- charges financières pour un montant de 5 279 millions, soit 22 % des charges totales.

Le compte de résultat se solde ainsi par un boni de 12 814 000 F.

III. — Regie der Posterijen.

1. Algemeen overzicht.

De lopende uitgaven van de eigenlijke P. T. T. begroting voor 1975 bedragen 11 271,4 miljoen, waarvan 11 269 miljoen door de Staat ter beschikking van de Regie der Posterijen moet worden gesteld met het oog op :

	In miljoenen F
— de vergoeding voor de lasten van de dienst der postchecks en -overschrijvingen, zoals voorgeschreven door artikel 12 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posterijen	5 415,7
— de dotatie vanwege de Staat, overeenkomstig artikel 14, § 3, van dezelfde wet, ter vergoeding van de niet of onvoldoende vergoede prestaties	4 588,4
— een algemene provisie voor de index en de sociale programmatie	1 264,9
	<u>11 269,0</u>

Het bedrag van 11 269 miljoen brengt de resultatenrekening van de Regie der Posterijen in evenwicht.

De specifieke begroting van ontvangsten en uitgaven van de Regie der Posterijen behelst 25 781,5 miljoen aan ontvangsten en 25 780,5 miljoen aan uitgaven.

Ontvangsten :

De ontvangsten omvatten :

	In miljoenen F
— de eigen ontvangsten voortkomend van de postexploitatie (frankeringen, verkoop en werken en prestaties voor derden)	13 509,5
— de ontvangsten van financiële verrichtingen (leningen, opbrengst van tussentijdse plaatsingen, inkomsten)	1 003,0
— de bedragen door de Staat aan de Regie te storten als vergoeding voor de lasten van de dienst der postchecks en -overschrijvingen en als dotatie voor de niet of onvoldoende betaalde prestaties	11 269,0
	<u>25 781,5</u>

De eigen ontvangsten houden rekening met de verwachte meerwaarde van 3 077 miljoen, voortspruitende uit de aanpassing van de tarieven per 1 januari 1975.

Uitgaven :

De uitgaven worden onderverdeeld in :

	In miljoenen F
— lopende werkingsuitgaven	24 188,9
— bevoorradingen en investeringen	1 016,5
— uitgaven voor financiële verrichtingen	501,1
— terugbetalingen op ontvangsten	74,0
	<u>25 780,5</u>

III. — Régie des Postes.

1. Aperçu général.

Les dépenses courantes du budget des P. T. T. pour 1975 totalisent 11 271,4 millions, dont 11 269 millions que l'Etat doit mettre à la disposition de la Régie des postes en vue de :

	En millions de F
— la rémunération pour les charges du service des chèques et virements postaux, en vertu de l'article 12 de la loi du 6 juillet 1971 créant la Régie des postes	5 415,7
— la dotation de l'Etat pour compenser les prestations non ou insuffisamment rémunérées, conformément à l'article 14, § 3, de la même loi	4 588,4
— une provision globale pour l'index et la programmation sociale	1 264,9
	<u>11 269,0</u>

Ce montant de 11 269 millions équilibre le compte de résultats de la Régie des postes.

Le budget spécifique des recettes et dépenses de la Régie des Postes pour 1975 prévoit 25 781,5 millions de recettes et 25 780,5 millions de dépenses.

Recettes :

Les recettes comportent :

	En millions de F
— les recettes propres provenant de l'exploitation postale (affranchissements, ventes et travaux et opérations pour tiers)	13 509,5
— les recettes d'opérations financières (emprunts, réalisations de placements intermédiaires, revenus)	1 003,0
— les montants à verser par l'Etat aux titres de rémunérations pour les charges du service des chèques et virements postaux et de dotation pour les services non ou insuffisamment rémunérés	11 269,0
	<u>25 781,5</u>

Les recettes propres tiennent compte d'une plus-value de 3 077 millions escomptée de la réforme tarifaire à appliquer au 1^{er} janvier 1975.

Dépenses :

Les dépenses se décomposent en :

	En millions de F
— dépenses courantes de fonctionnement	24 188,9
— approvisionnements et investissements	1 016,5
— dépenses d'opérations financières	501,1
— remboursement sur recettes	74,0
	<u>25 780,5</u>

Hieronder volgt een bondige toelichting op de voornaamste bestedingskredieten.

Personeelskredieten :

Het krediet voor de bezoldiging van het personeel bereikt 18 322,4 miljoen, afgezien van de provisie van 1 264,9 miljoen voor de schommelingen van het indexcijfer boven 131,95, d.i. 80 % van de lopende werkingsuitgaven.

Dat krediet houdt rekening met :

- een jaarlijkse last van 52 803 personeelsleden met een volledige dagtaak tegenover 49 534 in 1974, d.i. 3 269 meer;
- de indexerings tegen 131,95;
- de kwalitatieve aanpassingen die zullen voortspruiten uit de nieuwe personeelsformatie waarvoor de nodige voorstellen zijn ingediend.

Investeringskredieten :

Het vastleggingskrediet van 1 063,6 miljoen omvat :

	In miljoenen F
— gebouwen en gronden	600,0
— meubilair, materieel en kantoor machines ...	162,5
— voertuigen	65,9
— automatisering van de postsortering	184,4
— inrichting van lokalen, werken en uitrusting met zwaar materieel	50,8
	1 063,6

De in 1975 verwachte vereffeningen op investeringen belopen 770 miljoen, d.i. :

	In miljoenen F
— vereffeningen in 1975 op het hoger samengevat programma van 1 063,6 miljoen	270,0
— vereffeningen in 1975 op de vastleggingen van 1974	370,0
— vereffeningen in 1975 op de vastleggingen van de jaren 1973 en vorige	130,0
	770,0

Resultatenrekening (ramingen 1975) :

Het sluiten van de resultatenrekening van de Regie veronderstelt een tegemoetkoming van de Staat voor de vergoeding van de lasten van de dienst der checks en der overschrijvingen en voor de dotatie waarmee de ontoereikendheid van sommige tarieven moet worden verholpen, overeenkomstig de wet houdende de oprichting van de Regie.

Deze bijdrage zal in 1975 11 269 miljoen bedragen.

In 1974 bereikte zij 10 055,5 miljoen, rekening houdend met de ontwikkeling van het indexcijfer en met de sociale programmatie.

De tegemoetkoming van de Staat stijgt bijgevolg met 1 213,5 miljoen, d.i. met 12 %.

Uit de ontwikkeling van 1974 tot 1975 in de ontvangsten, resp. de uitgaven van de resultatenrekening — waarvan het verschil het bedrag is van de totale bijdrage van de Staat — blijkt een toename met 3 449 miljoen, nl. met

Les principaux crédits de dépenses sont brièvement commentés ci-après :

Crédits de personnel :

Le crédit pour les rémunérations du personnel atteint 18 322,4 millions indépendamment de la provision de 1 264,9 millions pour les fluctuations de l'indice des prix à la consommation au-delà du coefficient 131,95, soit 80 % des dépenses courantes de fonctionnement.

Il tient compte :

- d'une charge annuelle de 52 803 unités à tâche complète, contre 49 534 unités en 1974, soit 3 269 unités en plus;
- de l'indice à 131,95;
- des adaptations qualitatives à résulter du nouveau cadre du personnel pour lequel les propositions nécessaires sont introduites.

Crédits d'investissements :

Le programme d'engagement de 1 063,6 millions porte sur :

	En millions de F
— bâtiments et terrains	600,0
— mobilier, matériel et machines de bureau ...	162,5
— véhicules	65,9
— automatisation du tri postal	184,4
— aménagement de locaux, travaux et équipements en matériel lourd	50,8
	1 063,6

Les liquidations prévues en 1975 sur les investissements s'élèvent à 770 millions, soit :

	En millions de F
— liquidations en 1975 sur le programme de 1 063,6 millions résumé ci-avant	270,0
— liquidations en 1975 sur les engagements de 1974	370,0
— liquidations en 1975 sur les engagements des années 1973 et antérieures	130,0
	770,0

Compte de résultats (préfiguration 1975) :

L'équilibre du compte de résultats de la Régie suppose une intervention de l'Etat pour la rémunération du service des chèques et virements et pour la dotation couvrant l'insuffisance de certains tarifs, conformément à la loi créant la Régie.

Cette intervention s'élèvera à 11 269 millions en 1975.

Pour 1974, elle atteindra 10 055,5 millions compte tenu de l'évolution de l'index et de la programmation sociale.

L'intervention de l'Etat s'accroît donc de 1 213,5 millions, soit de 12 %.

En examinant séparément l'évolution intervenue de 1974 à 1975 dans les recettes et les dépenses du compte de résultats — dont la différence donne le montant de l'intervention globale de l'Etat — on relève une progression de 3 449 mil-

34,1 % voor de ontvangsten en met 4 662,5 miljoen of 23,1 % voor de uitgaven.

De verhoging van de ontvangsten met 3 449 miljoen wordt voornamelijk bepaald door de reeds aangehaalde tarief-aanpassing en door de evolutie van het verkeer.

De verhoging van de uitgaven met 4 662,5 miljoen wordt voornamelijk bepaald door :

	In miljoenen F
— de toename van de uitgaven voor personeel (ten belope van 15,3 %), ingevolge de indexering van de wedden, de sociale programmering en de aanpassing van de personeelsbezetting	3 097,4
— de vermeerdering van de andere exploitatiekosten (ten belope van 7,8 %), hoofdzakelijk ingevolge de snellere stijging van de kosten (inhuringen, brandstoffen, vervoer grondstoffen, diensten)	1 565,1

2. Personeelsbeleid.

De Regie houdt zich druk bezig met het opstellen van een statuut dat eigen is aan haar personeel; zij stelt alles in het werk om deze taak binnen de kortst mogelijke tijd tot een goed einde te brengen.

Om in het raam van het project « Geïntegreerd beheer van het personeel » het in de 1^{re} fase gestelde doel te bereiken, namelijk de overschakeling naar en het uitbetalen door middel van de computer Siemens 4004/150 van de wedden op 1 januari 1975 werden tijdens het jaar 1974 de nodige studies verricht en de gepaste gegevens ingezameld, zodanig dat de vastgestelde datum in acht kon worden genomen.

De overschakeling naar die computer heeft ook tot gevolg dat allerhande gegevens en statistieken voortvloeiend uit het bestand « wedden vanaf 1975 door middel van de « informatica » zullen kunnen worden verstrekt.

De studies om tot een zo volledig mogelijk doch rationeel geautomatiseerd beleid van het personeel te komen worden voortgezet.

Inzake aanwerving heeft de Regie der Posterijen eind 1973 en begin 1974 vrij ernstige moeilijkheden gekend.

De reserve van geslaagden voor examens van hulpkrachten is bijna onbruikbaar, omdat de meesten ervan de hun aangeboden betrekkingen weigeren; aldus heeft men zich verplicht gezien niet-geslaagde kandidaten van de examens voor hulpkrachten als « contractuelen » aan te werven : deze procedure werd bij koninklijk besluit van 3 juli 1974 toegestaan tot eind 1974 en verlengd tot 30 juni 1975 bij koninklijk besluit van 30 december 1974. De toestand van deze « contractuelen » zal weldra geregulariseerd worden, aangezien de betrokkenen zich ertoe verbonden hebben bij de eerste gelegenheid deel te nemen aan de examens voor hulpkrachten. Twee examens werden inmiddels georganiseerd, het ene voor hulpkracht postman en het andere voor hulpkracht-onderpostontvanger, in november, resp. in december j.l. Voor het eerste meldden zich 7 374 kandidaten en voor het tweede 7 167 aan. De uitslagen ervan zullen weldra bekend worden gemaakt.

Deze moeilijkheden inzake personeel hebben de Regie ertoe gebracht een studie te wijden aan de hervorming van de aanwervingsmethode; deze moet het mogelijk maken haar personeelssterkte snel op peil te brengen en weer aan te vullen in functie van haar behoeften en, meer dan tot-nogtoe het geval was, de zekerheid bieden dat de aanwerving objectief zal verlopen.

lions, soit 34,1 % pour les recettes, et de 4 662,5 millions, soit 23,1 % pour les dépenses.

La progression de 3 449 millions des recettes est déterminée en ordre principal par la réforme tarifaire déjà évoquée.

L'accroissement de 4 662,5 millions des dépenses résulte principalement :

	En millions de F
— de l'accroissement des dépenses de personnel (à raison de 15,3 %) due à l'indexation des rémunérations, à la programmation sociale et à l'adaptation des effectifs	3 097,4
— de l'accroissement des autres charges d'exploitation (à raison de 7,8 %) due principalement à l'accélération des coûts (locations, carburants, transports, matières, services)	1 565,1

2. Personnel.

La Régie s'occupe activement de l'élaboration du statut spécifique de son personnel; elle met tout en œuvre pour mener cette tâche à bonne fin dans les délais les plus brefs.

Pour atteindre, dans le cadre du projet « Gestion intégrée du personnel » le but envisagé dans la 1^{re} phase, c'est-à-dire le transfert sur et le paiement au moyen de l'ordinateur Siemens 4004/150 des traitements au 1^{er} janvier 1975, les études nécessaires ont été effectuées et les données adéquates ont été rassemblées, durant l'année 1974, de telle sorte qu'il a été possible de respecter la date proposée.

Le transfert sur l'ordinateur précité a également pour conséquence que différentes données et statistiques découlant du fichier « traitement » pourront être fournies à partir de l'année 1975 au moyen de « l'informatique ».

Les études tendant à obtenir une gestion automatisée du personnel aussi complète que possible mais cependant rationnelle sont poursuivies.

Sur le plan du recrutement, à la fin de l'année 1973, ainsi qu'au début de 1974, la Régie des Postes a connu des difficultés assez sérieuses.

Les réserves de lauréats d'examens d'auxiliaires étant pratiquement indisponibles en raison du fait que la plupart des lauréats restants n'acceptent pas les emplois à leur sont offerts, des non-lauréats d'épreuves d'admission en qualité d'auxiliaire ont dû être recrutés comme contractuels; cette procédure a été autorisée jusqu'à la fin de 1974 par l'arrêté royal du 3 juillet 1974 et prorogée jusqu'au 30 juin 1975 par l'arrêté royal du 30 décembre 1974. La situation de ces contractuels sera normalisée incessamment, du fait que les intéressés se sont engagés à participer aux épreuves d'auxiliaires qui se présenteraient. Sur ce plan, deux examens, l'un d'agent des postes auxiliaire et l'autre de sous-percepteur auxiliaire ont été organisés, respectivement en novembre et en décembre dernier. Le premier a réuni 7 474 candidats et le second 7 167. Les résultats seront connus incessamment.

Ces difficultés rencontrées en matière de personnel ont amené la Régie à étudier une réforme du mode de recrutement qui lui permettra de constituer et de reconstituer rapidement ses effectifs en fonction de ses besoins tout en donnant à ce recrutement des garanties d'objectivité plus grandes qu'actuellement.

Verder wordt gewerkt aan de tenuitvoerlegging van de bij koninklijk besluit van 16 juli 1973 voorgeschreven regularisatiemaatregelen. Vrijwel zeker mag men zeggen dat die werkzaamheden dit jaar zullen kunnen worden beëindigd.

De opleiding van de nieuwelingen zal nog opgevoerd worden; ook de bijscholing en de voorbereiding op de functie en de loopbaanexamens krijgen de nodige aandacht; de diensten voor beroepsopleiding zullen de middelen moeten voorbereiden en de methodes moeten uitwerken om het personeel van de uitvoerende diensten op te leiden en te herscholen, na de veranderingen die zullen voortspruiten uit de nakende overgang naar een systeem van geautomatiseerd beheer van de geldmiddelen op landelijk vlak.

De personeelsformatie van de Régie der Posterijen werd bij de koninklijke besluiten van 24 november 1972 vastgesteld op 45 026 eenheden per 1 januari 1973; in de loop van 1974 hebben vier koninklijke besluiten (11 februari 1974 (2), 6 juni 1974 en 17 juni 1974) houdende wijziging van de koninklijke besluiten van 24 november 1972, deze personeelsformatie uitgebreid, zodat zij nu 45 099 leden telt.

Die personeelsformatie zou moeten overeenstemmen met het aantal personeelsleden dat door de begrotingswet is toegestaan. Hierbij zij erop gewezen dat de voor 1974 toegestane kredieten het de Régie der Posterijen mogelijk gemaakt hebben aan het einde van het dienstjaar over een bezetting van 50 314 personeelsleden te beschikken.

Inzake vakantie en rustverloven was het dank zij aanwerving, in juli en augustus 1974, van het personeel van de niveaus 3 en 4 mogelijk in het grootste gedeelte van de kantoren de normale vakantie toe te staan zonder al te grote moeilijkheden.

Dit neemt echter niet weg dat het nog niet mogelijk is geweest de personeelssterkte voldoende op te voeren om het sedert enkele jaren bestaande grote overschot aan vakantie en rustverlof weg te werken.

In feite is dit te wijten aan de beperking inzake aanwerving, aan de nogal belangrijke rotatie van het personeel, als ook aan de noodzaak om het hoofd te bieden aan nieuwe behoeften voortspruitende uit reorganisatie en uitbreiding van de diensten.

De Minister zal zijn aandacht blijven besteden aan de oplossing van dit probleem, hoewel de budgettaire restricties hier niet toe bijdragen.

In het raam van de sociale programmatie 1974-1975 heeft de sectoriële overeenkomst voor de sector posterijen de mogelijkheid geboden om op 1 januari 1974 de toelagen en vergoedingen die aan de Régie der Posterijen eigen zijn, aan te passen en bepaalde onregelmatigheden in de weddeschalen recht te zetten, inzonderheid voor de hulpkrachten, de plaatsvervangers en enkele bekleeders van technische betrekkingen. Deze bepalingen zullen weldra reglementair bevestigd worden.

De hierboven aangehaalde sectoriële overeenkomst werd voor 1975 aangevuld met een andere overeenkomst, die voornamelijk slaat op :

a) de organisatie van het zaterdagwerk, het aantal en de duur van de door het personeel op die dag te leveren prestaties, alsook op de toe te stane compensatie;

b) de toegangsvoorwaarden tot sommige graden van de niveaus 2, 3 en 4 in het raam van de huidige hiërarchie van de personeelsformaties en weddeschalen;

c) de uitvoering van artikel 20, § 1 en 2 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Régie der Posterijen. In dit raam zullen de hiërarchie van de graden, de betrekkingen en de weddeschalen alsmede de voorwaarden voor toekenning van de graden bij aanwerving en tijdens de loopbaan enerzijds en de acties inzake beroepsopleiding anderzijds

D'autre part, les travaux nécessaires à la réalisation des mesures de régularisations prévues par l'arrêté royal du 16 juillet 1973, ont été poursuivis. Il est permis d'espérer que ces travaux pourront être terminés cette année.

Sans négliger d'intensifier leurs efforts pour initier les recrues, ni de les poursuivre pour le perfectionnement dans l'emploi, la préparation à la fonction et aux épreuves de carrière, les services de formation professionnelle devront préparer les moyens et mettre au point les méthodes à exploiter pour former et recycler le personnel des services d'exécution à la suite des changements qui résulteront du passage prochain à un système de gestion de fonds automatisé sur le plan national.

En ce qui concerne le cadre organique du personnel de la Régie des postes, des arrêtés royaux du 24 novembre 1972 ont fixé ce dernier à 45 026 unités au 1^{er} janvier 1973; au cours de l'année 1974, 4 arrêtés royaux respectivement des 11 février 1974 (2), 6 juin 1974 et 17 juin 1974 portant modification des arrêtés royaux du 24 novembre 1972 ont augmenté ce cadre organique, lequel s'élève actuellement à 45 099 unités.

Il convient de porter ledit cadre organique à hauteur des effectifs autorisés par la loi budgétaire. Dans cet ordre d'idées, les crédits accordés pour 1974 ont permis à la Régie d'atteindre un effectif de 50 314 unités en fin d'exercice.

Sur le plan des congés et repos, grâce à un recrutement de personnel des niveaux 3 et 4, opéré en juillet 1974, il a été possible d'accorder les congés de rôle sans trop de difficultés dans la plupart des bureaux.

Toutefois, il n'a pas encore été possible de porter les effectifs à un niveau permettant d'apurer l'important reliquat de congés et repos existant depuis quelques années déjà.

Ce fait est dû à la limitation des recrutements, à la rotation assez importante du personnel ainsi qu'à la nécessité de couvrir des besoins nouveaux résultant notamment des réorganisations et extensions de service.

Le Ministre continuera à porter toute son attention à la solution de ce problème encore que les restrictions budgétaires rendent cette solution difficile.

Dans le cadre de la programmation sociale 1974-1975, la convention sectorielle pour le secteur « Postes » a permis d'adapter au 1^{er} janvier 1974 les allocations et indemnités spécifiques à la Régie des postes ainsi que de corriger certaines anomalies barémiques visant les auxiliaires, suppléants et quelques titulaires d'emplois techniques. Ces dispositions seront confirmées prochainement sur le plan réglementaire.

La convention sectorielle susdite vient d'être complétée, au titre de l'année 1975, par une autre convention qui porte en ordre principal sur :

a) l'organisation du travail du samedi, le nombre et la durée des prestations à fournir par le personnel ce jour ainsi que la compensation à lui accorder;

b) les conditions d'accès à certains grades des niveaux 2, 3 et 4 dans le cadre de la hiérarchie actuelle des cadres et des échelles;

c) l'exécution de l'article 20, § 1 et 2 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes. Dans ce cadre, la hiérarchie des grades, des emplois et des échelles ainsi que les conditions de dévolution des grades au recrutement et en cours de carrière d'une part, et les actions de formation professionnelle d'autre part, feront l'objet d'un

door de betrokken Ministers samen met het gemeenschappelijk vakbondsfront van de sector Posterijen grondig en bij voorrang besproken worden.

Vóór de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 22 oktober 1960, houdende statuut van de hulpkrachten bij het Bestuur der Posterijen, kregen de « contractuelen » verkeersfaciliteiten zodra zij één jaar dienst telden.

Vanaf deze datum werden deze voordelen nog slechts toegekend aan de hulpkrachten die onder voormeld koninklijk besluit vielen.

In de loop van 1974 besloot de Minister weer over te schakelen naar het vroegere systeem omdat de meeste personeelsleden met één jaar dienst in de vaste personeelsformatie geregulariseerd kunnen worden bij toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1973. Bovendien zijn velen onder hen geslaagd voor de examens voor hulpkracht; zij zouden reeds lang benoemd moeten zijn, als men niet had af te rekenen met ingewikkelde administratieve formaliteiten.

3. Informatica.

Op de begroting voor 1975 is voor het inhuren en het onderhoud van de computers een bedrag van 1 miljard 263 miljoen F, B. T. W. inbegrepen, uitgetrokken.

Het grootste gedeelte daarvan, 925,7 miljoen F, is bestemd voor het bijhouden van de lopende rekeningen, d.w.z. 304,1 miljoen F voor de 10 computers CAE van het draagmappensysteem dat geleidelijk vervangen wordt door het systeem voor optische lezing (88,5 miljoen F voor de 4 REI-computers en 533,1 miljoen voor 16 van de in totaal 21 op te stellen computers ITT - 1600).

Bij een dergelijke overschakeling naar een ander technisch systeem is het onvermijdelijk dat dubbele huurgelden betaald worden, aangezien de computers voor optische lezing bedrijfsklaar moeten zijn vooraleer die van de draagmappen kunnen worden afgeschaft daar te allen prijze het dagelijks verwerken van de orders moet worden gevrijwaard.

Ten einde de huurkosten te drukken, heeft de Minister de Regie der Posterijen opdracht gegeven een perfecte synchronisatie tussen de opstelling en ingebruikname van de nieuwe computers en de afschaffing van de oude tot stand te brengen.

Volgens de meest recente planning zullen de huurkosten voor 1975 aldus kunenn gedrukt worden tot 884 miljoen F, wat 41,7 miljoen F minder is dan de 925,7 miljoen F die in de begroting opgenomen zijn, een raming die dateert van begin 1974.

Het rendement van de nieuwe computers zal zo snel mogelijk verbeterd worden door het opvoeren van het aantal te verwerken orders. Momenteel worden de collectieve overschrijvingen en de compensaties met de bankinstellingen overgeheveld. Eind april zal het aantal optisch gelezen orders aldus met ongeveer 400 000 stuks verhoogd worden.

In diverse postontvangerijen zullen in de kortst mogelijke tijd codeermachines opgesteld worden, waarmee stortingsbulletins eveneens via de computers voor optische lezing behandeld zullen kunnen worden.

De zeer lastige beginperiode van de omschakeling zal weldra voorbij zijn, zodat mag worden aangenomen dat de volgende overschakelingen vlatter zullen verlopen.

In de loop van 1975 zullen 16 van de 21 nieuwe computers in bedrijf gesteld worden en er zullen verscheidene van de 10 draagmappenmodules buiten gebruik gesteld worden. De verdere omschakeling alsmede de afschaffing van de met de handbediende lopende rekeningen zal in de loop van 1976 tot stand komen.

examen approfondi et prioritaire entre les Ministres intéressés et le front commun syndical du secteur « Postes ».

Avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 22 octobre 1960 portant le statut du personnel auxiliaire de l'administration des postes, les contractuels pouvaient obtenir des facilités de circulation, dès qu'ils comptaient un an de service.

A partir de cette date, ces avantages ont été réservés aux seuls auxiliaires à qui les dispositions de l'arrêté royal précité étaient applicables.

Dans le courant de l'année 1974, le Ministre a décidé de revenir au système ancien et ce, en raison du fait que la plupart des agents ayant un an de service sont régulables dans les cadres définitifs en application des dispositions de l'arrêté royal du 16 juillet 1973. Beaucoup d'entre eux sont, de surcroît, lauréats des épreuves d'auxiliaires; ils auraient dû être nommés depuis longtemps, si l'on n'avait pas dû compter avec la complexité des formalités administratives.

3. Informatique.

Un montant de 1 263 000 000 de francs, T.V.A. comprise, est inscrit au budget de 1975 pour la location et l'entretien des computers.

La plus grande part de ce montant, 925,7 millions, est prévue pour la tenue des comptes courants, soit 304,1 millions pour les dix computers CAE du système des fardes-porteuses qui sera remplacé progressivement par le système de la lecture optique (88,5 millions de francs pour les quatre computers REI et 533,1 millions de francs pour les seize computers ITT - 1600 sur le total de vingt et un à mettre en service).

Le paiement de loyers doubles est inévitable lors du passage à un autre système technique étant donné que les computers pour lecture optique doivent être opérationnels avant que ne soit abandonné le système des fardes porteuses, compte tenu de l'obligation inéluctable d'assurer le traitement des ordres journaliers.

Afin de réduire les frais de location, le Ministre a chargé la Régie de réaliser la synchronisation parfaite entre, d'une part, l'installation et la mise en service des nouveaux computers et la suppression des anciens, d'autre part.

D'après le planning le plus récent, les frais de loyer pour l'année 1975 pourront être réduits à un montant de 884 millions de francs, soit une réduction de 41,7 millions sur les 925,7 millions repris au budget, estimation datant de début 1974.

Le rendement des nouveaux computers sera amélioré sans perte de temps par l'augmentation de la quantité d'ordres à traiter. A l'heure actuelle, les virements collectifs et les compensations des institutions bancaires sont en cours de transfert. Ainsi donc, pour fin avril, le nombre d'ordres lus en lecture optique sera augmenté d'environ 400 000 pièces.

Des encodeuses permettant de même le traitement des bulletins de versement par lecture optique via les computers seront installés dans le plus bref délai dans divers bureaux de perception.

La période très difficile de reconversion sera bientôt dépassée et il est permis de croire que les transferts subséquents seront plus faciles.

La mise en service de 16 des 21 nouveaux computers est prévue au cours de l'année 1975 et plusieurs modules-fardes porteuses parmi les dix actuellement en activité seront retirés du service. La reconversion subséquente de même que la suppression de la tenue manuelle des comptes courants sera réalisée au cours de l'année 1976.

Inzake de computers voor andere toepassingen dan de lopende rekeningen heeft de Minister de Regie der Posterijen opgedragen een studie te maken over de concentratie op een minimum aantal machines door overschakeling van de verrichtingen en werd er reeds beslist één computer vanaf 1 mei 1975 volledig uit te schakelen.

Er zijn evenwel reeds vergevorderde besprekingen aangevat waarvan normaal mag worden verwacht dat ze zullen leiden tot een belangrijke vermindering van de voor 1975 geraamde uitgaven inzake inhuring van computers.

De vooruitzichten inzake de inbedrijfstelling van de 5 momenteel niet gebruikte Siemens computers voor het geldbeheer en het teletransmissienet, waarvoor 186,3 miljoen F aan huurgelden is uitgetrokken op de begroting voor 1975, zijn :

Na de goedkeuring van een tijdelijke formatie van 20 personeelsleden kon vanaf 1 februari ll. de projectgroep voor het geldbeheer en het teletransmissienet definitief starten met de functionele analyse en met het schrijven van de programma's voor de twee projecten.

Volgens het opgemaakte tijdsschema zullen de twee computers voor het geldbeheer operationeel worden in juni e.k. en de drie computers voor het teletransmissienet in het eerste halfjaar van 1976.

Op 4 oktober 1974 stelde de Minister deze vijf computers ter beschikking van de Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt, met het oog op een eventuele overdracht naar andere openbare diensten. Deze overdracht was tot nog toe niet mogelijk.

4. Exploitation.

Een doelmatig beleid inzake de postexploitatie stelt duidelijke doelstellingen voorop.

Deze zijn hieronder uiteengezet.

1. Organisatie.

De toename van de vele taken die aan de Regie worden toegekend doet problemen op het gebied van de coördinatie rijzen.

De Regie streeft derhalve meer en meer naar een decentralisatie van haar activiteiten en van haar diensten.

Op het niveau van de gewestelijke directies werden drie postgewesten opgericht : een Franstalig, een Nederlandstalig en een Brussels gewest.

2. De werking van de diensten.

De 40-uren week werd ingevoerd op 1 januari 1975.

De Regie heeft op 1 januari 1975 de loketdiensten op zaterdag volledig afgeschaft. Bijzondere loketten (15 voor het hele land) blijven evenwel toegankelijk voor het publiek.

Op het gebied van de uitreiking moeten het budgettaire aspect, de behoeften van het publiek en de sociale eisen met elkaar worden verzoend.

De bestelling op zaterdag werd dan ook beperkt tot de dagbladen, de tijdschriften, de dringende zendingen en de gesloten brieven. Zulks moet de reorganisatie van de diensten mogelijk maken, zodat zo weinig mogelijk personeel wordt ingezet en de kostprijs van die bestelling maximaal wordt gedrukt.

En ce qui concerne l'utilisation des computers pour d'autres applications que celles de la tenue des comptes courants, le Ministre a donné mission à la Régie de consacrer une étude tendant à concentrer ces applications sur le nombre de machines le plus réduit par le transfert des opérations et la suppression complète de l'utilisation d'un computer a déjà été décidée à partir du 1^{er} mai 1975.

Des négociations très avancées ont été entamées, lesquelles permettent d'espérer qu'elles aboutiront à une diminution importante des dépenses prévues pour 1976 en matière de location de computers.

Les prévisions relatives à la mise en service des cinq ordinateurs Siemens, momentanément inutilisés, pour la gestion des fonds et le réseau télétransmissions et pour lesquels un loyer de 186,3 millions de francs est prévu au budget de 1975, sont les suivantes :

Après approbation d'un cadre temporaire de 20 unités, le groupe d'étude de gestion de fonds et de réseau de télétransmission a pu commencer l'analyse fonctionnelle et l'établissement du programme relatif aux deux projets à partir du 1^{er} février.

Conformément au timing prévu, les deux computers pour la gestion des fonds deviendront opérationnels en juin prochain et les trois computers réservés au réseau de télétransmission au cours du premier semestre de 1976.

Le Ministre a mis les cinq computers précités à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique le 4 octobre 1974 afin d'en permettre le transfert éventuel à d'autres services publics. A l'heure actuelle, ce transfert n'a pas encore pu être réalisé.

4. Exploitation.

Une gestion efficace des services postaux implique une définition claire des objectifs.

Ces objectifs sont exposés ci-après.

1. Organisation.

L'accroissement des tâches multiples de la Régie des postes pose des problèmes en matière de coordination.

La Régie tend dès lors à une décentralisation maximale de ses services.

Sur le plan des directions régionales, trois régions postales furent créées : une région francophone, une région néerlandophone et une région bruxelloise.

2. Fonctionnement des services.

La semaine des 40 heures est devenue effective au 1^{er} janvier 1975.

La Régie a supprimé les services de guichet le samedi depuis le 1^{er} janvier 1975. Des guichets spéciaux (15 pour l'ensemble du pays) restent toutefois accessibles au public.

En matière de distribution, il y a lieu de concilier l'aspect budgétaire, les besoins du public et les revendications sociales.

La remise des correspondances est dès lors limitée le samedi aux journaux, aux hebdomadaires, aux envois urgents et aux lettres fermées. Ceci doit permettre des réorganisations de service de manière à réduire au maximum les effectifs à mettre en ligne et les coûts qui résultent de cette distribution.

De demografische ontwikkeling, de toename van de woningbouw, de vlucht naar nieuwe residentiële woonplaatsen aan de periferie van de steden, de ontwikkeling en de uitbreiding van de industriële zones, alsook de grondige wijzigingen in ons leefpatroon brengen niet alleen een bestendige verhoging van de posttrafik met zich, maar stellen ook bijkomende eisen aan de uitreiking en aan de dienstverlening. De huidige economische recessie geeft evenwel een tijdelijke vertraging te zien inzake de constante stijging van de brievenpost.

De aangroei der loketbewerkingen blijft stationair. De Regie moet zich willens nillens aan die gang van zaken aanpassen. Ieder jaar komen wegens de toenemende financiële en postverrichtingen een aantal kantoren in aanmerking om van onderrekenplichtig kantoor tot bijkantoor of ontvangerij omgevormd te worden.

Voor 1975 mag verwacht worden dat een vijftigtal kantoren voor omvorming zullen worden voorgesteld, namelijk : 29 onderontvangerijen tot bijkantoor en 9 bijkantoren en 17 onderontvangerijen tot ontvangerij.

De uitreikingsdiensten zijn voor de Regie een voortdurend punt van zorg. Het probleem is zeer acuut. Wegens de bevolkingsdichtheid, de nieuwe woonwijken, de flatgebouwen enz... zouden voor de dagelijkse regelmatige uitreikingen 1.597 nieuwe betrekkingen (postmannen, adjunct-controleurs en eerstaanwezende adjunct-controleurs) gecreëerd moeten worden.

Het aantal dagelijkse postbedelingen varieert van één tot drie volgens de omvang van de postkantons.

Zij die de organisatieverantwoordelijkheid dragen, streven naar een drastische rationalisering van de bijkomende uitreikingen, die zwaar drukken op de begroting. De vermindering of de afschaffing ervan moet verenigbaar zijn met de verleende diensten.

Bij de uitreikingsdiensten wordt gestreefd naar meer decentralisatie in de agglomeraties Antwerpen en Luik.

In de Antwerpse agglomeratie fungeren de vier nieuwe uitreikingskantoren Antwerpen 3, 4, 5 en Borgerhout. De opening van de uitreikingskantoren Antwerpen 2 en Berchem blijft gebonden aan de bouw van nieuwe dienstlokalen.

De Luikse agglomeratie, postkanton met één uitreikingskantoor, zou dienen te beschikken over twee postkantoren, elk langs een kant van de Maas gelegen.

De motorisering van de uitreikingsdiensten en van de buslichtingen blijft een van de voornaamste punten van zorg bij de Regie.

Aan dat probleem zitten politieke, economische en sociale aspecten vast. De opgerichte industrieparken moeten op nuttige wijze bediend worden. Bijzondere faciliteiten dienen aan de landelijke bevolking verstrekt te worden (vb. halten). Besteldiensten moeten geherstructureerd worden en de vestiging van de postkantons moet rationeel opgevat zijn.

Het regeringsplan tot fusie van de gemeenten kan ingrijpende wijzigingen aanbrengen in de thans vigerende principes bij het samenstellen van de postkantons, de aanvoer van de briefwisseling en de organisatie van de uitreiking. Een doeltreffende oplossing voor al die problemen is onontbeerlijk, vooral door een intensiever motorisering uiteraard met aangroei van het wagenpark — en het opstellen van nieuwe organisatieprincipes.

Van recente datum is de oprichting van een nieuwe dienst, « Datapost » genaamd, die ten dienste staat van het publiek. Deze dienst is thans in het stadium van experimen-

L'expansion démographique, l'accroissement de l'habitat, la création de zones résidentielles nouvelles à la périphérie des villes, le développement de l'extension des zonings industriels, ainsi que les modifications profondes de la façon de vivre provoquent non seulement une augmentation permanente du trafic postal mais créent également des besoins nouveaux en matière de distribution et de service à la clientèle. La récession économique actuelle laisse toutefois apparaître un ralentissement momentané de la croissance constante du trafic de la poste aux lettres.

Les opérations de guichet maintiennent pratiquement leur taux habituel de progression. La poste doit s'adapter bon gré mal gré à cette évolution. Par suite de l'importance accrue des opérations financières et postales, chaque année un certain nombre de bureaux sont susceptibles d'être transformés de bureaux sous-comptables en bureaux annexes ou perceptions.

Pour 1975, il est prévu qu'une cinquantaine de bureaux seraient proposés à la transformation, notamment 29 sous-perceptions en bureaux annexes et 9 bureaux annexes et 17 sous-perceptions en perceptions.

Les services de distribution sont une préoccupation permanente pour la Régie. Le problème est très crucial. La densité de la population, les nouveaux quartiers, les immeubles à appartements, etc. nécessiteraient pour maintenir un service quotidien de distribution à domicile, une extension de 1 597 emplois (agents des postes, contrôleur adjoint, contrôleur adjoint principal).

Selon l'importance des cantons postaux, les distributions varient de une à trois distributions quotidiennes.

Les responsables de l'organisation tendent à une rationalisation radicale et à l'uniformisation des distributions secondaires, qui grèvent lourdement le budget. La réduction ou la suppression de ces distributions doit être conciliable avec le service à la clientèle.

Sur le plan de la distribution, on tend à une décentralisation plus poussée dans les agglomérations anversoise et liégeoise.

Dans l'agglomération anversoise fonctionnent déjà les quatre nouveaux bureaux distributeurs Antwerpen 3, 4 et 5 et Borgerhout. L'ouverture des bureaux de distribution Anwerpen 2 et Berchem reste liée à la construction de nouveaux locaux.

L'agglomération liégeoise, canton postal de l'unique bureau distributeur de la ville de Liège, devrait être subdivisé en deux bureaux distincts, situés de part et d'autre de la Meuse.

La motorisation des services de distribution et de levée de boîtes aux lettres constitue depuis de nombreuses années un des objectifs principaux de la Régie.

Ce problème revêt des aspects politiques, économiques et sociaux. Les parcs industriels créés doivent être desservis de manière utile. Des facilités particulières doivent être octroyées à la population rurale (haltes p.e.) Les services de distribution sont à restructurer et les cantons postaux doivent être implantés rationnellement.

Le plan gouvernemental de fusion de communes est de nature à entraîner des modifications profondes aux principes actuels applicables en matière de composition des cantons postaux, d'acheminement des correspondances et d'organisation de la distribution. Une solution efficace à l'ensemble de ces problèmes devra être apportée généralement par le biais d'une intensification de la motorisation — d'où l'accroissement du charroi — et l'élaboration de nouveaux principes d'organisation.

De création toute récente, le Datapost, un nouveau service vient d'être mis à la disposition du public. Une expérimentation pratique est en cours dans les relations avec le

tering in de betrekkingen met Brazilië, Frankrijk, Groot-Brittannië, Nederland en de Verenigde Staten.

Het gaat hier om een vlugge verzendingsdienst, los van de grote massa gewone zendingen en die georganiseerd wordt op grond van een tussen de Regie der Posterijen en de gebruiker gesloten contract.

Krachtens de wet van 6 juli 1971 is de Regie der Posterijen belast met het exploiteren van haar diensten volgens industriële en commerciële methodes. De afdeling « Economische Studies en Marketing » die de postmarkt analyseert, tracht de bestaande diensten beter bekend te maken aan het publiek en beoogt nieuwe eigentijdse producten te lanceren. Een globale marktstudie gebaseerd op de raadpleging van een representatief aantal postgebruikers (gezinnen en ondernemingen) is thans in voorbereiding. Voor de totstandkoming van die studie zal een beroep worden gedaan op de medewerking van een firma die gespecialiseerd is in marktonderzoek. Voor 1975 is een experiment gepland om fotocopieermachines ter beschikking te stellen van de cliënteel in de lokettenzaal van twee belangrijke kantoren.

Kortom, nieuwe initiatieven zijn onontbeerlijk. De Regie moet bij machte zijn de nieuwe behoeften inzake post van onze voortdurend evoluerende moderne samenleving te bevredigen.

3. Financieel beleid.

Ongetwijfeld is het probleem van de tarieven zeer delicaat. De Regie mag de leveringen en diensten ten behoeve van de Staat en de publiekrechtelijke rechtspersonen niet beneden de kostprijs doen betalen. De Staat kan evenwel een dotatie toekennen om het verlies te vergoeden dat werd geleden ingevolge het toepassen van een tarief dat, om redenen van algemeen belang, lager ligt dan de kostprijs. Het is duidelijk dat de begroting van de Regie in de huidige conjunctuur, wegens de toename van de exploitatiekosten en de toepassing van tarieven beneden de kostprijs, met een aanzienlijk tekort sluit. Het tekort wegens te lage tarieven bedroeg 3 600 miljoen frank in 1973. Met de aanpassingen in 1972, 1973 en 1974 werd geleidelijk gestreefd naar een financieel evenwicht.

De voortdurend stijgende kostprijzen als gevolg van de verhoging der lasten die in nauw verband staan met de briefwisseling hebben de Regering gedwongen tot een tarief-aanpassing op 15 december 1974, ten einde de kloof tussen de ontvangsten en de uitgaven te verkleinen.

Het probleem van het portvrijdom, de vergoedingen voor de behandeling van poststukken uit de provincies en instellingen van openbaar nut, de gunstarieven aan de gemeenten toegestaan voor de frankering van dienststukken zijn even zovele dienstverleningen die een aanzienlijk tekort op de jaarbalans te zien geven. Ingevolge een beslissing van het begrotingscomité wordt sinds 1948 door de ministeriële departementen geen vergoeding meer toegekend voor de behandeling van hun administratieve correspondentie. Voor 1973 onderging de Regie hierdoor een verlies van 530 miljoen frank. Dit verlies wordt thans gedekt door de dotatie van de Staat.

De Regie wijdt een bijzondere studie aan het probleem van het portvrijdom. Zij wenst er toe te komen haar prestaties rechtstreeks te laten vergoeden.

4. De technische middelen.

Een van de voornaamste doelstellingen van de Regie is bij te dragen in de economie en in het sociale en het cultu-

Brésil, la France, la Grande-Bretagne, les Pays-Bas, les Etats-Unis.

Il s'agit d'un service d'expédition rapide, se distinguant de la masse des envois ordinaires et organisé sur la base d'un contrat conclu entre la Régie des postes et l'utilisateur.

En vertu de la loi du 6 juillet 1971, la Régie des postes est chargée d'exploiter ses services selon des méthodes industrielles et commerciales. La division « Etudes économiques et Marketing » qui étudie le marché postal essaie de mieux faire connaître les services actuellement offerts au public et vise à diffuser des nouveaux produits modernes. Une étude globale du marché, basée sur la consultation d'un nombre représentatif d'utilisateurs de la poste (ménages et entreprises) est actuellement en préparation. Pour la réalisation de cette étude, la collaboration d'une entreprise spécialisée en étude du marché sera sollicitée. Pour 1975, on envisage de mettre des machines à photocopier à la disposition de la clientèle dans les salles publiques de deux bureaux importants.

Bref, de nouvelles initiatives sont indispensables. Elles offriront à la Régie des postes la possibilité de satisfaire de nouveaux besoins sur le plan postal dans notre société moderne en évolution constante.

3. Politique financière.

Le problème des tarifs est incontestablement très délicat. La Régie ne peut faire rémunérer les fournitures et services à l'Etat et aux personnes de droit public en dessous du prix de revient. Cependant, l'Etat peut accorder une dotation pour compenser le déficit dû à l'application d'un tarif qui, pour des motifs d'intérêt général, est inférieur au prix de revient. Faut-il souligner que dans la conjoncture actuelle, en raison de l'accroissement constant des charges d'exploitation et l'application de tarifs inférieurs au prix de revient, la Régie subit un déficit important. En 1973, l'insuffisance tarifaire s'élevait à 3 600 millions de francs. Les ajustements des tarifs en 1972, 1973 et 1974 avaient pour but de tendre progressivement vers un équilibre financier.

L'accroissement constant des prix de revient par suite de la hausse des charges se rapportant directement au trafic de la correspondance a obligé le Gouvernement à adapter une nouvelle fois les tarifs postaux le 15 décembre 1974 afin d'atténuer l'écart entre les recettes et les dépenses.

Le problème de la franchise de port, les rémunérations pour le traitement d'envois émanant des provinces et des institutions d'intérêt public, les tarifs préférentiels accordés aux communes pour l'affranchissement des plis de service sont autant de services gratuits ou à prix réduit faisant apparaître un déficit important au bilan annuel. Par suite d'une décision du Comité du budget, la poste n'est plus rémunérée, depuis l'exercice 1948, par les départements ministériels, pour le traitement de leur correspondance administrative. Cette situation s'est traduite pour la Régie par une perte de recettes évaluée à 530 000 000 F pour l'année 1973. Ce déficit est actuellement couvert par la dotation de l'Etat.

Le problème de la franchise postale fait l'objet d'une étude spéciale qui doit amener la Régie à être rémunérée directement pour les prestations qu'elle fournit.

4. Moyens techniques.

Un des objectifs principaux de la Régie est de promouvoir la vie économique, sociale et culturelle en essayant

rele leven van het land door de briefwisseling zeker en regelmatig te bestellen.

Daartoe is de hulp van de N. M. B. S. onontbeerlijk. De posttrein is het ideale vervoermiddel voor afstanden van meer dan 50 kilometer.

Op de diensten van de N. M. V. B. wordt een beroep gedaan wanneer het inleggen van postvoertuigen niet verantwoord is en de N. M. B. S. in geen vervoer voorziet.

Voor 1975 raamt de Regie de vergoeding voor het vervoer van brievenmalen door de N. M. B. S. op 336 394 130 F, en voor de spoorwegpostkantoren 73 042 272 F. De N. M. V. B. zal een vergoeding ontvangen van 3 732 627 F.

Hierbij wenst de Regie het accent te leggen op het gebruik van postautovoertuigen. Vooral de korte afstanden (minder dan 50 km) en de betrekkingen tussen de sorteercentra en de uitreikingskantoren komen hiervoor in aanmerking.

Hierdoor streeft men naar een besparing van werkkrachten, het uitschakelen van overbodige verplaatsingen, lastige manipulaties, het afhaken en het bestellen van correspondentie aan huis — hetgeen een sociale vooruitgang betekent — en het uitstippelen van ritten en rondritten op basis van de dienstbehoeften.

Voor het vervoer van brievenmalen neemt de Regie ook haar toevlucht tot 25 particuliere vervoerders, die 25 ritten en rondritten verzorgen. Hiervoor heeft een aanbesteding plaats. In 1975 kan de af te leggen afstand op $\pm 500\,000$ km geraamd worden.

5. Postgebouwen.

Ieder jaar — en niet alleen bij de bespreking van de begroting, maar ook bij het stellen van rechtstreekse vragen of via het Bulletin van vragen en antwoorden — wordt het probleem van de gebouwen van de Regie door vele parlementsleden opgeworpen.

Zoals reeds eerder is medegedeeld, zijn ongeveer de helft van de postgebouwen meer dan 50 jaar oud, niet aangepast en alles behalve aantrekkelijk. Die toestand kan alleen worden verholpen door het voeren van een reële gebouwenpolitiek, die zeer omvangrijke financiële middelen vergt. Met de investeringskredieten die tot op heden beschikbaar werden gesteld, kan de Regie alleen in de meest dringende behoeften voorzien, zonder dat haar de mogelijkheid werd geboden het vooropgestelde programme ten uitvoer te leggen.

De doelstellingen van de Regie, die reeds herhaaldelijk werden uiteengezet, blijven dan ook actueel.

Het betreft inzonderheid de vernieuwing en de modernisering van de sorteercentra en van de gebouwen waarin de Zegeldienst en de Dienst der voorraden zijn gehuisvest.

De Regie der Posterijen is genoodzaakt talrijke gebouwen te huren, vaak tegen hoge inhuurprijzen. Geleidelijk aan wil men nu die gebouwen vervangen door lokalen, die eigendom van de Regie zijn. Hiertoe zijn echter ruimere financiële middelen nodig.

Het totale bedrag van de inhuringen voor het dienstjaar 1975 mag op meer dan 250 000 000 F worden geraamd.

Maatregelen zullen slechts doeltreffend zijn als er naast de oplossing van het financiële en begrotingsprobleem, ook een doelmatige samenwerking tot stand komt tussen de Regie der Posterijen en de Regie der Gebouwen, die voor de aankoop van bouwgronden en gebouwen, de verbouwingen en de inhuring van postgebouwen instaat.

Rekening houdend met wat voorafgaat en met de in 1974 voorgeschreven beperkingen moet het programma voor 1975 opnieuw grondig gewijzigd worden; eens te meer

d'assurer la distribution rapide, sûre et régulière de la correspondance.

Pour réaliser cet objectif, l'assistance des services de la S. N. C. B. est indispensable. Le train postal est le moyen de transport par excellence sur les distances supérieures à 50 km.

Il est fait appel aux services de la S. N. C. V. dans le cas où l'emploi de voitures postales n'est pas justifié et que la S. N. C. B. n'a pas prévu de relations.

En ce qui concerne l'année 1975, la rémunération pour le transport des dépêches par la S. N. C. B. est de 336 394 130 F tandis que les frais de traction des bureaux ambulants s'élèvent à 73 042 271 F. La S. N. C. V. recevra une rémunération de 3 732 627 F.

A la lumière de ces données, la Régie désire mettre l'accent sur l'utilisation de véhicules postaux. Ceci concerne surtout les courtes distances (moins de 50 km) et les relations entre les centres de tri et les bureaux distributeurs.

Cette politique tend à diminuer la main-d'œuvre, à éliminer les déplacements inutiles et les manipulations assujettissantes, à promouvoir l'enlèvement et la remise du courrier à domicile — ce qui constitue un progrès social — et à organiser des courses et circuits compte tenu des besoins du service.

En ce qui concerne finalement l'acheminement des dépêches, la Régie fait appel aux services de 25 transporteurs, lesquels assurent 25 courses et circuits ayant fait l'objet d'un marché. En 1975, la distance à parcourir peut être évaluée à $\pm 500\,000$ km.

5. Bâtiments.

Chaque année, non seulement à l'occasion de la discussion du budget mais aussi par le biais des interventions directes ou du Bulletin des questions et réponses, le problème des bâtiments de la Régie est soulevé par plusieurs parlementaires.

Ainsi qu'il a déjà été communiqué précédemment, la moitié des bâtiments ont plus de 50 ans d'âge, sont inadaptes et peu attrayants. Cette situation peut seulement être modifiée par une réelle politique des bâtiments, nécessitant des moyens financiers importants. Les crédits d'investissements qui sont mis jusqu'à présent à sa disposition permettent seulement à la Régie de prévoir les besoins les plus urgents sans qu'elle puisse réaliser le programme prévu.

Les objectifs de la Régie qui ont déjà été maintes fois exposés, sont toujours d'actualité.

Ils concernent principalement le renouvellement et la modernisation des centres de tri et des bâtiments occupés par le Service du timbre et des approvisionnements.

La Régie des postes, par nécessité, doit louer plusieurs bâtiments, et ce parfois à des prix élevés. Au fur et à mesure, on tente de remplacer ces bâtiments par des locaux qui sont la propriété de la Régie. Pour ce faire, des moyens financiers importants sont nécessaires.

Le montant global des locations pour l'année 1975 peut être estimé à 250 000 000 de F.

Les mesures qui s'imposent seront seulement efficaces lorsqu'il y aura en plus de la solution du problème financier et budgétaire la réalisation d'une collaboration efficace entre la Régie des postes et la Régie des bâtiments qui est chargée de l'achat des terrains et bâtiments, la reconstruction et la location des bâtiments postaux.

Compte tenu de ce qui précède et suite aux restrictions prévues en 1974, le programme pour l'année 1975 devra à nouveau être sensiblement modifié et il ne pourra être

zal geen oplossing mogelijk zijn voor de dringende problemen die in het hele land op het stuk van de postgebouwen rijzen.

Het Bestuur der Postchecks.

De diensten van het Bestuur der Postchecks zijn verspreid over negen gebouwen, waarvan de totale beschikbare oppervlakte onvoldoende is voor een normale en efficiënte werking.

Door de vorige Minister werd daarom 20 000 m² bruto oppervlakte gehuurd in het W. T. C. - Toren II.

Dit gebouw wordt geleidelijk bezet door de diensten die gehuisvest zijn in de gebouwen aan de Regentlaan, Wetstraat en Koningsstraat. In dit nieuwe gebouw zal ook het tweede kwartaal van dit jaar het computercentrum voor het administratief beheer en de industriële boekhouding opgesteld worden ter verlichting van het computergebouw aan de Leuvense Weg.

Deze gedeeltelijke concentratie is evenwel slechts een tijdelijke oplossing, aangezien de geplande volledige groepering van alle postcheckdiensten in het W. T. C. - Toren III en IV werd opgegeven wegens de overdreven financiële lasten en de zeer ingewikkelde technische implicaties welke het verhuizen van het computercentrum van de Leuvense Weg zou medebrengen.

De Minister heeft de Regie der Posterijen opdracht gegeven de hergroepering rondom dit computercentrum te bestuderen.

Volgende richtlijnen werden hierbij verstrekt :

— de nodige oppervlakten zullen niet berekend worden uitgaande van de huidige toestand, waarbij nog drie verwerkingssystemen van de lopende rekeningen naast elkaar bestaan. De studie moet integendeel rekening houden met het verdwijnen van de met de hand bediende secties en van het draagmappensysteem;

— diensten, die functioneel niet in de onmiddellijke nabijheid van het computercentrum moeten gevestigd zijn, zoals bv. drukkerij en werkplaatsen, mogen gedecentraliseerd blijven;

— er dient te worden gestreefd naar een zo groot mogelijke deconcentratie van de informatieverwerking na de oprichting van het teletransmissienet.

Deze studie zal moeten uitwijzen welke veranderingen en eventuele uitbreidingen zullen worden aangebracht in de twee gebouwen aan de Leuvense Weg.

ALGEMENE BESPREKING.

I. — Regie van Telegrafie en Telefonie.

1. Financiële problemen.

Wederzijdse prestaties R. T. T. - Posterijen.

Vraag :

Het debetsaldo van de rekening der wederzijdse verrichtingen in de betrekkingen met de Regie der Posterijen is toegenomen (art. 7, post 15 van de uitgaven). Is dat o.m. te wijten aan de toepassing van een nieuwe basis voor het aanrekenen van de uitreikingskosten van de telefoongidsen ?

apporté aucune solution aux problèmes urgents qui se posent dans tout le pays sur le plan des bâtiments postaux.

L'Office des chèques postaux.

Les services de l'Office des chèques postaux sont logés dans 9 bâtiments dispersés dont la superficie globale disponible est insuffisante pour un rendement normal et efficace.

Il a été loué par le prédécesseur du Ministre, une superficie globale brute de 20 000 m² dans le W. T. C. - Tour II.

L'occupation de ce bâtiment par les services qui sont logés dans les locaux situés boulevard du Régent, rue de la loi et rue royale est en cours. Dans ce nouveau bâtiment, devront également être installés, au cours du deuxième trimestre de cette année, le centre informatique pour la gestion administrative et la comptabilité industrielle à la décharge du bâtiment de la rue de Louvain.

Cette concentration partielle n'est qu'une solution temporaire étant donné que le plan de regroupement complet de tous les services de l'Office des chèques postaux dans le W. T. C. Tour III et IV a été abandonné suite aux charges financières exagérées et les implications techniques très compliquées qu'apporterait le déménagement du centre d'informatique de la rue de Louvain.

Le Ministre a donné ordre à la Régie des postes d'étudier le regroupement tout autour du Centre d'informatique.

Les directives suivantes ont été données :

— les superficies nécessaires ne seront pas calculées sur la base de la situation actuelle dans laquelle coexistent encore trois systèmes de traitement des comptes-courants. L'étude doit au contraire tenir compte de la disparition des sections manuelles et du système des fardes porteuses;

— les services qui ne doivent pas se trouver à proximité immédiate du centre d'informatique comme par exemple, l'imprimerie et les ateliers peuvent rester décentralisés;

— il faut s'efforcer de s'orienter vers une déconcentration aussi grande que possible de l'information après la création du réseau de télétransmission.

Cette étude devra faire ressortir quels changements et extensions éventuelles devront être apportés aux deux bâtiments actuels, situés rue de Louvain.

DISCUSSION GENERALE.

I. — Régie des Télégraphes et Téléphones.

1. Questions financières.

Prestations réciproques R. T. T. - Postes.

Question :

Le solde débiteur du relevé des prestations réciproques avec la Régie des postes est en augmentation (art. 7, poste 15 des dépenses). Cela résulte-t-il entre autres, de l'application d'une nouvelle base de facturation des frais de distribution des annuaires téléphoniques ?

Antwoord :

Tot en met het dienstjaar 1971 werd op grond van artikel 5 van het reglement van de « Wederzijdse Prestaties R. T. T.-Posterijen » de uitreiking van de telefoongidsen door de Posterijen verzekerd tegen het tarief van het enkel briefport min 40 %. Op 5 februari 1973 deelde de Regie der Posterijen aan de R. T. T. echter mede dat zij haar niet langer dit gunsttarief kon toestaan. Hierbij werd aangevoerd dat door het toevoegen van de handels- en beroepsgids aan de officiële telefoongids, deze laatste niet meer als administratieve correspondentie van algemeen belang kon worden beschouwd.

In vervanging van het vroegere tarief stelde de Regie der Posterijen voor het drukwerk tarief min 40 % toe te passen vanaf het dienstjaar 1972. De R. T. T. heeft hiermee ingestemd.

Ter informatie :

— het gaat hier vanzelfsprekend niet om de telefoongidsen die in het raam van de overeenkomst van 3 april 1968 door de N. V. Promedia aan de abonnees worden uitgereikt, wel om extra-exemplaren die door de diensten van de R. T. T. per post aan kopers worden gezonden;

— in 1971 werd een telefoongids door de Post uitgereikt tegen betaling van 3,50 F — 40 % = 2,10 F.

Totale uitgave : 723 669 F.

— in 1972 werd het drukwerk tarief — 40 % toegepast. De uitreiking van een exemplaar van boekdeel 1 (zone Brussel) kostte 18 F — 40 % = 10,80 F.

Totale uitgave : 1 883 539 F.

— in 1975 bedraagt het desbetreffende tarief voor boekdeel 1 (zone Brussel) 65 F — 40 % = 39 F.

*Kostprijs publiciteit.**Vraag :*

Post 11 (art. 7 van de uitgaven), dit zijn kosten inzake publiciteit, public relations, diverse commerciële acties, marktstudies enz. is verhoogd met 5 127 000 F.

Hoe is dit te verklaren ?

Antwoord :

De verhoging t.o.v. de uitgaven in 1974 is, zoals gezegd in de « Toelichtende staat bij de vooruitzichten der uitgaven », in grote mate toe te schrijven aan de stijging van het prijspeil in de grafische sector. Bij het opstellen van de begrotingsramingen voor 1975 werd rekening gehouden met circa 30 % stijging van de lonen en grondstoffen, wat, in absolute cijfers uitgedrukt, en op basis van een identiek werkvolume als in 1974, een meeruitgave van ruim 3 000 000 F betekent. Deze geraamde prijsstijgingen werden trouwens bevestigd door de voor 1974 gepubliceerde indexcijfers van de grondstoffen en van de lonen in de grafische nijverheid.

Daarnaast is de stijging van de raming t.o.v. 1974 nog toe te schrijven aan de voor 1975 geplande informatieve campagne over het « Vrijetijdtarief », waarvan de kosten destijds op 1 500 000 F werden geraamd.

Tenslotte werd voor de commerciële exploitatie van het grondstation voor telecommunicatie te Lessive eveneens gerekend op een kostenstijging van ± 600 000 F, die het rechtstreeks gevolg is van de verwachte toeneming van het aantal bezoekers. Deze geraamde meeruitgave wordt vanzelfsprekend gecompenseerd door de inkomsten van voornoemd complex.

Réponse :

Jusqu'à l'exercice 1971 inclusivement, la poste a assuré la distribution des annuaires téléphoniques au tarif d'une lettre simple moins 40 %, en vertu de l'article 5 du Règlement des « Prestations réciproques R. T. T.-Postes ». Le 5 février 1973, la Régie des postes fit cependant savoir à la R. T. T. qu'elle ne pouvait plus lui accorder ce tarif de faveur. Elle invoquait qu'il ne lui était plus possible de considérer comme correspondance administrative d'intérêt général, un annuaire des téléphones comprenant un annuaire commercial et professionnel ajouté à l'annuaire officiel des téléphones.

La Régie des postes proposa de remplacer le tarif appliqué jusqu'alors par le tarif prévu pour les imprimés moins 40 %, à partir de l'exercice 1972. La R. T. T. a accepté.

A titre d'information :

— il ne s'agit évidemment pas ici des annuaires distribués aux abonnés par la S. A. Promedia dans le cadre de la convention du 3 avril 1968 mais, au contraire, d'exemplaires supplémentaires que la R. T. T. envoie par la poste à des acheteurs;

— en 1971, la poste distribuait un annuaire téléphonique au prix de 3,50 F — 40 % = 2,10 F.

Dépense totale : 723 669 F.

— en 1972, fut appliqué le tarif imprimés — 40 %. La distribution d'un exemplaire du volume 1 (zone Bruxelles) coûtait 18 F — 40 % = 10,80 F.

Dépense totale : 1 883 539 F;

— en 1975, le tarif correspondant, appliqué au volume (zone de Bruxelles) s'élève à 65 F — 40 % = 39 F.

*Frais de publicité.**Question :*

Le poste 11 (art. 7 des dépenses), qui reprend les frais en matière de publicité, relations publiques, actions commerciales diverses, études de marché, etc. est en augmentation de 5 127 000 F.

Comment celle-ci est-elle justifiée ?

Réponse :

Comme il est mentionné aux « Notes justificatives à l'appui des prévisions des dépenses », l'augmentation par rapport aux dépenses de 1974 est due en grande partie à la montée de l'indice des prix dans le secteur graphique. Lors de l'élaboration des prévisions budgétaires de 1975, il fut tenu compte d'une augmentation d'environ 30 % des salaires et des matières premières, ce qui, exprimé en chiffres absolus et sur base d'un volume de travail identique à celui de 1974, représente une dépense supplémentaire de plus de 3 000 000 de F. Ces prévisions de hausses de prix furent d'ailleurs confirmées par les indices des matières premières et des salaires dans l'industrie graphique publiés pour 1974.

D'autre part, l'élévation des prévisions par comparaison à l'année 1974 est également attribuable à la campagne d'information sur le « tarif réduit » projetée pour 1975, dont le coût fut estimé à 1 500 000 F à l'époque.

Enfin, pour l'exploitation commerciale de la station terrienne de télécommunications de Lessive, une majoration des frais de 600 000 F a été prévue qui résulte directement de l'accroissement escompté du nombre de visiteurs. Il va de soi que la dépense supplémentaire prévue est compensée par les recettes dudit complexe.

*Afschrijvingen.**Vraag :*

Het verminderen van de afschrijvingsdotatie zou een element zijn in de strijd tegen de inflatie.

Moet men echter in het kader van een goed beheer niet zorgen voor de nodige fondsen om het afgeschreven materieel te vervangen ?

Antwoord :

De vermindering van de afschrijvingsdotatie, die een element is van de kostprijs, heeft tot gevolg gehad dat de tarieven minder moesten verhoogd worden. We staan hier dus wel voor een positief element in de strijd tegen de inflatie.

De vermindering van voornoemde dotatie werd niet bekomen door lagere dan normale afschrijvingspercentages toe te passen, maar wel door het voorlopig stopzetten van de versnelde afschrijving van sommige technische installaties.

De oorspronkelijke bedoeling van deze versnelde afschrijving was na een korte tijdspanne — enkele jaren — te beschikken over de meest moderne installaties.

Het niveau van de thans toegestane beleggingskredieten dwingt de R. T. T. er nochtans toe het ritme van de vervanging van haar installaties te vertragen.

Vraag :

In aansluiting bij de voorgaande vraag wenst een lid een nota te ontvangen over de wijze en de methodiek inzake afschrijvingen.

Bestaat er geen gevaar dat de uitzonderlijke maatregel van vermindering van de afschrijvingsdotatie regel zou worden ?

Worden de afschrijvingen berekend in functie van de vervangingswaarden ?

Antwoord :

De R. T. T. past een lineaire afschrijving toe op de oprichtingswaarde van haar installaties. De afschrijvingspercentages variëren volgens de aard van de installaties, rekening houdend met hun levensduur en de eventuele residuwaarde.

Tot 1973 voorzag de R. T. T. in een aanvullende vernieuwingsdotatie die bestemd was om het verschil tussen vervangingswaarde en oprichtingswaarde van de installaties op te vangen.

Reeds in 1974 heeft de R. T. T. bedoelde dotatie afgeschaft omdat ze hierop hoe dan ook 48 % vennootschapsbelasting moet betalen.

Daarnaast worden op bepaalde investeringsgoederen versnelde afschrijvingen toegepast. Het zijn die versnelde afschrijvingen welke voor 1975 werden herleid tot een lineaire afschrijving.

Er is hoegenaamd geen bezwaar dat de hieruit voortvloeiende vermindering van de afschrijvingsdotatie regel zou worden, aangezien de versnelde afschrijvingen hernomen kunnen worden zodra de economische conjunctuur beter is.

*Begroting Lessive.**Vraag :*

Hoeveel bedraagt de begroting van het grondstation te Lessive, met vermelding van de investering en de exploitatie-

*Amortissement.**Question :*

La réduction de la dotation d'amortissement serait un élément de lutte contre l'inflation.

Dans le cadre d'une saine gestion, ne convient-il pas de veiller à se procurer les fonds nécessaires en remplacement du matériel amorti ?

Réponse :

La réduction de la dotation d'amortissement, qui est un des éléments du prix de revient, a eu pour conséquence de permettre une hausse limitée des tarifs. Il s'agit donc bien d'un élément constructif dans la lutte contre l'inflation.

La diminution de cette dotation n'a pas été obtenue par l'application de taux inférieurs aux taux normaux, mais bien par un arrêt momentané de taux accélérés appliqués à quelques catégories d'installations techniques.

Le but original de cet amortissement accéléré était de pouvoir disposer dans un délai relativement court estimé à quelques années, d'une infrastructure technique des plus moderne.

Le niveau des crédits d'investissement qui lui sont accordés actuellement contraint la R. T. T., à réduire le rythme de remplacement de ses installations.

Question :

En relation avec la question précédente, un membre souhaite recevoir une note sur la manière et la méthode adoptée en matière d'amortissement.

N'y a-t-il pas de danger que la mesure exceptionnelle de réduction de la dotation d'amortissement devienne une règle ?

Les amortissements ne sont-ils pas calculés sur les valeurs de remplacement ?

Réponse :

La R. T. T. a adopté l'amortissement linéaire appliqué sur la valeur d'établissement de ses installations. Les taux d'amortissement varient suivant la nature des installations en tenant compte de leur durée de vie et d'une valeur résiduelle éventuelle.

Jusqu'en 1973, la R. T. T. prévoyait une dotation complémentaire de renouvellement destinée à compenser la différence entre la valeur de remplacement et la valeur d'établissement des installations.

Déjà en 1974, cette dotation a été abandonnée par la R. T. T. du fait de sa taxation à l'impôt des sociétés qui a été porté à 48 %, dans tous les cas.

En même temps, des amortissements accélérés sont appliqués à certains biens d'investissement. Ce sont ces amortissements accélérés qui, pour 1975, ont été ramenés à un amortissement linéaire.

Il n'y a de toute façon pas de danger que la réduction de la dotation d'amortissement qui en découle devienne une règle puisque l'amortissement accéléré pourra être repris dès que la conjoncture économique se sera améliorée.

*Budget de Lessive.**Question :*

Quel est le budget de la station de Lessive, avec mention séparée de l'investissement et de l'exploitation. A cet égard,

kosten? Welke zijn dienaangaande de geraamde ontvangsten op commercieel vlak en welke zijn de globale werkingskosten van het station te Lessive?

Antwoord:

Wat de toeristische bedrijvigheid van het grondstation te Lessive betreft, bedraagt de begroting voor het dienstjaar 1975:

- 1 500 000 F voor de investeringen;
- 9 000 000 F voor de exploitatie;
- 3 600 000 F voor het personeel.

De voor 1975 geraamde ontvangsten bedragen 10 000 000 F.

Sociale tarieven.

Vraag:

Welk is de financiële terugslag van de sociale maatregelen waartoe onlangs ten voordele van de gehandicapten werd besloten? De R. T. T. heeft het sociaal tarief toegepast volgens een reglementering. Welke zijn de budgettaire vooruitzichten van de vooropgestelde maatregelen in vergelijking met de gewone te verwachten ontvangsten zo de maatregelen ter zake niet zouden zijn genomen?

Antwoord:

Voor het jaar 1975 werd de financiële terugslag van het sociaal telefoontarief, waarvan bepaalde bejaarde personen of gehandicapten het voordeel kunnen genieten, geraamd op 75 miljoen. Dit bedrag werd ingeschreven op artikel 24 van de begroting van de R. T. T. (uitgaven) onder de rubriek « Terugbetalingen en onwaarden der ontvangsten ».

Premiestelsel.

Vraag:

Kunnen de posten 14 en 15 (art. 1) die betrekking hebben op de telegraaf- en telefoonpremies, alsook post 16 (art. 1) over de mecanografische premie nader omschreven worden?

Antwoord:

De posten artikel 1-14 (10 000 000 F) en artikel 1-15 (9 000 000 F) hebben respectievelijk betrekking op de uitgaven die in uitzicht worden gesteld voor de toekenning van telegraaf- en telefoonpremies aan het personeel van de exploitatiediensten van de R. T. T.

Het betreft rendementspremies die worden toegekend aan de beambten, belast met de uitvoering van de telegraaf- en telefoondienst, ten einde hen aan te sporen om snel en nauwkeurig te werken en hun een zekere compensatie te verlenen voor het verrichten van onregelmatige diensten.

Alleen het personeel van de exploitatiediensten, met een graad lager dan die van sectiechef, kan op die rendementspremies aanspraak maken.

Met de « mecanografische premies », waarvan sprake in post 16 (art. 1), worden bedoeld de premies verleend voor pons- en verificatietaken.

De bedragen ervan werden bij ministeriële beslissing van 6 februari 1967 vastgesteld.

Ingevolge de sectoriële sociale programmatie 1970-1971 wordt op het maandelijks eindresultaat een verhoging van 3 % toegepast.

Een rendement van 6 000 ponsingen per uur is vereist om, voor een bepaalde maand, rendementspremies te kunnen genieten.

quelles sont les recettes escomptées sur le plan commercial et quelles sont les dépenses globales du fonctionnement de la station de Lessive?

Réponse:

Quant à l'activité touristique de la station terrienne de Lessive, le budget de l'exercice 1975 s'élève à:

- 1 500 000 F pour les investissements;
- 9 000 000 F pour l'exploitation;
- 3 600 000 F pour le personnel.

Les recettes escomptées pour 1975 s'élèvent à 10 000 000 F.

Tarifs sociaux.

Question:

Quelle sera la répercussion financière des mesures sociales décidées récemment en faveur des personnes handicapées? La R. T. T. a mis en application un tarif social suivant une réglementation. Quelles sont les prévisions budgétaires des mesures envisagées, par rapport aux recettes normales escomptées si les mesures en cause n'avaient pas été mises en application?

Réponse:

Pour l'année 1975, l'incidence financière du tarif téléphonique social dont peuvent bénéficier certaines personnes âgées ou handicapées a été estimée à 75 millions. Ce montant a été inscrit à l'article 24 du budget de la R. T. T. (dépenses) sous la rubrique « Remboursements et non-valeurs sur recettes ».

Octroi de primes.

Question:

Les postes 14 et 15 (art. 1) afférents aux primes télégraphiques et téléphoniques ainsi que le poste 16 (art. 1) afférent à la prime mecanographique pourraient-ils être explicités?

Réponse:

Les postes article 1-14 (10 000 000 de F) et article 1-15 (9 000 000 F) ont trait respectivement aux dépenses prévues pour l'octroi de primes télégraphiques et téléphoniques au personnel des services d'exploitation de la R. T. T.

Il s'agit de primes de rendement accordées aux agents qui sont chargés de l'exécution des services télégraphique et téléphonique afin de les encourager à fournir un travail rapide et correct et de compenser l'obligation de prester des services irréguliers.

Le personnel des services d'exploitation, revêtu d'un grade inférieur à celui de chef de section, peut seul bénéficier des primes de rendement.

Par « prime mecanographique » dont il est question au poste 16 (art. 1), on comprend les primes octroyées pour des travaux de perforation et de vérification.

Les montants ont été fixés par décision ministérielle du 6 février 1967.

Par suite de la programmation sociale sectorielle 1970-1971, une augmentation de 3 % est appliquée au résultat mensuel.

Un rendement de 6 000 perforations par heure est requis pour pouvoir bénéficier pour un mois déterminé, des primes de rendement.

2. Telefoonzones.

Vraag :

Hoeveel gemeenten zullen ten gevolge van de geplande samenvoegingen opnieuw over verscheidene zones worden gespreid ?

Antwoord :

De geplande samenvoeging van gemeenten zal het aantal Belgische gemeenten in een belangrijke mate verminderen en logischerwijze zal het aantal over verschillende telefoonzones gespreide gemeenten dus ook verminderen.

Zolang geen definitieve beslissing inake de fusies van gemeenten is getroffen kunnen bezwaarlijk precieze inlichtingen dienaangaande worden verstrekt.

De aanpassing van de zonegrenzen aan de gemeentegrenzen vergt zeer aanzienlijke investeringen en in de praktijk is die operatie onmogelijk aangezien zij te duur zou uitvallen.

Vraag :

Kan de lijst worden verstrekt van de bestaande telefoonzones met het aantal abonnees en het aantal inwoners ?

Antwoord :

De tabel in bijlage bij de derde vraag opgenomen onder de rubriek 3 « klachten en wachtgelden » geeft de lijst van de bestaande telefoonzones met het aantal abonnees en het aantal inwoners.

Vraag :

Is het mogelijk over te gaan tot een herindeling van de zones, daar de kleine zones thans benadeeld zijn ?

Antwoord :

Een wijziging van de huidige verdeling van het land in telefoonzones vergt belangrijke aanpassingen aan de lokale kabelnetten en omvangrijke verplaatsingen van materieel met zeer hoge uitgaven zonder tegenprestatie als gevolg.

Daarenboven kan niet worden beweerd dat de kleine zones op het ogenblik worden benadeeld. In feite werd de nieuwe tariefstructuur, die sedert 16 december 1973 van kracht is, o.m. ingevoerd met het oog op een meer evenwichtige spreiding van de telefoonlasten over alle abonnees van het gehele land, met name ten einde de gemiddelde prijzen van een telefoongesprek voor alle zones van het land zo dicht mogelijk bij elkaar te brengen. Het grootste verschil tussen de gemiddelde prijzen is van 2,39 F met de vroegere tariefstructuur gedaald tot 1,64 F sedert de toepassing van de nieuwe tariefstructuur. Bijgevolg kan worden gezegd dat een gevoelige verbetering tot stand kwam. Alhoewel er nog statistische gegevens ontbreken om de juiste berekening uit te voeren, staat het vast dat de nieuwe tarieven, die sedert 16 januari 1975 van kracht zijn, deze bestaande toestand niet fundamenteel hebben gewijzigd.

Vraag :

In de zone Gent is er deining ontstaan na de wijziging van de tariefstructuur op 16 december 1973. Gent voelt

2. Zones téléphoniques.

Question :

Combien de communes seront-elles à nouveau réparties sur plusieurs zones téléphoniques à la suite des fusions prévues ?

Réponse :

La fusion prévue de communes diminuera dans une large mesure le nombre de communes belges, de sorte que le nombre de celles réparties sur plusieurs zones téléphoniques doit normalement aussi diminuer.

Il est pratiquement impossible de fournir des renseignements précis à ce sujet aussi longtemps que les décisions définitives n'ont pas été prises en matière de fusions de communes.

L'adaptation des limites de zones aux limites des communes exige des investissements très importants et n'est pas réalisable pratiquement car cette opération serait trop coûteuse.

Question :

La liste des zones téléphoniques avec le nombre d'abonnés et le nombre d'habitants peut-elle être communiquée ?

Réponse :

Le tableau en annexe à la 3^e question reprise sous la rubrique 3 « réclamations et listes d'attente » donne la liste des zones téléphoniques existantes avec le nombre d'abonnés et le nombre d'habitants.

Question :

Est-il possible de procéder à une nouvelle répartition en zones, car les petites zones se sentent actuellement défavorisées ?

Réponse :

Une modification de la division actuelle du pays en zones téléphoniques nécessiterait des adaptations très importantes des réseaux de câbles locaux et des déplacements de matériel vraiment considérables, ce qui entraînerait des dépenses extrêmement élevées sans contrepartie.

On ne peut d'ailleurs affirmer que les petites zones sont actuellement défavorisées. En effet, la nouvelle structure tarifaire en vigueur depuis le 16 décembre 1973 a été établie notamment en vue de répartir les charges du service téléphonique d'une manière plus équilibrée entre tous les abonnés du pays, c'est-à-dire afin de rapprocher autant que possible le prix moyen d'une communication dans les différentes zones. L'écart entre les prix moyens extrêmes est passé de 2,39 F dans l'ancienne structure à 1,64 F dans la nouvelle. On peut donc dire qu'une amélioration sensible est intervenue. Bien que les données statistiques manquent encore pour faire un calcul précis, il est certain que les nouveaux tarifs appliqués depuis le 16 janvier 1975 n'ont pas modifié cette situation de manière fondamentale.

Question :

La zone de Gand s'est sentie défavorisée par la modification de la structure tarifaire du 16 décembre 1973, qui a

zich benadeeld. Het nadeel is nog toegenomen sinds de nieuwe tarieven op 16 januari 1975 van kracht werden.

Waarom wordt de stad Gent bij de grote zones ingedeeld en Hasselt bij de kleine ?

De zone Roeselare kan tegen 4,50 F geheel West-Vlaanderen bereiken. Vanuit Hasselt kan men voor die prijs de hele provincie Limburg, alsook een deel van de provincies Antwerpen, Brabant en Luik bereiken.

Gent vraagt tarief A voor de interzonale telefoongesprekken met de aangrenzende zones.

Kan de indeling in grote en kleine zones niet herzien worden, gelet op het feit dat Gent maar 97 000 abonnees heeft, terwijl Brussel er 435 000 en Antwerpen 220 000 hebben en het verschil met Hasselt slechts 40 000 abonnees bedraagt ?

Antwoord :

De berekeningen die na de invoering van de nieuwe tariefstructuur op 16 december 1973 werden verricht, hebben aangetoond dat de gemiddelde prijs van een telefoongesprek in de zone Gent vrijwel gelijk is aan het gemiddelde van het land. Het staat vast dat deze toestand sedert 16 januari 1975, de datum van de laatste tariefverhoging, niet fundamenteel werd gewijzigd. Men zou derhalve bezwaarlijk kunnen beweren dat de zone Gent benadeeld is.

Het aantal abonnees van de eigen zone of het aantal abonnees dat tegen interzonaal tarief A kan worden bereikt, is trouwens geen echt bepalend element om de voordelen van een zone tegenover de andere af te wegen. Naar gelang van de affiniteiten en meer in het bijzonder de economische affiniteiten, kan immers een groter aantal gesprekken worden gevoerd met een klein aantal abonnees, of omgekeerd.

Een wijziging van de indeling in grote en kleine zones wordt bijgevolg niet overwogen.

Vraag :

Vanaf wanneer is de R. T. T. zinnens de zones af te schaffen zodat de streken met een lage bevolkingsdichtheid hetzelfde tarief kunnen bekomen als de grote agglomeraties ? De dienaangaande door de Regie gevoerde politiek druist volledig in tegen de belangen van uitgestrekte dun bevolkte streken zoals Limburg of Luxemburg. Bij de bespreking van de begroting voor 1974 is bijvoorbeeld duidelijk gebleken dat de zones in de provincie Luxemburg moeten worden afgeschaft omdat zij alle samen nauwelijks 250 000 inwoners bedienen terwijl één enkele zone, b.v. in de Brusselse agglomeratie, enkele honderdduizenden abonnees telt.

De economische weerslag van de huidige verdeling benadeelt vooral de kleine en middelgrote ondernemingen die in de dun bevolkte telefoonzones gevestigd zijn.

Antwoord :

De indeling van het land in telefoonzones is technisch gezien noodzakelijk.

Verder is het evident dat de kostprijs van een telefoongesprek verhoogt met de afstand die de abonnees scheidt en dat bijvoorbeeld de prijs van een gesprek tussen twee abonnees

suscité certains remous. Le désavantage s'est encore accentué depuis que les nouveaux tarifs sont entrés en vigueur le 16 janvier 1975.

Pourquoi la ville de Gand est-elle reprise parmi les grandes zones et Hasselt parmi les petites ?

La zone de Roulers peut atteindre toute la Flandre occidentale pour 4,50 F. Hasselt peut atteindre pour ce prix toute la province du Limbourg, et même une partie des provinces d'Anvers, de Brabant et de Liège.

Gand demande le tarif A pour les communications téléphoniques interzonales avec les zones contiguës.

La répartition entre grandes et petites zones ne peut-elle être revue, étant donné que Gand n'a que 97 000 abonnés, tandis que Bruxelles en a 435 000, Anvers 220 000 et que la différence avec Hasselt ne s'élève qu'à 40 000 abonnés ?

Réponse :

Les calculs effectués après la mise en application de la nouvelle structure tarifaire, le 16 décembre 1973 ont montré que le prix moyen d'une communication téléphonique dans la zone de Gand était pratiquement identique à celui de l'ensemble du pays. Il est certain que cette situation ne s'est pas modifiée de manière fondamentale depuis le 16 janvier 1975, date de la dernière majoration des tarifs. Il est donc abusif de dire que la zone de Gand soit défavorisée.

Le nombre d'abonnés de la zone ou le nombre d'abonnés que l'on peut atteindre en tarif interzonal A ne constitue d'ailleurs pas un élément vraiment déterminant pour apprécier les avantages d'une zone donnée par rapport aux autres. Selon les affinités et particulièrement les affinités économiques, un grand nombre de communications peut en effet être échangé avec un petit nombre d'abonnés ou inversement.

Une modification de la répartition entre grandes et petites zones n'est donc pas envisagée.

Question :

A partir de quel moment, la R. T. T. envisage-t-elle de supprimer les zones en permettant aux régions de faible population d'obtenir un tarif de prix égal à celui utilisé dans les grandes agglomérations ? A cet égard, la politique actuellement suivie par la R. T. T. est diamétralement opposée à l'intérêt des grandes surfaces peu peuplées, tel que le Limbourg ou le Luxembourg. Lors de la discussion du budget de 1974, il est apparu évident de supprimer par exemple pour la province de Luxembourg, l'ensemble des zones qu'elle possède, car la totalité de celles-ci réunit à peine 250 000 habitants, alors qu'une seule zone dans l'agglomération bruxelloise, par exemple, totalise quelques centaines de milliers d'abonnés.

L'impact économique de la répartition actuelle lèse gravement les petites et moyennes entreprises installées dans les zones peu peuplées.

Réponse :

Sur le plan technique, la division du pays en zones téléphoniques est une nécessité inéluctable.

D'autre part, il est évident que le prix de revient d'une communication téléphonique augmente avec la distance séparant les abonnés et que, par exemple, le prix d'une com-

van de zone Brussel gevoelig lager ligt dan die van een gesprek tussen een abonnee van Aarlen en een abonnee van Marche.

Hoewel door de technische evolutie de invloed van de afstand op de kostprijs van de gesprekken gestadig vermindert, is het stadium nog niet bereikt waarin een nationaal tarief in overweging kan worden genomen.

De Regie ziet zich dan ook genoodzaakt een tariefstructuur uit te werken die, hoewel ze min of meer steunt op de kostprijs — en ook om billijk te zijn tegenover alle abonnees — de door de abonnees van de dun bevolkte streken gedragen last vermindert ten nadele van die van de streken met een grote bevolkingsdichtheid.

In die geest werd de nieuwe interzonale tariefstructuur ingevoerd op 16 december 1973. Deze nieuwe structuur had onder meer, in de mate van het mogelijke, tot doel de gemiddelde prijs van een telefoongesprek in de verschillende zones dicht bij elkaar te brengen.

Het verschil tussen de uiterste gemiddelde prijzen werd verminderd van 2,39 F tot 1,64 F. Er is dus reeds een gevoelige verbetering ingetreden. Men mag verhopend dat ingevolge de technische evolutie waarvan hierboven sprake, het mogelijk zal zijn binnen enkele jaren tot een structuur te komen waarbij in de verschillende zones voor een telefoongesprek een gemiddelde prijs kan worden bereikt die nog dicht bij het nationaal gemiddelde ligt. De R. T. T. is van plan hieraan eerlang een bijzondere studie te wijden. De eerste betrachting zal erin bestaan de kleinste zones af te schaffen.

3. Klachten en wachtlijsten.

Klachten.

Vraag :

Wat is het aantal door de R. T. T. behandelde klachten in verband met de moeilijkheden bij het bekomen van interzonale gesprekken ?

Antwoord :

Aan de hand van de statistische gegevens waarover de R. T. T. beschikt kan geen nauwkeurig antwoord worden gegeven op de gestelde vraag, die beperkt is tot de interzonale gesprekken.

Het is evenwel mogelijk op grond van die statistieken de volgende inlichtingen te verstrekken voor het ganse land en voor het dienstjaar 1974 :

1. Schriftelijke klachten betreffende de afwikkeling van het zonaal en interzonaal verkeer (overbelasting): 430, waarvan 293 gegrond werden bevonden.

2. Schriftelijke klachten betreffende de dienstkwaliteit (foutieve oproepnummers, storingen, slechte geluidsoverkomst, verkeerde taxatie enz.) in zonaal en interzonaal verkeer : 9 802 waarvan 4 751 gegrond werden bevonden.

Vraag :

Is het juist dat door HORECA-sector bij de R. T. T. klacht werd ingediend in verband met het hotelgebouw van het station te Lessive ?

munication entre deux abonnés de la zone de Bruxelles est nettement moins élevé que celui d'une communication entre un abonné d'Arlon et un abonné de Marche.

Bien qu'avec l'évolution technique, l'influence de la distance sur le prix de revient des communications diminue sans cesse, le stade qui permet de songer à l'application d'un tarif national n'est pas encore atteint.

La Régie se trouve donc obligée d'établir une structure tarifaire qui, tout en respectant plus ou moins les prix de revient, par souci d'honnêteté vis-à-vis de l'ensemble des abonnés diminue le fardeau supporté par les abonnés des régions peu peuplées au détriment des abonnés des régions à forte densité de population.

C'est dans cet esprit qu'a été établie la structure tarifaire des communications interzonales, le 16 décembre 1973. Cette nouvelle structure avait notamment pour but de rapprocher, autant que possible, le prix moyen d'une communication téléphonique dans les différentes zones.

L'écart entre les prix moyens extrêmes s'est ainsi réduit de 2,39 F à 1,64 F. Une amélioration sensible est donc déjà intervenue. On peut espérer que, par suite de l'évolution technique dont il est question ci-avant, il sera possible d'arriver, dans quelques années, à une structure qui permette d'obtenir dans les différentes zones un prix moyen de communication téléphonique qui soit encore plus proche de la moyenne nationale. La R. T. T. a l'intention de consacrer incessamment une étude particulière à ce problème. Le premier objectif consistera en la suppression des plus petites zones.

3. Réclamations et listes d'attente.

Réclamations.

Question :

Quel est le nombre de plaintes enregistrées par la R. T. T. à propos de la difficulté à obtenir des communications interzonales ?

Réponse :

Les données statistiques dont dispose la R. T. T. ne permettent pas de donner une réponse précise à la question posée, laquelle est limitée aux communications interzonales.

Il est toutefois possible, sur base des statistiques en question, de fournir les renseignements suivants, pour l'ensemble du pays et pour l'exercice 1974 :

1. Plaintes écrites relatives à l'écoulement du trafic (encombrement) en régime zonal et interzonal : 430, dont 293 reconnues fondées.

2. Plaintes écrites concernant la qualité du service (faux numéros, dérangements, mauvaise audition, mauvaise taxation, etc.) en régime zonal et interzonal : 9 802 dont 4 751 reconnues fondées.

Question :

Est-il exact qu'une réclamation a été introduite auprès de la R. T. T. par HORESCAP au sujet de l'utilisation des bâtiments hôteliers de la station de Lessive ?

Antwoord :

Ter gelegenheid van de jaarlijkse bijeenkomst van de leden van de Lions Club International, waarvan sommigen uit het buitenland kwamen, werd een bezoek aan de technische installaties van het grondstation toegestaan.

Terzeldertijd organiseerde de Lions Club een plechtige uitreiking van keuren in het kader van de eenheid op wereldvlak tussen mensen beziel met dezelfde goede wil, naar het beeld van de intercontinentale telecommunicatie.

Dat bezoek werd besloten met een maaltijd van de Lions Club, die daarvoor zelf een traiteur had gekozen.

De R. T. T. is inderdaad niet bevoegd om voor het publiek banketten in te richten.

Het spreekt vanzelf dat dergelijke gebeurtenissen zeer uitzonderlijk moeten blijven. Andere aanvragen in die zin werden trouwens afgewezen. Zo werd een aanvraag van de Lions Club van Famenne om een bal in hetzelfde grondstation te organiseren geweigerd omdat dit onverenigbaar is met het doel dat door de R. T. T. wordt nagestreefd.

De Koninklijke HORECA-confederatie heeft inderdaad aan de Minister een klacht laten geworden die in dezelfde zin werd beantwoord.

*Wachlijsten.**Vraag :*

Wat zal de R. T. T. doen om de wachtlijst van de kandidaat-telefoonabonnees te doen dalen, rekening houdend met het feit dat 870 miljoen F werd uitgetrokken om lokale telefoonkabels te leggen ?

Antwoord :

Het aantal nog niet uitgevoerde aansluitingen was per 28 februari 1975 gedaald tot 61 001 tegenover 72 863 einde 1974. Verwacht wordt dat dit aantal geleidelijk zal verminderen.

Om uit de beschikbare middelen een voor het algemeen en economisch belang maximaal rendement te verkrijgen, heeft de R. T. T. een urgentieregeling opgesteld die voorziet in de invoering van een reserve aan aansluitingsmiddelen wanneer telefooncentrale en kabelnetten verzadigd dreigen te geraken. Bij nakende verzadigingen worden de aanvragers ingedeeld in urgentieclassen en de aansluitingen toegewezen volgens een schema dat is gebaseerd op het principe dat het algemeen nut prevaleert op het belang van particulieren.

Het op de begroting voor 1975 uitgetrokken krediet voor het leggen van lokale telefoonkabels zal de Regie in de mogelijkheid stellen de aansluitingsnetten met ongeveer 700 000 km-paar geleidingen uit te breiden, wat ongeveer overeenstemt met de normaal te verwachten aangroei.

Vraag :

Gevraagd wordt de wachtlijsten van de aanvragers voor de zones Roeselare, Gent en Kortrijk mede te delen.

Antwoord :

De gevraagde inlichtingen komen voor in de bijgevoegde tabel (toestand per 28 februari 1975); volledigheidshalve werd de toestand opgegeven voor al de telefoonzones van het land.

Réponse :

A l'occasion de la réunion annuelle des membres du Lions Club International, dont certains venaient de l'étranger, l'autorisation a été donnée de visiter les installations techniques de la station terrienne.

En même temps, le Lions Club a organisé une remise solennelle des chartes dans une optique d'union mondiale des hommes de même bonne volonté, à l'image des télécommunications intercontinentales.

Cette visite a été close par un repas organisé par le Lions Club qui a choisi lui-même un traiteur.

En effet, la R. T. T. n'est pas habilitée à organiser des banquets en faveur du public.

Il est évident que de telles manifestations ne peuvent être que strictement exceptionnelles. D'autres requêtes ont d'ailleurs fait l'objet d'un refus. Ainsi, une demande du Lions Club de Famenne en vue d'organiser un bal à la même station a été refusée parce qu'incompatible avec le but poursuivi par la R. T. T.

Une réclamation a en effet été adressée au Ministre par le Président de la Confédération royale HORECA, auquel il a été répondu dans le même sens.

*Listes d'attente.**Question :*

Compte tenu des 870 millions prévus pour la pose des câbles téléphoniques locaux, quels efforts la R. T. T. pense-t-elle pouvoir produire afin de faire diminuer le nombre de candidats-abonnés figurant à la liste d'attente ?

Réponse :

Le nombre de demandes en instance au 28 février 1975 était de 61 001 contre 72 863 à la fin de 1974. On prévoit encore une diminution progressive de ce nombre.

Afin de retirer des moyens dont elle dispose un rendement maximum tenant compte aussi bien de l'intérêt général que de l'intérêt économique la R. T. T. a établi la constitution d'une réserve de moyens de raccordements à n'utiliser qu'en cas de menace de saturation à court terme des centraux téléphoniques et des réseaux de câbles. En cas de pénurie, les candidats-abonnés sont répartis en classes d'urgence et les raccordements sont alors attribués suivant un schéma basé sur le principe selon lequel l'intérêt général prévaut l'intérêt particulier.

Les crédits attribués à la pose des câbles téléphoniques locaux apparaissant dans le budget pour 1975, permettront à la R. T. T. d'étendre d'environ 700 000 km de paires les réseaux de raccordements, ce qui correspond à peu de chose près au taux de croissance normalement attendu.

Question :

La communication des listes d'attente des candidats-abonnés au téléphone pour les zones de Roulers, Gand et Courtrai est demandée.

Réponse :

Les renseignements demandés figurent au tableau ci-après (situation au 28 février 1975). Pour donner des indications complètes, la situation de toutes les zones téléphoniques du pays a été communiquée.

*Aantal telefoonabonnees,
aantal aanvragen en aantal inwoners
per zone.*

*Nombre d'abonnés au téléphone,
nombre de demandes en instance et nombre d'habitants
par zone.*

Toestand einde februari 1975

Situation fin février 1975

Telefoonzone	Aantal abonnees in dienst — Nombre en service	Aantal aanvragen — Nombre de demandes en instance	% aanvragen t.o.v. abonnees in dienst — % des instances par rapport au nombre d'abonnés	Aantal inwoners per 31-12-1973 — Nombre d'habitants au 31-12-1973	Zone téléphonique
Brussel	461 662	9 589	2,07	1 585 458	Bruxelles.
Antwerpen	244 437	8 687	3,55	1 231 597	Anvers.
Luik	124 850	4 664	3 73	647 698	Liège.
Barvaux	5 036	116	2,30	25 039	Barvaux.
Borgworm	8 570	209	2,43	55 405	Waremmes.
Gent	105 749	4 768	4,50	664 711	Gand.
Aalst	23 416	895	3,82	173 551	Alost.
Ninove	11 922	703	5,89	96 181	Ninove.
Charleroi	92 328	4 043	4,37	580 047	Charleroi.
Chimay	6 248	176	2,81	39 904	Chimay.
Bergen	35 467	2 248	6,33	268 775	Mons.
Aat	9 945	368	3,70	62 309	Ath.
La Louvière	23 613	1 812	7,67	183 016	La Louvière.
Nijvel	16 801	1 248	7,42	93 542	Nivelles.
Moeskroen	8 846	524	5,92	79 333	Mouscron.
Doornik	24 296	935	3,84	169 310	Tournai.
Brugge	48 650	2 111	4,33	270 458	Bruges.
Oostende	23 296	621	2,66	118 498	Ostende.
Roeselare	32 913	1 288	3,91	256 485	Roulers.
Veurne	11 089	235	2,11	53 251	Furnes.
Mechelen	33 021	1 060	3,21	220 216	Malines.
Dendermonde	19 495	952	4,88	176 136	Termonde.
Herentals	35 762	2 263	6,32	303 033	Herentals.
Leuven	44 872	2 645	5,89	285 969	Louvain.
Namen	34 483	638	1,85	170 182	Namur.
Ciney	5 628	58	1,03	30 189	Ciney.
Dinant	8 259	153	1,85	43 032	Dinant.
Hoci	14 680	450	3,06	81 987	Huy.
Waver	18 487	488	2,63	80 774	Wavre.
Kortrijk	44 249	436	0,98	313 001	Courtrai.
Ieper	11 650	217	1,85	83 951	Ypres.
Ronse	13 532	110	0,81	99 741	Renaix.
Hasselt	65 114	3 750	5,75	601 214	Hasselt.
Diest	10 419	443	4,25	94 101	Diest.
Tongeren	7 373	195	2,64	60 949	Tongres.
Verviers	34 494	451	1,30	189 291	Verviers.
Stavelot	10 833	269	2,48	65 344	Stavelot.
Libramont	11 595	337	2,90	66 673	Libramont.
Aarlen	13 405	549	4,09	85 579	Arlon.
Bastenaken	3 437	80	2,32	20 286	Bastogne.
Jemelle-Marche	8 847	217	2,76	44 044	Jemelle-Marche.

4. Telefoongids.

Vraag :

Welke rechten heeft de R. T. T. nog om bij Promedia klacht in te dienen bij foutieve vermeldingen in de telefoongids ?

Antwoord :

Vooraf moet een onderscheid worden gemaakt tussen de officiële telefoongids (alfabetische lijsten) en de handels- en beroepsgids, die in principe in hetzelfde boekdeel wordt opgenomen.

Wat de officiële telefoongids betreft is de N. V. Promedia, luidens de overeenkomst van 3 april 1968 tegenover de Regie aansprakelijk voor de juiste weergave, in de eerste vorm, van de door de Regie bezorgde inlichtingen.

Bedoelde inlichtingen zijn in dezelfde overeenkomst omschreven als volgt : « alle inlichtingen nodig voor het opstellen van de lijsten der aangeslotenen en onder meer de adreswijzigingen, de opzeggingen of opheffingen en de nieuwe inschrijvingen ».

Verder wordt bepaald dat, in geval van vergissing te wijten aan de maatschappij, deze benevens de aan de abonnees terug te betalen sommen aan de Regie de hiervoor opgelegde boete zal betalen.

Voor de handels- en beroepsgids staat de N. V. Promedia tegenover de Regie slechts in voor het maken en uitreiken van deze gids.

Vraag :

Heeft de R. T. T. ooit gebruik gemaakt van het recht op boetebetaling door Promedia ? Zo ja, welke bedragen werden er betaald ?

Antwoord :

De eerste officiële telefoongidsen die door Promedia werden uitgegeven, hadden betrekking op 1969 (slechts 2 boekdelen).

De betaalde boeten bedragen :

Jaar	Boete
1969	14 080 F
1970	1 092 410 F (1)
1971	28 450 F
1972	38 290 F
1973	40 930 F

5. Openbare dienst voor informatieverwerking.

Vraag :

In Groot-Brittannië bestaat er een openbare dienst voor informatieverwerking gekoppeld aan de telegraaf- en telefoon diensten, die huurrijd van computers aanbiedt aan iedereen die erom verzoekt (vooral de kleine gebruikers). Is er geen reden om een dergelijke dienst bij de Regie op te richten vermits deze inzake kabelnet een sleutelpositie bekleedt en de constructeurs derhalve afhankelijk zijn van de R. T. T. ?

(1) Dit hoge bedrag was het gevolg van de zeer slechte uitgave van de boekdelen 6, 7 en 8.

4. Annuaire des téléphones.

Question :

De quels droits de réclamation la R. T. T. dispose-t-elle encore vis-à-vis de Promedia en matière de mentions erronées dans l'annuaire des téléphones ?

Réponse :

Il convient au préalable de faire une distinction entre l'annuaire officiel des téléphones (listes alphabétiques) et l'annuaire commercial et professionnel, à publier en principe dans le même volume.

En ce qui concerne l'annuaire officiel des téléphones la S. A. Promedia est, en vertu de la convention du 3 avril 1968, responsable vis-à-vis de la Régie de la juste reproduction, dans la forme voulue, des renseignements transmis par la Régie.

Ces renseignements sont décrits comme suit dans ladite convention : « tous renseignements nécessaires à l'établissement des listes d'abonnés, et notamment les modifications d'adresses, renonciations ou annulations, et les inscriptions nouvelles ».

Il est stipulé en outre qu'en cas d'erreur due à la société, celle-ci paiera à la Régie, outre les sommes à rembourser aux abonnés, les amendes prévues en la matière.

Quant à l'annuaire commercial et professionnel, la S. A. Promedia n'est tenue vis-à-vis de la Régie que de créer et de distribuer cet annuaire.

Question :

La R. T. T. a-t-elle jamais usé du droit d'exiger des amendes de la part de Promedia ? Dans l'affirmative, quels sont les sommes ainsi payées ?

Réponse :

Les premiers annuaires officiels des téléphones édités par Promedia se rapportaient à 1969 (2 volumes seulement).

Les amendes payées s'élèvent à :

Année	Amendes
1969	14 080 F
1970	1 092 410 F (1)
1971	28 450 F
1972	38 290 F
1973	40 930 F

5. Service public d'information.

Question :

En Grande-Bretagne, il existe un service public de l'informatique attaché au service des télégraphes et téléphones, qui offre la location d'heures-ordinateurs à quiconque qui en fait la demande et particulièrement aux petits utilisateurs. Etant donné que les constructeurs dépendent de la R. T. T. qui occupe une position clef en matière de réseau de câbles, n'y a-t-il pas lieu d'organiser un service semblable ?

(1) Ce montant élevé provenait de la très mauvaise qualité de l'édition des volumes 6, 7 et 8.

Antwoord :

Aan een dergelijk initiatief zou in de eerste plaats een grondige marktstudie moeten voorafgaan. Bovendien zou het computerpark aan de nieuwe exploitatie moeten aangepast worden.

Anderzijds stelt zich de vraag of de R. T. T. bevoegd is om een openbare dienst voor informatieverwerking op te richten. De Regie werd immers bij wet opgericht voor de exploitatie van de telegrafie en de telefonie.

Wel heeft de Regie onlangs de bestaande overcapaciteit ter beschikking van derden gesteld. Deze moeten echter zelf de benodigde software leveren.

Aangezien de R. T. T. echter vooral de automatisering van haar eigen projecten wil voortzetten en de lopende projecten wenst aan te vullen, wordt de openbare dienst voor informatieverwerking niet verder ontwikkeld.

Het ter beschikking stellen van tijdelijke machinetijd geschiedt dus enkel in het kader van een politiek van rationele en optimale aanwending van de computer.

6. Telex.*Vraag :*

Wanneer zullen de moeilijkheden in het telexnet van Kortrijk en Brugge opgelost zijn ?

Antwoord :

De R. T. T. stelt alles in het werk om de telexcentrale met geregistreerd programma te Brugge in de maand juli in dienst te stellen. Bij de indienststelling zullen een 200-tal telexabonnees van de zone Roeselare, die thans aangesloten zijn op de telexcentrale Kortrijk, naar deze nieuwe centrale worden overgeheveld. Hierdoor zullen de aansluitingsmoeilijkheden te Kortrijk opgelost zijn.

In september e.k. hoopt men bovendien een zelfde type telexcentrale te Kortrijk in bedrijf te kunnen stellen. Deze centrale heeft een eindcapaciteit van 8 000 lijnen, waarvan in het begin 1 000 lijnen worden in dienst gesteld.

De R. T. T. stelt eveneens alles in het werk om een telexcentrale met geregistreerd programma met beginnende capaciteit van 1 000 lijnen in Brugge in dienst te stellen in de maand juli e.k.

Hierdoor zullen de huidige moeilijkheden volledig zijn opgelost.

7. Kabeltelevisie.*Infrastructuur van de kabeltelevisie.**Vraag :*

Waarom werd een nationale infrastructuur voor het overbrengen van buitenlandse T. V.-programma's ten gerieve van de kabeltelevisiemaatschappijen aangelegd ? Gaat dat initiatief uit van die maatschappijen ?

Antwoord :

De ontwikkeling van de kabeltelevisie heeft de laatste jaren een grote vraag doen ontstaan naar vergunningen voor hertzbundels om in de netten sommige niet ter plaatse te ontvangen programma's op te nemen.

Réponse :

Une pareille initiative devrait être précédée en premier lieu d'une étude approfondie du marché. De plus, le parc d'ordinateurs devrait être adapté à la nouvelle exploitation.

D'autre part, la question se pose si la R. T. T. est compétente pour créer un service public d'informatique. En effet, elle a été créée par une loi en vue de l'exploitation de la télégraphie et de la téléphonie.

Il est vrai qu'il y a quelque temps, la Régie a mis la surcapacité existante à la disposition de tiers. Ceux-ci doivent cependant fournir eux-mêmes le logiciel nécessaire.

Comme la R. T. T. veut surtout poursuivre l'automatisation de ses propres projets et compléter ceux qui sont en cours, le service public d'informatique ne sera plus développé.

La mise à la disposition temporaire de temps machine se fait donc uniquement dans le cadre d'une politique d'utilisation rationnelle et optimale des ordinateurs.

6. Téléx.*Question :*

Quand seront résolues les difficultés dans les réseaux de Courtrai et Bruges ?

Réponse :

La R. T. T. met tout en œuvre pour que le central téléx à commande par programmes enregistrés de Bruges soit mis en service en juillet prochain. A ce moment, environ 200 abonnés téléx de la zone de Roulers, raccordés actuellement au central téléx de Courtrai, seront transférés vers le nouveau central de Bruges. De ce fait, les difficultés de raccordement à Courtrai seront résolues.

En septembre prochain, on espère en outre pouvoir installer un central téléx du même type à Courtrai. Celui-ci aura une capacité finale de 8 000 lignes dont 1 000 seront mises en service dès le début.

La R. T. T. met également tout en œuvre pour qu'un central téléx à commande par programmes enregistrés ayant une capacité initiale de 1 000 lignes soit mis en service à Bruges en juillet prochain.

De ce fait, les difficultés actuelles seront complètement résolues.

7. Télédistribution.*Infrastructure de télédistribution.**Question :*

Pourquoi a-t-il été créé une infrastructure nationale destinée à la transmission des programmes T. V. étrangers à l'usage des T. V.-distributeurs ? Cette initiative émane-t-elle des distributeurs précités ?

Réponse :

Le développement de la télédistribution a suscité, ces dernières années, une demande importante de licences pour faisceaux hertziens en vue d'amener dans les réseaux certains programmes non captables sur place.

Die evolutie ging met moeilijkheden gepaard omdat die bundels door interferentie andere bundels konden storen, meer bepaald die van de R. T. T., de B. R. T.-R. T. B. en Landsverdediging.

Bovendien zou een overhaaste vermenigvuldiging ervan tot een frequentieverspilling leiden. Die toestand bracht de voor de T. T. bevoegde Minister ertoe einde 1972 de politiek van de R. T. T. ter zake te herzien en geen vergunningen voor dergelijke hertzbundels meer te verlenen.

Derhalve zag de R. T. T. zich verplicht zelf de middelen ter beschikking te stellen om in de behoeften te voorzien. Zij wenste trouwens het net voor beeldtransmissie in te schakelen in het nationaal net voor telecomunicaties, afgezien van de gebruikte middelen — coaxiale of hertzbundels — niet alleen om de voormelde moeilijkheden te verhelpen, maar tevens om de investeringen te rationaliseren.

Door die oplossing kon bovendien de kwaliteit van de wederuitgezonden programma's worden gewaarborgd en een hogere bedrijfszekerheid worden geboden.

Vraag :

Mag de R. T. T. wel een infrastructuur voor kabeltelevisie aanleggen wanneer zulks tot gevolg heeft dat R. T. L. met haar reclameuitzendingen in het gehele land kan worden opgevangen ? Dit stelt de niet-toepassing van het artikel van het koninklijk besluit van 24 december 1966 betreffende de netten voor distributie van radio-omroepsuitzendingen in de woningen van derden, welk artikel de reclame-uitzendingen verbiedt, in een bijzonder daglicht.

Is geen ander beleid mogelijk, nl. de oprichting van een afzonderlijke instelling die een technisch instrument zou zijn voor het vervoer als grossier van beelden voor de kabeltelevisiemaatschappijen ?

Die instelling zou in de plaats treden van de in gebreke blijvende ondergeschikte besturen zoals gemeenten, regieën, intercommunale verenigingen enz.

Antwoord :

Twee voorname redenen pleiten voor een oprichting van een infrastructuur voor de kabeltelevisie door de R. T. T. :

1° ze is belast met het beheer van het spectrum van de frequenties, waarvan de relatieve zeldzaamheid meebrengt dat de hertzbundels doelmatig moeten worden gebruikt;

2° de R. T. T. overweegt het beeldtransmissienet te integreren in het nationaal telecomunicatienet, niet alleen met het oog op een zuinig gebruik van de frequenties, doch tevens om de aangewende middelen te rationaliseren. Bedoelde verdubbeling zou de beoogde integratie in de weg staan aangezien de Regie het beheer van haar installaties niet met anderen kan delen.

Er moet bovendien worden aangestipt dat de hertzbundels niet het enige technische middel zijn om programma's over te brengen; daartoe dienen ook de coaxiale kabels zoals die waarmede het nationaal telefoonnet is uitgebouwd. De keuze tussen beide oplossingen gebeurt met inachtneming van economische criteria en op grond van de in de betrokken streek beschikbare frequenties.

De Regie tracht in de mate van het mogelijke de door de kabeltelevisiemaatschappijen gevraagde buitenlandse zenders te brengen waar deze worden gevraagd.

Uit een onderzoek blijkt dat niet alleen R. T. L. doch tevens de W. D. R., de R. T. F. en andere worden gevraagd.

Cette évolution n'allait pas sans créer des problèmes dans la mesure où ces faisceaux risquaient d'en perturber d'autres par interférence et notamment ceux de la R. T. T., de la R. T. B.-B. R. T. et de la Défense nationale.

Par ailleurs, leur multiplication intempestive devait conduire à un gaspillage de fréquences. Cette situation incita à la fin de 1972 le Ministre ayant en charge les T. T. à revoir la politique de la R. T. T. en la matière et à ne plus accorder de licences pour de tels faisceaux hertziens.

Ceci voulait dire que la R. T. T. se voyait dès lors obligée de mettre elle-même en place les moyens destinés à couvrir les besoins. Elle entendait d'ailleurs intégrer le réseau de retransmission des images dans le réseau national des télécommunications, quels que soient les moyens mis en œuvre — câbles coaxiaux ou faisceaux hertziens — non seulement pour porter remède aux problèmes précités mais également dans un but de rationalisation des investissements.

Cette solution permettait en outre de garantir la qualité des programmes retransmis et offrait une fiabilité accrue.

Question :

La création d'une infrastructure pour la télédistribution relève-t-elle bien de la mission de la R. T. T. quand on constate que celle-ci assure de la sorte la distribution de R. T. L. dans tout le pays avec la publicité que diffuse cet émetteur ? Ceci éclaire d'un jour spécial la non-application de l'article de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 relatif aux réseaux de distributions d'émissions de radiodiffusion aux habitations de tiers interdisant les émissions publicitaires.

Aucune autre politique n'est-elle possible et notamment la création d'un organisme séparé qui serait un instrument technique pour le transport, en qualité de grossiste, de signaux destinés aux télédistributeurs ?

Cet organisme interviendrait à la place des administrations subordonnées défaillantes comme les communes, régies, intercommunales, etc.

Réponse :

Deux raisons primordiales plaident en faveur de la réalisation par la R. T. T., d'une infrastructure pour la télédistribution :

1° elle assume sur le plan national la gestion du spectre des fréquences dont la relative rareté impose de ne pas multiplier de façon intempestive le recours aux faisceaux hertziens;

2° la R. T. T. se propose d'intégrer le réseau de retransmission des images dans le réseau national des télécommunications, non seulement dans le souci d'économiser les fréquences mais également de rationaliser les moyens mis en œuvre. Pareil dédoublement empêcherait l'intégration envisagée car la Régie ne peut partager la gestion de ses installations.

Il convient également de souligner que les faisceaux hertziens ne sont pas le seul moyen technique susceptible d'assurer la transmission des programmes, celle-ci peut également avoir lieu par des câbles coaxiaux identiques à ceux qui constituent l'ossature du réseau téléphonique national. Le choix entre ces deux solutions est opéré selon des critères économiques et en fonction des fréquences disponibles dans la région concernée.

Le but poursuivi par la Régie est d'apporter là où la demande se manifeste et en fonction des possibilités les signaux étrangers demandés par les télédistributeurs.

D'un examen il résulte que non seulement R. T. L. est demandé, mais également W. D. R., R. T. F., ...

*Publiciteitsverbod.**Vraag :*

Waarom wordt het artikel van het koninklijk besluit van 24 december 1966, dat reclameboodschappen in de kabeltelevisie verbiedt, niet toegepast ?

Is er een juridisch verschil tussen de toepassing van dat artikel en de toepassing van de overige artikelen van dat besluit ?

Antwoord :

Reclameboodschappen met handelskarakter worden bij artikel 21 van het koninklijk besluit van 24 december 1966 formeel verboden.

Krachtens artikel 41 van hetzelfde koninklijk besluit kan de overtreding van die bepaling bestraft worden met de tijdelijke of definitieve intrekking van de vergunning van de kabeltelevisiemaatschappij die de overtreding begaat.

Een dergelijke maatregel treft ongelukkig genoeg niet alleen de kabeltelevisiemaatschappij, doch ook en vooral de abonnees.

Aangezien geen maatregelen voorhanden zijn waarbij kan worden vermeden dat personen die niet met de overtreding te maken hebben, de gevolgen moeten dragen van een straf die de kabeltelevisiemaatschappij wordt opgelegd, dient voornoemd artikel 41 met de grootste omzichtigheid te worden toegepast.

Een interministeriële werkgroep onderwerpt momenteel het hele probleem van de tele-distributie aan een diepgaand onderzoek en heeft tot opdracht de Regering nieuwe en aangepaste maatregelen voor te stellen voor de reclameboodschappen en voor de sancties die bij overtreding aan de kabeltelevisiemaatschappij moeten worden opgelegd.

Vraag :

Hoever staat het met de uitbouw van de infrastructuur voor de TV-distributie ?

Is de Minister niet van oordeel dat het weren van reclame in de kabeldistributie irreal is, gelet op de mogelijkheid tot individueel capteren via antennes ?

Zou het niet rechtvaardiger zijn, zoals in Nederland, publiciteit toe te laten in de uitzendingen van de B. R. T.-R. T. B. ? Dit zou een bron van bijkomende inkomsten kunnen zijn.

Antwoord :

De totstandkoming van de infrastructuur geschiedt enerzijds in functie van de door de verdelers gestelde behoeften en anderzijds van de budgettaire mogelijkheden van de R. T. T.

Betreffende de datum waarop die infrastructuur voltooid zal zijn, verkeert men dan ook nog in het ongewisse.

Inzake het voeren van reclame in de TV-distributie werd, in overleg met de Eerste Minister, een interministeriële werkgroep opgericht die onder meer dit probleem zal bestuderen.

Vraag :

Wat zal voor rekening van de distributie-intercommunales de prijs zijn van de door de R. T. T. geïnstalleerde straalverbindingen ?

Men maakt melding van 40 F per programma en per abonnee. Wat is daarvan aan :

*Interdiction de publicité.**Question :*

Pourquoi l'article de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 qui interdit les séquences publicitaires en télédistribution n'est-il pas appliqué ?

Y a-t-il une différence juridique sur le plan de l'application de cet article et des autres articles de cet arrêté ?

Réponse :

L'interdiction en matière de transmission de messages publicitaires, faisant l'objet de l'article 21 de l'arrêté royal du 24 décembre 1966 est formelle.

Conformément à l'article 41 du même arrêté royal, l'inobservation de cette disposition peut être sanctionnée par le retrait temporaire ou définitif de la licence délivrée à l'organisme de télédistribution qui s'en rend coupable.

Une telle sanction ne frappe malheureusement pas que le distributeur, mais aussi, et en premier lieu, ses abonnés.

A défaut de mesures permettant d'éviter que des personnes étrangères à l'infraction, subissent les effets de la sanction infligée au distributeur, une grande prudence s'impose quant à l'utilisation de la faculté prévue par l'article 41 précité.

Actuellement, un groupe de travail interministériel examine l'ensemble du problème posé par la télédistribution. Il a pour mission de proposer au Gouvernement de nouvelles mesures appropriées, entre autres, en ce qui concerne la transmission de messages publicitaires à caractère commercial et les sanctions en cas d'infractions commises par les distributeurs.

Question :

Où en est la réalisation de l'infrastructure pour la télédistribution ?

Le Ministre n'est-il pas d'avis que l'exclusion de la publicité en télédistribution est irréelle, compte tenu de la possibilité du captage individuel par antenne ?

Ne serait-il pas plus juste d'autoriser, comme aux Pays-Bas, la publicité dans les émissions de la R. T. B.-B. R. T., ce qui pourrait constituer une source de revenus supplémentaires ?

Réponse :

La réalisation de l'infrastructure se développe, d'une part, en fonction des besoins manifestés par les télé distributeurs et, d'autre part, des possibilités budgétaires de la R. T. T.

La date à laquelle cette infrastructure sera terminée ne peut dès lors être prévue dès maintenant.

En ce qui concerne la publicité dans la télédistribution, un groupe de travail interministériel a été constitué en concertation avec le Premier Ministre. Ce groupe étudiera, entre autres, ce problème.

Question :

Quel sera le prix à charge des intercommunales de distribution des faisceaux hertziens réalisés par la R. T. T. ?

On a fait état d'un montant de 40 F par programme et par abonné. Qu'en est-il ?

Antwoord :

De R. T. T. heeft inderdaad berekend dat de bedoelde prestaties verstrekt aan de tele-distributeurs een jaarlijkse vergoeding vergen welke neerkomt op een gemiddelde van 40 F per programma en per abonnee.

Dit gemiddelde werd berekend op basis van de thans gekende gegevens inzake aansluitingen op tele-distributienetten.

Deze maatregel moet hoe dan ook bij koninklijk besluit worden getroffen.

8. Informatica.

Vraag :

Zijn er bij de R. T. T. geen overbodige computers ?

Antwoord :

Bij de R. T. T. zijn er geen overbodige computers.

Het geheugen van alle computers « werkt » gemiddeld ongeveer 300 uren per maand. Gedurende deze tijd bedraagt de bezetting van het geheugen gemiddeld 70 à 80 %.

Rekening houdend met de onvermijdelijke spitsbelasting door televerwerkingsprogramma's is er dus eerder sprake van overbelaste dan van overbodige computers.

Uit een recente studie is gebleken dat de exploitatiekosten van het computerpark nog kunnen worden gedrukt. Daar toe is vereist dat de informatieverwerking bij de R. T. T. nog meer gecentraliseerd wordt. Op basis van die vaststelling is beslist het aantal regionale centra van zeven op drie terug te brengen. Daardoor zal ongeveer 150 miljoen F per jaar worden bespaard. Die concentratie kan in een tijdspanne van twee jaar worden verwezenlijkt. Hierdoor zal echter het werk dat de R. T. T. aan de computers toevertrouwt, niet verminderen. Alle verrichtingen zullen dan door een kleiner aantal computers met een grotere capaciteit worden uitgevoerd.

9. Personeelsbeleid.

Vraag :

Wanneer zal men de bepaling van de sectoriële programmering 72/73 uitvoeren wat de overgang van niveau 4 naar 3 betreft ?

Antwoord :

Het koninklijk besluit tot bekrachtiging van de overgang van sommige graden uit de technische personeelsformatie van niveau 4 naar niveau 3 is thans voor akkoord voorgelegd aan de Staatssecretarissen voor het Openbaar Ambt en voor de Begroting. Zodra deze goedkeuring zal bekomen zijn, zal het ontwerp van besluit onverwijld ter ondertekening aan de Koning worden voorgelegd.

Deze maatregel zal uitwerking hebben op 1 januari 1974.

Regularisatie.

Vraag :

In de begroting staat het volgende vermeld :

Réponse :

La R. T. T. a en effet calculé que les prestations en question fournies aux télédistributeurs impliquent une indemnisation revenant à une moyenne de 40 F par programme et par abonné.

Cette moyenne a été calculée sur la base des données connues actuellement en matière de raccordements aux réseaux de télédistribution.

Quoi qu'il en soit, cette mesure doit être prise par arrêté royal.

8. Informatique.

Question :

N'y a-t-il pas d'ordinateurs superflus à la R. T. T. ?

Réponse :

A la R. T. T., il n'y a aucun ordinateur superflu.

La moyenne de l'utilisation des mémoires est, pour tous les ordinateurs, d'environ 300 heures par mois. Pendant ce temps, l'occupation moyenne de la mémoire est de 70 à 80 %.

En tenant compte des inévitables charges de pointe dues aux programmes de télétraitement, il serait plus exact de parler d'ordinateurs surchargés plutôt que de machines superflues.

Il résulte d'une étude récente que les frais d'exploitation du parc d'ordinateurs peuvent encore être réduits. La réalisation de cet objectif exige une centralisation encore plus poussée de l'informatique à la R. T. T. Sur base de cette constatation, il a été décidé de ramener le nombre de centres régionaux de sept à trois, ceci entraînera une économie annuelle d'environ 150 millions de francs. Cette concentration peut être réalisée dans un délai de deux ans. De cette manière, le travail confié par la R. T. T. à ses ordinateurs ne diminuera pas.

Toutes les tâches seront alors exécutées par un petit nombre d'ordinateurs ayant une plus grande capacité.

9. Gestion du personnel.

Question :

Quand passera-t-on à l'exécution de la disposition de la programmation sectorielle 72/73 relative au passage du niveau 4 au niveau 3 ?

Réponse :

L'arrêté royal destiné à consacrer le passage de certains grades du cadre technique du niveau 4 au niveau 3 est actuellement soumis à l'accord des secrétaires d'Etat à la Fonction publique et au Budget. Dès que cet accord aura été obtenu, le projet d'arrêté royal sera soumis sans tarder à la signature du Roi.

La disposition prendra effet au 1^{er} janvier 1974.

Régularisation.

Question :

Le budget mentionne ce qui suit :

Personeelssterkte :

Vast personeel	24.005
Tijdelijk personeel en personeel onder contract	5 277
Totaal	29 282
Personeelsformatie	27.160
Verschil	2 122

a) Hoe zullen de 5 277 tijdelijken en personeelsleden onder contract worden geregulariseerd? Wat zal in geval van examens gebeuren met de niet geslaagden?

b) Wordt de personeelsformatie aangepast?

Antwoord :

a) De cijfers vermeld in de begroting voor 1975 geven de toestand weer op 31 december 1973, vermits de ramingen voor 1975 begin 1974 worden opgesteld.

Het aantal tijdelijke en contractuele personeelsleden is thans gedaald tot 3 916, voornamelijk ingevolge het slagen voor examens in deze categorie van personeel. Latere regularisatiemogelijkheden werden geopend door het koninklijk besluit van 16 juli 1973 houdende tijdelijke maatregelen ten gunste van sommige personeelsleden van de R. T. T., waarvan de uitvoering eerlang mag worden verwacht, wat zal leiden tot een nieuwe aanzienlijke vermindering van het personeel in kwestie.

Talrijke contractuele installateurs zijn bovendien nog geslaagd in een vergelijkend wervingsexamen en worden geleidelijk in het vast personeel opgenomen.

Tot besluit zij opgemerkt dat de R. T. T. steeds over een aantal contractuele personeelsleden moet kunnen beschikken om te voorzien in de vervanging van de zeer talrijke, om diverse redenen afwezige statutaire personeelsleden.

b) De personeelsformatie wordt aangepast overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 april 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juli 1973).

Voor de niveau's 2, 3 en 4 stelt dit koninklijk besluit de maximum grenzen vast waarbinnen de formatie mag worden uitgebreid in verhouding tot de aangroei van het aantal telefoonaansluitingen.

Hieronder volgt een overzicht van de personeelsformatie op 1 januari 1974 en 1 januari 1975.

	1.1.1974	1.1.1975
Niveau 1	690	798
Niveau 2	5 303	5 684
Niveau 3	10 472	10 740
Niveau 4	10 209	10 530

In de cijfers van 1 januari 1975 is een gedeelte begrepen van het contingent 1974 dat, hoewel de procedure tot verdeling aan de gang is, nog niet bij besluit is vastgelegd.

Tijdens het jaar 1975 zal de formatie van de niveau's 2, 3 en 4 met niet meer dan 1 163 eenheden uitgebreid mogen worden, onderverdeeld in 337 van niveau 2, 454 van niveau 3 en 372 van niveau 4.

Zoals reeds gezegd geldt het hier een maximumgrens die niet steeds bereikt hoeft te worden.

Voor de betrekkingen van niveau 1 bestaan geen algemene normen. Elk geval wordt afzonderlijk onderzocht

Effectif :

Personnel statutaire	24 005
Agents temporaires et contractuels	5 277
Total	29 282
Cadre	27 160
Différence	2 122

a) Comment les 5 277 agents temporaires et contractuels seront-ils régularisés? En cas d'examen, quelle sera la situation de ceux qui ne réussiront pas?

b) Le cadre du personnel est-il adapté?

Réponse :

a) Les chiffres repris au budget pour 1975 donnent la situation au 31 décembre 1973 puisque les estimations pour 1975 ont été établies au début de 1974.

Le nombre d'agents temporaires et contractuels est actuellement réduit à 3 916 unités, principalement en raison de la réussite aux examens de certains de ces agents. Des possibilités futures de régularisation existent également par l'application de l'arrêté royal du 16 juillet 1973 portant des mesures temporaires en faveur de certains agents de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dont les effets peuvent être attendus sous peu; ces mesures entraîneront encore une nouvelle réduction non négligeable du personnel en question.

En outre, de nombreux installateurs contractuels sont lauréats d'un examen de recrutement et sont progressivement nommés en qualité d'agent statutaire.

En conclusion, on peut encore mentionner que la R. T. T. doit encore pouvoir disposer d'un grand nombre d'agents contractuels afin de pourvoir au remplacement des très nombreux agents statutaires absents pour diverses raisons.

b) Le cadre du personnel est adapté conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 13 avril 1973 (*Moniteur belge* du 29 juillet 1973).

En ce qui concerne les niveaux 2, 3 et 4, cet arrêté royal fixe les limites maximum dans lesquelles le cadre peut être augmenté en proportion de l'accroissement du nombre des raccordements téléphoniques.

Ci-après, un aperçu du cadre du personnel au 1^{er} janvier 1974 et au 1^{er} janvier 1975 :

	1.1.1974	1.1.1975
Niveau 1	690	798
Niveau 2	5 303	5 684
Niveau 3	10 472	10 740
Niveau 4	10 209	10 530

Dans les chiffres du 1^{er} janvier 1975 est comprise une partie du contingent de 1974 pour laquelle, bien que la procédure de répartition soit entamée, un arrêté n'a pas encore été pris.

Au cours de l'année 1975, l'extension du cadre des niveaux 2, 3 et 4 ne pourra dépasser 1 163 unités, dont 337 pour le niveau 2, 454 pour le niveau 3 et 372 pour le niveau 4.

Il s'agit ici d'une limite maximum qui ne doit pas toujours être atteinte.

Pour les emplois du niveau 1, il n'existe pas de normes générales. Chaque cas est examiné individuellement et dé-

en beslist in overleg met de controlerende instanties (inspectie van financiën, Openbaar Ambt en Begroting).

Sociale Werken.

Vraag :

Op welke criteria steunen de sociale werken van de R. T. T. voor de toekenning van studiebeurzen aan kinderen van personeelsleden? Waarom werden deze criteria nooit bekend gemaakt?

Antwoord :

Toelagen kunnen worden verleend aan personeelsleden waarvan de kinderen de lessen van het hoger secundair of hoger onderwijs volgen.

De aandacht van het personeel wordt regelmatig gevestigd op de mogelijkheid van toekenning van een studietoelage door middel van een nota waarin de uiterste datum voor het indienen van de aanvragen wordt vastgesteld.

Om op deze toelagen aanspraak te kunnen maken mogen de inkomsten van de ouders bepaalde grenzen niet overtreffen. De normen worden jaarlijks bij de aanvang van elk schooljaar door de Raad van beheer van genoemde vereniging vastgesteld en medegedeeld aan de centraliseerkantoren en maatschappelijke assistenten, die op gewestelijk plan de sociale actie voeren. Zij zijn bevoegd om de personeelsleden individueel voor te lichten.

Aan alle aanvragers wier inkomsten onder de gestelde normen vallen, wordt de toelage van ambtswege toegekend. De andere aanvragen worden door de Raad van beheer onderzocht geval per geval (sociale toestand van het gezin, hoge uitgaven voor leergangen of studies, bijzondere toestand waarin de student(e) kan verkeren enz.).

De criteria worden jaarlijks aangepast rekening houdend met de evolutie van het onderwijs en de levensduurte.

Hieronder volgen de inkomensgrenzen die voor het schooljaar 1974-1975 gelden voor de ambtshalve toekenning van de toelagen :

I. — Hoger middelbaar en gelijkgesteld onderwijs :

Inkomens : 210 000 F + 25 000 F per persoon ten laste.
Toelage : 3 000 F.

II. — Hoger niet-universitair onderwijs :

Inkomens : 340 000 F + 40 000 F per persoon ten laste.
Toelage : 6 000 F.

III. — Hoger universitair onderwijs :

Inkomens : 340 000 F + 40 000 F per persoon ten laste.
Toelage : 9 000 F.

Leningen.

Vraag :

Wat houdt post 7, artikel 19 van de uitgaven betreffende de leningen aan het personeel in?

Antwoord :

Het leningsfonds van de R. T. T. heeft ten doel :

a) hulp te verlenen aan de personeelsleden die in financiële moeilijkheden verkeren ingevolge een bijzonder dure

cidé en accord avec les instances de contrôle (inspection des finances, fonction publique et budget).

Œuvres sociales.

Question :

Quels sont les critères retenus par les œuvres sociales de la R. T. T. pour l'attribution de bourses d'étude aux enfants de ses agents? Pourquoi ces critères n'ont-ils jamais été publiés?

Réponse :

Des allocations peuvent être octroyées aux agents dont les enfants suivent les cours d'un enseignement secondaire supérieur ou d'un enseignement supérieur.

L'attention du personnel est régulièrement attirée sur la possibilité d'octroi d'une allocation d'études, au moyen d'une note fixant la date limite d'introduction des demandes.

Pour pouvoir prétendre à l'octroi de ces allocations, les revenus des parents ne peuvent dépasser certaines limites. Les normes sont fixées annuellement en début d'année scolaire par le Conseil d'administration de l'association et communiquées aux bureaux centralisateurs et aux assistants sociaux qui sont chargés de l'action sociale sur le plan circonscriptionnaire. Ceux-ci sont en mesure de renseigner individuellement les membres du personnel.

L'allocation est octroyée d'office à tous les demandeurs dont les revenus sont inférieurs aux normes fixées. Les autres demandes sont examinées cas par cas par le Conseil d'administration (situation sociale du ménage, dépenses importantes provoquées par les cours ou les études, situation spéciale dans laquelle se trouve l'étudiant(e), etc.).

Les critères sont adaptés annuellement compte tenu de l'évolution de l'enseignement et du coût de la vie.

Ci-après les limites des revenus qui, pour l'année scolaire 1974-1975, permettent de bénéficier d'office des allocations :

I. — Enseignement secondaire supérieur et assimilé :

Revenus : 210 000 F + 25 000 F par personne à charge.
Allocation : 3 000 F.

II. — Enseignement supérieur non-universitaire :

Revenus : 340 000 F + 40 000 F par personne à charge.
Allocation : 6 000 F.

III. — Enseignement supérieur universitaire :

Revenus : 340 000 F + 40 000 F par personne à charge.
Allocation : 9 000 F.

Prêts.

Question :

Que couvre le point 7, article 10, des dépenses relatives aux prêts au personnel?

Réponse :

Le fonds de prêts de la R. T. T. a pour but :

a) d'aider les membres du personnel qui éprouvent des difficultés financières résultant d'une opération chirurgicale

heelkundige bewerking, een langdurig of kostelijk verblijf in een ziekenhuis, kennelijke tegenspoed, onafwendbare en onvoorziene uitgaven (gewone leningen) — maximum : 20 000 F;

b) de uitrusting van jonge gezinnen te vergemakkelijken (huwelijksleningen) — maximum 50 000 F;

c) het personeel aan te moedigen en te helpen een eigen woning te bouwen of die te verbeteren. Dit gebeurt door het verstrekken van voorschotten, hetzij voor de aankoop of het bouwen van een huis, hetzij voor het veranderen of het herstellen van de eigen woning (zogenoemde hypothecaire leningen) — maximum : 100 000 F.

De personeelsleden in actieve dienst, die een vaste benoeming hebben ontvangen en wier gedrag en wijze van dienen, morele en beroepshoedanigheden in alle opzichten onberispelijk zijn, kunnen op het leningsfonds een beroep doen.

De rentevoet bedraagt 2 % voor de eerste 60 000 F en 4 % voor de rest.

De totale schuld van een gezin tegenover het leningsfonds mag in geen geval 100 000 F overschrijden, de premie van levensverzekering niet inbegrepen.

De terugbetalingen geschieden door middel van maandelijkse stortingen, waarvan het bedrag ambtshalve op de wedde of het loon van het personeelslid wordt ingehouden.

Alle leningen van meer dan 10 000 F worden gedekt door een levensverzekeringscontract.

De maximumtermijnen van terugbetaling zijn als volgt bepaald :

5 jaar voor de leningen van 10 000 F en minder;
10 jaar voor de leningen van 10 001 F tot 30 000 F;
15 jaar voor de leningen van 30 001 tot 100 000 F.

10. Leveringen en gebouwen.

Leveringen.

Vraag :

Hoever staat het met de bestellingen inzake schakelapparatuur ? Volgens welk schema worden deze bestellingen geplaatst ? Wat zijn de aanbestedingsvoorwaarden ?

Antwoord :

In het investeringsprogramma 1975 is de bestelling voorzien van 235 000 telefoon- en telexlijnen.

De uitbreidingen in de centrales werden besteld met inachtneming van de leveringstermijn van de constructeurs en met de tijd waarop de apparatuur functioneel moet zijn. Hierbij wordt de groeisnelheid van het aantal abonnees in acht genomen.

Het volume van de bestellingen inzake schakelapparatuur hangt natuurlijk eveneens samen met de kredietmogelijkheden waarover de Regie beschikt.

De bestellingen worden afgesloten op basis van overeenkomsten van lange duur aangegaan met de N. V. Bell Telephone en met de N. V. ATEA.

Vraag :

Hoever staat het met de bestellingen inzake munttelefoon-toestellen op de openbare weg ? Wanneer en volgens welke aanbestedingsvoorwaarden zullen die bestellingen worden geplaatst ?

particulièrement coûteuse, d'un séjour prolongé et onéreux dans un hôpital, de graves revers, de dépenses inévitables et imprévues (prêts ordinaires) maximum : 20 000 F;

b) de faciliter l'équipement des jeunes ménages (prêts au mariage) maximum : 50 000 F;

c) d'inciter et d'aider le personnel à acquérir ou à améliorer son propre logement, ce qui est réalisé par l'octroi d'avances soit pour l'achat ou la construction d'une maison, soit pour la transformation ou la réparation du domicile familial (emprunts dits hypothécaires) maximum : 100 000 F.

Les membres du personnel en service actif, nommés à titre définitif et dont la conduite et la façon de servir, les qualités morales et professionnelles sont à tous points de vue irréprochables, peuvent bénéficier du fonds de prêts.

Le taux d'intérêt est fixé à 2 % pour les premiers 60 000 F et à 4 % pour le reste.

La dette totale d'une famille envers le fonds de prêts ne peut, en aucun cas, excéder 100 000 F, prime pour assurance-vie non comprise.

Les remboursements s'effectuent sous forme de versements mensuels, dont le montant est déduit d'office du traitement ou du salaire de l'agent.

Tous les emprunts d'un montant supérieur à 10 000 F sont couverts par un contrat d'assurance-vie.

Les délais de remboursement maximums sont fixés comme suit :

5 ans pour les emprunts de 10 000 F et moins;
10 ans pour les emprunts de 10 001 F à 30 000 F;
15 ans pour les emprunts de 30 001 F à 100 000 F.

10. Fournitures et bâtiments.

Fournitures.

Question :

Quelle est la situation en matière de commandes d'appareillage de commutation ? Selon quel schéma ces commandes sont-elles passées ? Quelles sont les conditions d'adjudication ?

Réponse :

Le programme d'investissement 1975 prévoit la commande de 250 000 lignes téléphoniques et télex.

Les extensions dans les centraux sont commandées en tenant compte du délai de livraison des constructeurs et du moment où l'installation doit être fonctionnelle. En outre, le rythme d'accroissement du nombre d'abonnés est pris en considération.

Le volume des commandes en matière d'appareillage de commutation est naturellement aussi fonction des possibilités de crédit dont dispose la Régie.

Les commandes sont conclues sur base de conventions de longue durée passées avec la S. A. Bell Téléphone et avec la S. A. ATEA.

Question :

Où en est la commande de postes à prépaiement pour la voie publique ? Quand et selon quelles conditions d'adjudication ces commandes sont-elles passées ?

Antwoord :

Einde maart werd een bestelling goedgekeurd van 1 000 munttelefoon toestellen van het bestaande type (met inkassering van alle ingestoken geldstukken op het ogenblik dat de opgeroepene antwoordt).

Deze toestellen zijn bijna uitsluitend bestemd voor de vervanging van toestellen die buiten gebruik zijn ten gevolge van wandaden die de ontvreemding van de geldkast tot doel hadden.

De R. T. T. overweegt bovendien de bestelling van 1 000 munttelefoon toestellen van een nieuw type dat de mogelijkheid biedt de in het toestel gestoken geldstukken trapsgewijze te inkasseren naar gelang van de aard en van de duur van het gesprek en de eventuele overvloedige geldstukken aan de cliënt terug te bezorgen.

Ze zullen voor zonale, interzonale en internationale gesprekken aangewend kunnen worden in de netten uitgerust met een telefooncentrale met geregistreerd programma en voor zonale en interzonale gesprekken in netten uitgerust met een klassieke centrale met autonome telling waar het genereren van telimpulsen mogelijk is.

Dertien firma's werden door de R. T. T. aangesproken en de vijf ingediende offertes worden thans onderzocht.

Vraag :

Overweegt de R. T. T. de aanleg van de nodige telefoonkabels in de sociale verkavelingen die tot stand komen door toedoen zowel van gemeenten als van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Landmaatschappij? Hierbij wordt van de volgende bedenking uitgegaan: het Brunfautfonds verleent geregeld toelagen voor de uitrusting van sociale verkavelingen en al te vaak gebeurt het dat wegen en voetpaden worden opengebrouwen voor het aanleggen van kabels en telefoonaansluitingen. Overweegt de R. T. T. op dit stuk geen eenvormige gedragslijn voor het gehele koninkrijk?

Antwoord :

De R. T. T. legt in sociale verkavelingen de nodige telefoonkabels voor zover ze ten gepaste tijd wordt verwittigd zodat ze alle nuttige maatregelen kan nemen voor de tenuitvoerlegging van het uroject. Bovendien worden de invoerleidingen in de woningen aangelegd op kosten van de R. T. T. mits de eigenaars ermee akkoord gaan, ongeacht of zij al dan niet een telefoonaansluiting hebben gevraagd.

Inzake de schade aan wegen en trottoirs heeft de Minister, om tot een doeltreffender coördinatie bij de aanleg van de verschillende nutsleidingen te komen, onlangs een omzendbrief gericht aan de provinciegouverneurs, de burgemeesters, de belangrijke bouwmaatschappijen, de projectontwikkelaars en alle andere belanghebbende instellingen.

*Gebouwen.**Vraag :*

De gedetailleerde opgave van de geplande werken in de uiteenzetting van de Minister vermeldt slechts een totaal van 445 miljoen F, terwijl voor het volledig programma voor terreinen en gebouwen 2,3 miljard is uitgetrokken.

Vanwaar komt dit verschil?

Réponse :

Une commande de 1 000 postes à prépaiement du type existant (avec encaissement lors de la réponse, de toutes les pièces de monnaie introduites) a été approuvée à la fin du mois de mars.

Ces postes sont presque exclusivement destinés à pourvoir au remplacement de postes mis hors service à la suite d'actes de vandalisme visant le contenu de la caisse à monnaie.

La R. T. T. envisage en outre la commande de 1 000 postes à prépaiement d'un type nouveau permettant l'encaissement progressif des pièces de monnaie introduites dans l'appareil, en fonction de la nature et la durée de la communication, ainsi que la restitution des pièces introduites en trop.

Ils pourront être utilisés pour l'établissement de communications zonales, interzonales et internationales dans les réseaux dotés d'un central téléphonique à programme enregistré et de communications zonales et interzonales dans les réseaux dotés d'un central conventionnel à taxation autonome pouvant générer des impulsions de taxation.

Treize firmes ont été consultées par la R. T. T. et les cinq offres introduites sont actuellement à l'examen.

Question :

La R. T. T. envisage-t-elle le placement des câbles téléphoniques nécessaires dans l'ensemble des lotissements sociaux réalisés tant par les communes que par les deux sociétés nationales « S. N. L. » et « S. N. T. »? La considération est la suivante: le Fonds Brunfaut intervient régulièrement au niveau de l'équipement desdits lotissements sociaux et, trop souvent, les voiries, les trottoirs sont ouverts pour le placement des câbles et des raccordements téléphoniques. La R. T. T. n'envisage-t-elle pas d'avoir à cet égard une politique uniforme pour l'ensemble du royaume?

Réponse :

La R. T. T. effectue le placement des câbles téléphoniques nécessaires dans les lotissements sociaux pour autant qu'elle soit avertie en temps opportun de façon à lui permettre de prendre toutes les mesures nécessaires pour la réalisation de ces projets. Pour le surplus, les introductions dans les habitations sont réalisées à charge de la R. T. T. avec l'accord des propriétaires, que ceux-ci aient demandé ou non un raccordement téléphonique.

En ce qui concerne les dégâts aux voiries et trottoirs, une circulaire ministérielle a été envoyée récemment aux gouverneurs de province, aux bourgmestres, aux importantes sociétés de construction, aux promoteurs immobiliers et à toutes les autres organisations intéressées, afin de réaliser une coordination plus efficace en matière de pose des différentes installations publiques.

*Bâtiments.**Question :*

Le relevé détaillé du programme des travaux de l'exposé du Ministre ne totalise que 445 millions de F, alors que le programme complet prévoit 2,3 milliards de F pour les terrains et les bâtiments.

Comment se justifie la différence?

Antwoord :

1. Het krediet voor het programma inzake terreinen en gebouwen bedraagt voor 1975 afgerond 2,3 miljard F en wordt als volgt onderverdeeld :

a) Aankoop van terreinen voor de oprichting van nieuwe gebouwen	161 166 000 F
(zie onder 2 hierna)	
b) Allerlei studiën m.b.t. de stabiliteit van de gebouwen, installaties voor luchtconditionering en verwarming, enz	18 813 000 F
c) Optrekken van nieuwe of uitbreiding van bestaande gebouwen	1 908 537 000 F
(zie onder 3 hierna)	
d) Aankoop van speciaal meubilair ...	5 600 000 F
e) Installatie en uitbreiding van de elektrische apparatuur en branddetectie-inrichtingen, levering en installatie van hulpgroepen of laag- en hoogspannings-cabines	137 715 000 F
f) Allerlei niet vooraf bepaalde werken van lopende aard	51 561 000 F
Totaal	2 283 392 000 F

2. Er zij onderstreept dat het krediet voor de aankoop van terreinen bestemd voor de oprichting van nieuwe en de uitbreiding van bestaande gebouwen (zie onder 1 a hiervoor) betrekking heeft op :

— de aankoop van woningen voor de uitbreiding (3 ^e fase) van het P. T. T. gebouw te Oostende	21 000 000 F
— de aankoop van een terrein voor het optrekken van een gebouw te Charleroi	33 000 000 F
	54 000 000 F
— verschillende aankopen van terreinen voor de uitbreiding van bestaande kleine centrales of de oprichting van nieuwe, over het ganse land verspreide centrales	107 166 000 F

3. Behalve de gebouwen die in de uiteenzetting van de Minister als belangrijk zijn vermeld (445 000 000 F) en waarvoor het krediet sub 1 c hiervoor is opgenomen, neemt de R. T. T. zich voor in 1975 nog volgende werken te financieren :

— Oprichting van een gebouw voor een telefooncentrale voor 10 000 lijnen te Wemmel	17 500 000 F
— Verdere afwerking van het torengebouw voor het gewest Brussel in de wijk van het Noordstation	313 000 000 F
— Verdere afwerking van het tweede zonecentrum te Gent	280 000 000 F
— Oprichting van een gebouw voor een telefooncentrale voor 10 000 lijnen te Alken	13 000 000 F
— Idem voor 20 000 lijnen te Neerpelt	19 850 000 F
— Idem voor 10 000 lijnen te Zichem	13 000 000 F
— Idem voor 10 000 lijnen (10 C) te Jemelle	70 000 000 F
— Verdere afwerking van het 2 ^e zonecentrum te Luik-Grétry	269 800 000 F

Réponse :

1. Le crédit prévu pour le programme en matière de terrains et de bâtiments s'élève pour 1975 à 2,3 milliards de F (arrondis) et se répartit comme suit :

a) achats de terrains pour la construction de nouveaux bâtiments	161 166 000 F
(voir en 2 ci-après)	
b) Etudes diverses pour la stabilité des bâtiments, les installations de chauffage et de conditionnement d'air, etc.	18 813 000 F
c) Construction de nouveaux bâtiments ou extensions de bâtiments existants	1 908 537 000 F
(voir en 3 ci-après)	
d) Achat de mobilier spécial	5 600 000 F
e) Installation et extension des installations électriques, de détection d'incendie; fourniture et installation de groupes de secours ou de cabines à haute et basse tension	137 715 000 F
f) Travaux divers d'ordre courant non identifiés	51 561 000 F
Total	2 283 392 000 F

2. Il convient de souligner que le crédit prévu pour l'achat de terrains destinés à la construction de bâtiments nouveaux ou d'extensions à des bâtiments existants (1, a) comprend :

— l'achat d'immeubles en vue de l'extension (3 ^e phase) du bâtiment des P. T. T. à Ostende	21 000 000 F
— l'achat d'un terrain en vue de la construction d'un bâtiment pour la circonscription de Charleroi	33 000 000 F
	54 000 000 F
— divers achats de terrains en vue de l'extension de petits centraux existants ou la construction de nouveaux centraux répartis sur tout le pays	107 166 000 F

3. En dehors des bâtiments qui sont signalés dans l'exposé du Ministre comme étant importants et pour lesquels le crédit figure dans le montant cité au point 1 c) ci-avant, la R. T. T., se propose de financer encore en 1975 les travaux ci-après :

— Construction d'un bâtiment pour central téléphonique de 10 000 lignes à Wemmel	17 500 000 F
— Continuation de la construction de la tour en érection dans le quartier-Nord pour la circonscription T. T. de Bruxelles	313 000 000 F
— Continuation du 2 ^e centre de zone de Gand	280 000 000 F
— Construction d'un bâtiment pour central téléphonique de 10 000 lignes à Alken	13 000 000 F
— Idem pour 20 000 lignes à Neerpelt	19 850 000 F
— Idem pour 10 000 lignes à Zichem	13 000 000 F
— Idem pour 10 000 lignes (10 C) à Jemelle	70 000 000 F
— Continuation du 2 ^e centre de zone de Liège-Grétry	269 800 000 F

— Uitbreiding van de verwarming en luchtconditionering in het gewestgebouw en het T. T.-depot te Mechelen	17 000 000 F
— Uitbreiding van het zonecentrum te Nijvel	55 000 000 F
— Installatie van de verwarming en luchtconditionering in het gewestgebouw te Bergen	22 500 000 F
— Oprichting van een gebouw voor een nieuwe telefooncentrale te Profondeville	10 000 000 F
— Uitbreiding van het gewestgebouw te Verviers	46 500 000 F
— Allerlei uitbreidingen aan bestaande gebouwen, waarvoor de uitgave op minder dan 10 miljoen F per aanwerving wordt geraamd	316 387 000 F
Hetzij in totaal	1 463 537 000 F

11. Internationale problemen.

Vraag :

Welke zijn, inzake telecomunicaties, onze verplichtingen tegenover het buitenland en meer in 't bijzonder tegenover onze Benelux- en E. E. G.-partners ? Hebben we wel omlin- de verplichtingen inzake telecomunicaties ?

Antwoord :

De telecomunicaties van een land eindigen niet aan zijn grenzen.

België heeft moeten aansluiten bij diverse internationale organen en comités, waarvan de voornaamste hierna volgen :

I. U. T. : Internationale Unie der Telecomunicaties;

C. E. P. T. : Europese conferentie der administraties van de Post en de Telecomunicaties;

INTELSAT : Internationale organisatie van telecomuni- caties per satelliet;

ESRO : Europese organisatie van ruimteonderzoek;

ELDO (CECLES) : Europese organisatie voor de uitwer- king en de bouw van ruimtelanceertoestellen;

Diverse comités voor het beheer van internationale kabels. In principe blijft elke staat in die organisaties volledig soe- verein.

Nochtans worden tijdens de vergaderingen en conferen- ties van voormelde instellingen beslissingen getroffen, die vervolgens worden weergegeven in berichten, aanbevelingen of reglementen.

De Lid-Staten moeten zich daaraan onderwerpen.

In dit raam publiceert de I. U. T. periodisch een Interna- tionale Conventie der Telecomunicaties aan het Parlement ter bekrachtiging wordt voorgelegd.

Op grond van deze conventie worden in een reeks regle- menten de praktische regels uitgevaardigd met betrekking tot de verschillende gebieden van telecomunicatie, met name :

de onderrichting voor de exploitatie van de dienst van de openbare internationale telegrafie;

de onderrichting betreffende de internationale telefoon- dienst;

— Extension du chauffage et du con- ditionnement d'air au bâtiment de la cir- conscription et au dépôt T. T. de Mali- nes	17 000 000 F
— Extension du centre de zone de Nivelles	55 000 000 F
— Installation de chauffage et de con- ditionnement d'air à la circonscription de Mons	22 500 000 F
— Construction d'un bâtiment pour un nouveau central téléphonique à Pro- fondeville	10 000 000 F
— Extension du bâtiment de la circon- scription de Verviers	46 500 000 F
— Extension diverses de bâtiments existants, dont la dépenses prévue est inférieure à 10 millions de F par marché	316 387 000 F
Soit un total de	1 463 537 000 F

11. Problèmes internationaux.

Question :

Quelles sont en matière de télécommunication nos obliga- tions vis-à-vis de l'étranger et plus particulièrement vis-à-vis de nos partenaires du Benelux et de la C. E. E. ? Avons-nous des obligations précises en matière de télécommunications ?

Réponse :

Les télécommunications d'un pays ne se bornent pas à ses frontières.

La Belgique a dû adhérer à divers organismes et comités internationaux, dont voici les principaux :

U. I. T. : Union internationale des télécommunications;

C. E. P. T. : Conférence européenne des administrations des postes et des télécommunications;

INTELSAT : Organisation internationale de télécommuni- cations par satellites;

ESRO : Organisation européenne de recherches spatia- les;

ELDO (CECLES) : Organisation européenne pour la mise au point et la construction de lanceurs d'engins spatiaux;

Divers comités de gestion de câbles internationaux.

En principe, au sein de ces organisations, chaque Etat exer- ce pleinement sa souveraineté.

Cependant, au cours de réunions et de conférences desdits organismes, des décisions sont prises, lesquelles sont ensuite traduites dans des avis, des recommandations ou des règle- ments.

Les pays membres doivent se conformer à ces derniers.

Dans ce cadre, l'U. I. T. publie périodiquement une Con- vention internationale des télécommunications qui est sou- mise à la ratification du Parlement.

Se basant sur cette convention, une série de règlements re- prennent les règles pratiques relatives aux divers domaines des télécommunications, notamment :

l'instruction pour l'exploitation du service télégraphique public international;

l'instruction sur le service téléphonique international;

het reglement van de radiocommunicaties;
het additioneel reglement van de radiocommunicaties.

Wat de E. E. G. betreft, heeft de R. T. T. een afgevaardigde gezonden naar de vergaderingen van de Commissies van de E. E. G., voor zover er de markt van het telecommunicatiematerieel werd besproken. Samen met de acht andere E. E. G.-landen heeft hij voorstellen ingediend om te trachten het materieel in de toekomst te normaliseren en de prijs ervan te onderwerpen aan de internationale concurrentie.

II. — Regie der posten.

1. Financiële problemen.

Dotatie van de Staat.

Vraag :

De aandacht werd gevestigd op verschillen in de bedragen van de dotatie en van de vergoeding van de Staat, die, zowel voor 1974 als voor 1975, voorkomen in de tabel bij Titel I en die bij Titel III.

Het zou anderzijds interessant zijn de samenstellende delen te kennen van de dotatie van de Staat voor 1975.

Antwoord :

De bedoelde verschillen zijn slechts schijnbaar.

Zij zijn te wijten aan het feit dat, om redenen van budgettaire techniek en controle, de provisies en de eventuele supplementen in verband met het indexcijfer der consumptieprijzen en de sociale programmatie, oorspronkelijk globaal uitgetrokken zijn op een specifiek artikel 01.01 van titel I van de departementale begrotingen. Zij worden vervolgens overgebracht op de desbetreffende budgettaire posten bij wege van een koninklijk besluit.

Anderzijds worden, in de begroting van de Regie der Posten (titel III), dezelfde provisies en supplementen, voor zover hun bedrag vastgesteld kan worden bij de uitwerking van de documenten, opgenomen in de bedragen van de ontvangsten van budgettaire herkomst evenals in de desbetreffende artikelen van de uitgaven, ten einde een globale overeenstemming te bewaren tussen de gegevens van de titels I en III.

Voor meer klaarheid en ter vereenvoudiging werden de cijfers van de artikelen 32.01 (vergoeding van de Staat voor de dienst van de postcheques en -overschrijvingen) en 02.02 (dotatie van de Staat) van titel I, evenals die van de artikelen 14 en 15 van de ontvangsten van de Regie in Titel III gegroepeerd in de hierna volgende uitleg.

Voor het jaar 1974 :

— het bedrag 7 959,9 miljoen bekomen in titel I van de oorspronkelijke begroting van P. T. T., dient verstaan te worden exclusief de provisie « index-programmatie » van 1 267,6 miljoen, die voor de Regie der Posten begrepen is in het cijfer van artikel 01.01 van dezelfde titel (zie bladzijden 8 tot 10 van het Stuk van de Senaat n° 5-XV/1, zitting 1973-1974), terwijl op bladzijde 13 van hetzelfde document, de twee voormelde cijfers gegroepeerd zijn voor 9 227,5 miljoen op de artikelen 14 en 15 van titel III van de ontvangsten van de Regie;

— het bedrag 8 894,8 miljoen van de artikelen 14 en 15 van de ontvangsten van titel III voor 1974, dat vermeld wordt op bladzijde 19 van het Stuk van de Kamer n° 4-XV/1, zitting 1974-1975, houdt rekening met de werkelijke lasten van de sociale programmatie voor een bedrag van

le règlement des radiocommunications;
le règlement additionnel des radiocommunications.

En ce qui concerne la C. E. E., la R. T. T. a envoyé un délégué aux réunions des commissions de la C. E. E. pour autant que le marché du matériel des télécommunications y ait été discuté. Des propositions ont été introduites, ensemble avec les huit autres pays de la C. E. E., pour essayer de normaliser dans l'avenir le matériel en question et d'en soumettre le prix à la concurrence internationale.

II. — Régie des postes.

1. Questions financières.

Dotation de l'Etat.

Question :

Des discordances sont signalées au sujet du montant de la dotation et de la rémunération de l'Etat, entre le tableau du Titre I et celui du Titre III, aussi bien pour 1974 que pour 1975.

Il serait par ailleurs intéressant de connaître les composants de la dotation de l'Etat pour 1975.

Réponse :

Les discordances signalées ne sont qu'apparentes.

Elles sont dues au fait que, pour des raisons de technique et de contrôle budgétaire, les provisions et les suppléments éventuels concernant l'indice des prix à la consommation et la programmation sociale sont, à l'origine, inscrits globalement sous un article 01.01 spécifique, au titre I des budgets départementaux. Ils sont ensuite transférés sur les positions budgétaires concernées par voie d'arrêté royal.

Par contre, dans le budget de la Régie des postes représenté au titre III, ces mêmes provisions et suppléments, dans la mesure où leur montant peut être arrêté lors de l'élaboration des documents, sont repris dans les montants des recettes d'origine budgétaire ainsi qu'aux articles concernés des dépenses, afin de maintenir la concordance globale entre les données des titres I et III.

Dans un but de clarté et de simplification, les chiffres des articles 32.01 (rémunération de l'Etat pour le service des chèques et virements postaux) et 02.02 (dotation de l'Etat) du Titre I, de même que ceux des articles 14 et 15 des recettes de la Régie dans le titre III, ont été groupés dans les explications qui suivent.

Pour l'année 1974 :

— le montant de 7 959,9 millions résultant du titre I du budget initial des P. T. T. s'entend à l'exclusion de la provision « index-programmatie » de 1 267,6 millions comprise pour la Régie des postes dans le chiffre de l'article 01.01 du même titre (cfr. pages 8 à 10 du document du Sénat n° 5-XV/1 de la session 1973-1974), tandis qu'à la page 13 du même document, les deux montants précités se trouvent regroupés pour 9 227,5 millions sous les articles 14 et 15 des recettes de la Régie au titre III;

— le montant de 8 894,8 millions des articles 14 et 15 des recettes du titre III pour 1974, qui apparaît à la page 19 du document de la Chambre n° 4-XV/1 de la session 1974-1975, tient compte des charges réelles de la programmation sociale pour un montant de 934,9 millions, mais non de

934,9 miljoen, maar niet met de weerslag van het indexcijfer der consumptieprijzen, vermits deze weerslag niet gekend was bij het opmaken van voormeld document in september 1974;

— het bedrag 10 055,5 miljoen van de tussenkomst van de Staat voor 1974, vermeld in het onlangs neergelegd verslag, omvat de werkelijke weerslag van het indexcijfer der consumptieprijzen, aangerekend voor 1 160,7 miljoen.

Voor het jaar 1975 :

— zoals trouwens uitgelegd in het verslag, houdt het bedrag 10 004,1 miljoen, dat voorkomt in titel I (zie bladzijde 8 van het Stuk van de Kamer n° 4-XV/1, zitting 1974-1975), geen rekening met de provisie « index » van 1 264,9 miljoen voor de Regie der Posterijen, begrepen in het bedrag van artikel 01.01 van dezelfde titel, terwijl op bladzijde 19 van hetzelfde document de twee voormelde bedragen gegroepeerd worden voor 11 269 miljoen op de artikelen 14 en 15 van de ontvangsten van de Regie op titel III.

Zo men de resultaten van het jaar 1973 extrapoleert in functie van de ontvangsten en uitgaven die voorkomen op de begroting van de Regie voor 1975 en in de veronderstelling dat het verkeer voor 1975 hetzelfde zal zijn als in 1973, zou de dotatie van de Staat ten bedrage van 5 503 miljoen, waarin voorzien is in artikel 15 van titel III van de Regie der Posterijen, zich als volgt splitsen :

	(in miljoenen F.)
Sector dagbladen en abonnementen (binnenlands regime)	mali + 4 341,9
Portvrijdom aan de departementen en organismen	mali + 789,3
Drukwerken met en zonder adres (binnenlands regime)	mali + 496,9
Handelseffecten, kwijtschriften en zendingen tegen terugbetaling	mali + 362,8
Postwissels	mali + 84
Brieven (binnenlands regime)	boni - 1 171,7
Varia (R. J. V., Nationale Loterij, internationale dienst)	mali + 599,8
	5 503

Vraag :

Niettegenstaande de verhoging van de posttarieven bereikt de dotatie van de Staat ten voordele van de Regie voor 1975 nog 4 588,4 miljoen.

Had men niet eerst besparingen moeten doen alvorens de tarieven te verhogen ?

Antwoord :

Vooraleer men tot de recente verhoging van de posttarieven overging, werden de kredieten voor de exploitatieuitgaven voor 1975 met 1 630 416 000 F verminderd.

Bepaalde uitgaven kunnen evenwel niet worden vermindert zonder de goede werking van de posterijen in het gedrang te brengen.

Bovendien mag niet uit het oog worden verloren dat de postexploitatie een arbeidsintensief karakter heeft en derhalve zeer sterk de weerslag van de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen ondergaat.

Anderzijds en voornamelijk om reden van de beperkingen door de Regering in 1974 opgelegd op de omvang van de investeringen, werd het vastleggingsprogramma van 966,9 miljoen, waarin op de begroting van de Regie der Posterijen voor 1974 was voorzien, slechts uitgevoerd ten belope van 573,9 miljoen.

l'incidence de l'indice des prix à la consommation, puisque celle-ci n'était pas connue lors de la confection du document susdit en septembre 1974;

— le montant de 10 055,5 millions de l'intervention de l'Etat pour 1974, cité dans le rapport déposé récemment, contient l'incidence réelle de l'indice des prix à la consommation, comptée pour 1 160,7 millions.

Pour l'année 1975 :

— ainsi qu'il est d'ailleurs exposé dans le rapport, le montant de 10 004,1 millions qui apparaît au titre I (cfr. page 8 du document de la Chambre, n° 4-XV/1 de la session 1974-1975) ne tient pas compte de la provision « index » de 1 264,9 millions comprise pour la Régie des postes dans le montant repris à l'article 01.01 du même titre, tandis qu'à la page 19 du même document, les deux montants précités se trouvent regroupés pour 11 269 millions sous les articles 14 et 15 des recettes de la Régie au titre III.

Pour le surplus, en extrapolant les résultats de l'année 1973 en fonction des recettes et dépenses prévues au budget de la Régie des postes pour 1975 et en supposant que le trafic de 1975 soit le même qu'en 1973, la dotation de l'Etat de 5 503 millions prévue à l'article 15 du titre III de la Régie des postes se décomposerait comme suit :

	(en millions de F.)
Secteur des journaux et abonnements (régime intérieur)	mali + 4 341,9
Franchise aux départements et organismes	mali + 789,3
Imprimés avec et sans adresse (régime intérieur)	mali + 496,9
Effets de commerce, quittances et envois contre remboursement	mali + 362,8
Mandats-poste	mali + 84
Lettres (régime intérieur)	boni - 1 171,7
Divers (O. N. V. A., loterie nationale, service international)	mali + 599,8
	5 503

Question :

Malgré l'augmentation des tarifs postaux, la dotation de l'Etat en faveur de la Régie atteint encore 4 588,4 millions en 1975.

N'aurait-il pas fallu d'abord réaliser des économies avant de rehausser les tarifs ?

Réponse :

Avant d'en arriver à la récente augmentation des tarifs postaux, les crédits pour les dépenses d'exploitation pour 1975 ont été diminués à concurrence de 1 630 416 000 F.

Certaines dépenses ne peuvent pas être diminuées sans mettre en difficulté le bon fonctionnement de la poste.

De plus, il ne peut être perdu de vue que l'exploitation postale est un travail de caractère intensif et que les dépenses y afférentes subissent très fort le contrecoup de l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Par ailleurs, et notamment en raison des limitations sur le volume des investissements imposées en 1974 par le Gouvernement, le programme d'engagement de 966,9 millions prévu au budget de la Régie des postes pour 1974 n'a été exécuté qu'à raison de 573,9 millions.

*Portvrijdomstelsel.**Vraag :*

Betekent de tekst betreffende de portvrijdom, die voorkomt onder punt 4.3 van de uiteenzetting van de Minister betreffende de posten dat men zal terugkomen naar vroegere beslissingen terzake ?

Antwoord :

Wat de portvrijdom betreft wordt eraan herinnerd dat krachtens de bepalingen van artikel 14, § 2 van de wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Regie der Posten de leveringen en diensten door de Regie uitgevoerd ten behoeve van de Staat en de publiekrechtelijke personen en vice versa, worden vergoed tegen een prijs die niet lager mag zijn dan de kostprijs, behalve de afwijkingen welke de Minister die de Regie beheert, in gemeen overleg met de Minister van Financiën toestaat.

In de huidige stand van zaken wordt de Regie der Posten rechtstreeks vergoed door de provincies, de gemeenten en de instellingen van openbaar nut voor de behandeling van hun administratieve correspondentie.

Anderzijds, dragen de ministeriële departementen geen frankkosten voor hun dienstbriefwisseling.

De verschuldigde vergoeding is thans begrepen in de dotatie van de Staat aan de Regie.

Het is de vraag in welke mate de thans in de praktijk verleende portvrijdom in overeenstemming is met het bepaalde van artikel 14, § 2, van de bovenvermelde wet van 6 juli 1971.

Dit probleem wordt thans onderzocht.

Vraag :

De Regie wijdt een bijzondere studie aan het probleem van de portvrijdom. Zij wenst er toe te komen haar prestaties rechtstreeks te laten vergoeden. Zijn er reeds eerste resultaten van deze studie ?

Antwoord :

Inzake de herziening van het portvrijdomstelsel werd tot op heden geen enkele beslissing genomen. Er zij nochtans opgemerkt dat de Regie der Posten thans rechtstreeks vergoed wordt door de provincies, de instellingen van openbaar nut, de gemeenten en de ermee gelijkgestelde diensten voor de behandeling van hun administratieve correspondentie.

*Bekendmaking van de rekeningen.**Vraag :*

Kan de Regie der Posten thans niet haar balansen en exploitatierekeningen, sinds haar oprichting in 1972, overleggen ?

Antwoord :

De exploitatierekeningen en de jaarlijkse balansen van de Regie der Posten in verband met de jaren 1972 en 1973 werden voorgelegd in juli 1973, resp. mei 1974.

Zij werden gepubliceerd in het « Activiteitsverslag 1972-1974 », waarvan een exemplaar verstuurd werd aan al de leden van het Parlement in de tweede helft van de maand november 1974.

De afsluiting van de rekeningen van het jaar 1974 wordt verwacht tegen het einde van de maand april 1975.

*La franchise de port.**Question :*

Le texte concernant la franchise de port figurant sous le point 4.3 de l'exposé du Ministre consacré aux postes, signifie-t-il qu'on en reviendra aux décisions prises antérieurement en la matière ?

Réponse :

En ce qui concerne la franchise de port, il convient de rappeler qu'en vertu des dispositions de l'article 14, § 2 de la loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes, les fournitures et les services effectués par la Régie pour l'Etat et les personnes publiques et vice versa sont rémunérés à un prix qui ne peut être inférieur au prix de revient, sauf les dérogations admises par le Ministre qui gère la Régie, de commun accord avec le Ministre des Finances.

Dans la situation actuelle, la Régie des postes est rémunérée directement par les provinces, les communes et les organismes d'intérêt public pour le traitement de leurs correspondances administratives.

D'autre part, les départements ministériels ne supportent pas les frais d'affranchissement de leurs correspondances de service.

La redevance ainsi due est actuellement comprise dans la dotation de l'Etat à la Régie.

La question se pose de savoir dans quelle mesure la franchise de port accordée actuellement dans la pratique est conforme aux dispositions de l'article 14, § 2 de la loi du 6 juillet 1971 précitée.

Ce problème est actuellement à l'examen.

Question :

La Régie consacre une étude spéciale au problème de la franchise de port. Elle souhaite obtenir la rétribution directe de ses prestations. Cette étude a-t-elle déjà abouti à des premiers résultats ?

Réponse :

En matière de révision de la franchise postale, aucune décision n'a été prise jusqu'à présent. Toutefois, il convient de remarquer qu'actuellement, la Régie des postes est rémunérée directement par les provinces, les organismes d'intérêt public, les communes et les services assimilés, pour le traitement de leurs correspondances administratives.

*Publication des comptes.**Question :*

N'est-il pas possible à la Régie des postes de produire actuellement ses bilans et comptes d'exploitation depuis sa création en 1972 ?

Réponse :

Les comptes d'exploitation et les bilans annuels de la Régie des postes relatifs aux années 1972 et 1973 ont été soumis respectivement en juillet 1973 et en mai 1974.

Ils ont été publiés dans le « Rapport d'activité 1972-1973 » dont un exemplaire a été transmis dans la seconde quinzaine de novembre 1974 à tous les membres du Parlement.

La clôture des comptes de l'année 1974 est prévue pour la fin du mois d'avril 1975.

Verlieslatende posten.

Vraag :

Bij de jongste verhoging van de posttarieven onderging het briefport, waarvoor het verlies het laagst was, de meest forse verhoging.

Moeten de posterijen verder het in de sector van de nieuwsbladen geconstateerde belangrijk verlies dragen ?

Het ware interessant een actualisatie 1974-1975 te bekomen van de vergelijking tussen de kostprijs en de gemiddelde geheven taks per poststuk.

Moet voor de spoedzendingen ofwel de dienstverlening door de posterijen niet worden beperkt ofwel de werkelijke kostprijs aangerekend ?

Antwoord :

1. De wet van 6 juli 1971 houdende oprichting van de Régie der Posterijen omvat onder andere twee essentiële elementen :

- het budgettair evenwicht;
- het vaststellen van de tarieven in functie van de kostprijs behalve wanneer dit om dwingende redenen van algemeen belang niet mag.

De Régie der Posterijen wordt geconfronteerd met het grote probleem van de gezondmaking van de exploitatierekening van de « Brievenpost ». Alleen de sector « dagbladen » vertegenwoordigt reeds een winstderving van meer dan 4 miljard.

Deze toestand is niet alleen het gevolg van de gunsttarieven die traditioneel worden voorzien als indirecte hulp aan de pers in het raam van het algemeen belang, ingeroepen in artikel 14, § 3, van voornoemde wet, maar eveneens in zeer belangrijke mate van het ten onrechte toepassen van deze tarieven op publikaties van publicitaire en commerciële aard die niets te maken hebben met het principe van de verspreiding van de gedachten en de algemene informatie.

Hoewel tot voor kort een ruime tolerantie werd toegestaan, vereist de budgettaire toestand van de Régie der Posterijen dat een einde wordt gemaakt aan deze misbruiken.

Er zij op gewezen dat in 1975 een dotatie van 4 341,9 miljoen door de Staat aan de posterijen zal worden gestort om het exploitatieverlies van de dienst der dagbladen te dekken.

Hierna volgt de geactualiseerde vergelijking tussen de kostprijs en de gemiddelde geheven taks per poststuk (cfr. Stuk van de Senaat, n° 62, zitting 1973-1974, blz. 39).

2. De gestelde vraag geldt eveneens voor de telegrammen waarvan de tarieven eveneens ver onder de kostprijs liggen (1973 : kostprijs 255 F per telegram, algemene kosten en financiële lasten inbegrepen. Tarief voor een telegram van 10 woorden : 38 F vóór en 65 F na de recente tarief-aanpassing).

Op verzoek van de Minister heeft de R. T. T. deze kwestie grondig bestudeerd en zopas, als eerste saneringsmaatregel, voorgesteld de openbare telegraafdienst te limiteren. De openings- en besteluren van de telegraafkantoren zouden, vooral op zaterdag- en zondagen, aan de reële behoeften worden aangepast.

Ondanks die maatregel zal het publiek nog over evenwaardige communicatiemiddelen blijven beschikken, nl. de telefooncellen op de openbare weg. In deze cellen kunnen niet alleen zonale en interzonale gesprekken worden gevoerd en telegrammen in binnenlands en Europees verkeer worden opgegeven, maar kunnen ook sinds kort internationale telefoongesprekken met de meeste Europese landen worden gevoerd.

Postes déficitaires.

Question :

Dans la récente majoration des tarifs postaux c'est la lettre, dont le déficit était le plus faible, qui subit la plus forte augmentation.

La poste doit-elle continuer à supporter le mali important constaté dans le secteur des journaux ?

Il serait intéressant d'obtenir une actualisation pour 1974-1975 de la comparaison entre le prix de revient et la taxe moyenne perçue par objet de correspondance.

Pour les envois exprès, ne faut-il pas soit limiter le service rendu par la poste, soit compter le prix réel ?

Réponse :

1. La loi du 6 juillet 1971 portant création de la Régie des postes comporte entre autres deux éléments essentiels, à savoir :

- l'équilibre budgétaire et
- la fixation des tarifs en fonction du prix de revient, sauf pour des impératifs commandés par l'intérêt général.

La Régie des postes est confrontée avec le gros problème de l'assainissement du compte d'exploitation de la « Poste aux lettres ». A lui seul, le secteur des journaux présente un manque à gagner de plus de 4 milliards.

Cette situation résulte non seulement de tarifs préférentiels prévus traditionnellement à titre d'aide indirecte à la presse dans le cadre de l'intérêt général évoqué à l'article 14, § 3, de la loi récitée, mais également, dans une très grande mesure, de l'application abusive de ces tarifs à des publications essentiellement publicitaires et commerciales qui s'écarteraient totalement du principe de la diffusion de la pensée et de l'information générale.

Si une large tolérance a été admise jusqu'il y a peu, la situation budgétaire de la Régie des postes exige de mettre fin à ces abus.

Il y a lieu de souligner qu'une dotation de 4 341,9 millions sera versée par l'Etat à la poste en 1975 pour couvrir la perte d'exploitation du service des journaux.

Le tableau ci-après fournit l'actualisation de la comparaison entre le prix de revient et la taxe moyenne perçue par l'objet de correspondance (cfr. Doc. Sénat, n° 62, Session 1973-1974, page 39).

2. La question posée est également valable pour les télégrammes dont les tarifs sont aussi situés loin en dessous du prix de revient (en 1973 : prix de revient : 255 F par télégramme, frais généraux et charges financières compris. Tarif d'un télégramme de 10 mots : 38 F avant, et 65 F après la récente adaptation des tarifs).

A la demande du Ministre, la R. T. T. a étudié cette question à fond. Elle vient de proposer comme première mesure d'assainissement, de limiter le service télégraphique public. Les heures d'ouverture et de remise des bureaux télégraphiques seraient adaptées aux besoins réels, surtout les samedis et les dimanches.

Nonobstant cette mesure, le public pourra encore disposer de moyens de communication équivalents, notamment les cabines téléphoniques sur la voie publique. Outre la possibilité de prendre des communications zonales et interzonales et de déposer des télégrammes en service intérieur et européen, la faculté leur est offerte depuis peu, de téléphoner en service international, avec la plupart des pays européens.

Deze cellen staan voortdurend bloot aan vandalenstreken, vooral in verband met de geldbakjes. De Minister gaf dan ook de R. T. T. opdracht maatregelen te nemen om dit vandalisme tegen te gaan. Deze maatregelen moeten genomen worden vooraleer wordt overgegaan tot de inkrimping van de dienst waarvan hoger sprake.

Terzelfder tijd zijn ook onderhandelingen aan de gang tussen de R. T. T. en de Regie der Posterijen i.v.m. de bestelling van spoedzendingen buiten de openingsuren van de telegraafkantoren. Bij toepassing van artikel 82, § 2, van het koninklijk besluit van 12 januari 1970 is de Regie der Posterijen evenwel verplicht de uitreiking op feestdagen te verzekeren.

Thans worden reorganisatiemaatregelen onderzocht om deze uitreiking zo economisch mogelijk te laten geschieden. Gelet op de sociale aspecten moeten ze evenwel strikt beperkt blijven.

Indien al deze maatregelen onvoldoende blijken om de kostprijzen drastisch te verminderen, zal de kwestie van de tarieven, zowel voor telegrammen als voor spoedzendingen, eveneens onderzocht worden.

Vergelijking tussen de kostprijs en het gemiddelde frankerrecht van de brievenpost.

Aard van de zendingen	Kostprijs 1974 (gemiddelde van januari tot oktober 1974)	Gemiddeld frankerrecht op basis van tarief 1512-74
Aangetekende poststukken ...	31,16	33,32
Spoedzending	72,74	39,70
Brief	5,35	8,85
Briefkaart en prentkaart ...	4,65	5,—
Naamkaart (zie drukwerk) ...	—	—
Geadresseerd nieuwsblad ...	5,95	1,17
Postabonnement	3,90	0,60
Niet geadresseerd nieuwsblad	2,24	1,13
Geadresseerd drukwerk	5,22	5,49
Geadresseerd monster	5,99	15,—
Zakenpapier	5,09	8,45

2. Perssector en postuitreiking op zaterdagen.

Mali.

Vraag :

De uitreiking van de dagbladen heeft een belangrijk mali tot gevolg, dat in feite een onrechtstreekse tegemoetkoming aan de pers vormt.

Zou het mogelijk zijn een lijst te verschaffen die, per titel van dagblad, de belangrijkheid van het deficit opgeeft dat het teweegebrengt ?

Antwoord :

De gestelde vraag houdt in feite de onthulling van het aantal nummers in dat, per titel van dagblad, onder het regime postabonnement besteld worden.

Artikel 28 van de wet van 26 december 1956 op de Postdienst verbiedt de Regie het bestaan te onthullen van de voorwerpen die haar toevertrouwd zijn, behalve de gevallen waarin zij ertoe gedwongen wordt door de rechterlijke overheid of door een wet.

Hoevel de ontvangsten en de uitgaven, toe te schrijven aan de dienst van de postabonnementen, in de industriële boekhouding van de Regie niet geschift zijn volgens

Ces cabines font constamment l'objet d'acte de vandalisme, qui visent surtout les coffrets à monnaie. Le Ministre a dès lors invité la R. T. T. à prendre des mesures en vue de contrecarrer ces actes de vandalisme. Ces mesures sont à prendre avant la limitation du service, dont il est question ci-dessus.

En même temps, des négociations sont également en cours entre la R. T. T. et la Régie des postes, en matière de distribution des exprès postaux en dehors des heures d'ouverture des bureaux télégraphiques. En application de l'arrêté royal du 12 janvier 1970, article 82, § 2, la Régie des postes est cependant tenue d'assurer la distribution les jours fériés.

Des mesures de réorganisation sont actuellement à l'examen en vue d'assurer la distribution la plus économiquement possible. Compte tenu des aspects sociaux, elles devront être strictement limitées.

Si toutes ces mesures s'avèrent insuffisantes pour diminuer radicalement le prix de revient, la question des tarifs, tant des télégrammes que des exprès postaux, sera également examinée.

Comparaison entre le prix de revient et l'affranchissement moyen de la poste aux lettres.

Nature de l'envoi	Prix de revient 1974 (moyenne de janvier à octobre 1974)	Affranchisse- ment moyen sur base du tarif au 15-12-1974
Envoi recommandé	31,16	33,32
Envoi exprès	72,74	39,70
Lettre	5,34	8,85
Carte postale et carte illustrée	4,65	5,—
Carte de visite (voir imprimé)	—	—
Journal adressé	5,95	1,17
Abonnement-poste	3,90	0,60
Journal non adressé	2,24	1,13
Imprimé adressé	5,22	5,49
Echantillon adressé	5,99	15,—
Papier d'affaires	5,09	8,45

2. Secteur de la presse et distribution de la poste le samedi.

Mali.

Question :

La distribution des journaux entraîne un mali important qui constitue en fait une aide indirecte à la presse.

Serait-il possible de fournir une liste donnant, par titre de journal, l'importance du déficit qu'il occasionne ?

Réponse :

La question posée implique, en fait, la révélation, par titre de quotidien, du nombre de numéros servis sous le régime de l'abonnement-poste.

L'article 28 de la loi du 26 décembre 1956 sur le Service des postes, interdit à la Régie de révéler l'existence des objets qui lui sont confiés, hormis les cas où elle y est requise par l'autorité judiciaire ou par une loi.

Bien que, dans la comptabilité industrielle de la Régie, les recettes et dépenses imputables au service des abonnements-poste ne sont pas ventilées selon les critères évoqués, on peut

de aangehaalde criteria, kan toch aangestipt worden dat de omvang van het deficit voor ieder dagblad, noodzakelijk rechtstreeks evenredig is met aantal en het aantal en het gewicht van de bestelde nummers en, bijgevolg, eveneens met de globale ontvangst welke de Regie in de vorm van taks bij elke uitgever int.

Vraag :

Zonder afbreuk te doen aan de reglementering die de Regie verbiedt het bestaan van de haar toevertrouwde voorwerpen kenbaar te maken, zou de Regie een overzicht kunnen geven van haar prestaties ten behoeve van de pers, met de verdeling volgens het gewicht.

Aangezien het gewicht van de bladen afhangt van het aantal bladzijden reclame, zou aldus kunnen worden aangetoond dat het tekort van de Regie, waarvoor de pers verantwoordelijk wordt gesteld, in feite een verdoken toelage aan de reclame is.

Antwoord :

Door extrapolering van de resultaten van het jaar 1973 in functie van de ontvangsten en uitgaven die voorkomen op de begroting van de Regie der Posterijen voor 1975 (Titel III) en in de veronderstelling dat het aantal abonnementen en dagbladen hetzelfde zou zijn in 1975 als in 1973, mag voorzien worden dat, op basis van een gemiddelde kostprijs, in binnenlandse dienst voor de sector postabonnementen het deficit inzake exploitatie 2 717,2 miljoen zou bereiken in 1975. Hierna volgt de raming van het deficit per gewichtstranche.

Postabonnementen — Raming deficit 1975 (in miljoenen).

Nieuwsbladen en tijdschriften :

tot en met	75 g	...	286,4
tot en met	125 g	...	557,9
tot en met	175 g	...	549,6
tot en met	225 g	...	166,4
tot en met	275 g	...	6,7
tot en met	325 g	...	1,8
tot en met	2 000 g (gemiddeld 500 g)	...	8,5

1 577,3

Nieuwsbladen en tijdschriften uitgegeven zonder winst-oogmerk :

tot en met	75 g	...	940,2
tot en met	125 g	...	91,4
tot en met	175 g	...	91,3
tot en met	225 g	...	3,5
tot en met	275 g	...	13,5
tot en met	375 g (gemiddeld 500 g)	...	—

1 139,9

2 717,2

Vraag :

De sector dagbladen is oorzaak van een belangrijk deficit. Hoewel bedroeg dat deficit vóór de recente verhoging van de tarieven en hoeveel bedraagt het na die verhoging ?

Antwoord :

Door extrapolering van de resultaten van het jaar 1973 in functie van de ontvangsten en uitgaven waarin voorzien is

relever que le volume du deficit attribuable à chaque quotidien est nécessairement proportionnel au nombre et au poids des numéros servis et, par conséquent, à la recette globale perçue par la Régie sous forme de taxe auprès de chaque éditeur.

Question :

Sans porter atteinte à la réglementation interdisant à la Régie de révéler l'existence des objets qui lui sont confiés, la Régie pourrait fournir le relevé des prestations consenties à la presse, ventilées selon le poids.

Le poids des journaux étant conditionné par les pages de publicité, il pourrait ainsi être démontré que le deficit de la Régie imputé au secteur de la presse est en fait un subside camouflé en faveur de la publicité.

Réponse :

En extrapolant les résultats de l'année 1973 en fonction des recettes et des dépenses prévues au budget de la Régie des postes pour 1975 (Titre III) et en supposant que le nombre d'abonnements et de journaux soit le même en 1975 qu'en 1973, il peut être prévu, sur base d'un prix coûtant moyen, qu'en service intérieur le deficit d'exploitation pour le secteur des abonnements postaux serait de 2 717,2 millions en 1975. Ci-après figure le deficit estimé par tranche établie selon le poids.

Abonnements postaux — Estimation du deficit 1975 (en millions).

Journaux et périodiques :

jusqu'à	75 g	...	286,4
jusqu'à	125 g	...	557,9
jusqu'à	175 g	...	549,6
jusqu'à	225 g	...	166,4
jusqu'à	275 g	...	6,7
jusqu'à	325 g	...	1,8
jusqu'à	2 000 g (en moyenne 500 g)	...	8,5

1 577,3

Journaux et périodiques édités sans but lucratif :

jusqu'à	75 g	...	940,2
jusqu'à	125 g	...	91,4
jusqu'à	175 g	...	91,3
jusqu'à	225 g	...	3,5
jusqu'à	275 g	...	13,5
jusqu'à	325 g (en moyenne 500 g)	...	—

1 139,9

2 717,2

Question :

Le secteur des journaux est la cause d'un deficit important. Quel en était le montant avant la récente majoration des tarifs et à combien s'élevait-il après cette augmentation ?

Réponse :

En extrapolant les résultats de l'année 1973 en fonction des recettes et dépenses prévues au budget de la Régie des postes

op de begroting van de Regie der Posterijen voor 1975 (Titel III) en in de veronderstelling dat het aantal abonnementen en dagbladen hetzelfde zou zijn in 1975 als in 1973, mag voorzien worden dat, in binnenlandse dienst voor het geheel van deze sector (postabonnementen, onder band geadresseerde en gefrankeerde dagbladen, niet geadresseerde noch gefrankeerde dagbladen) het deficit 4 341,9 miljoen F zou bereiken in 1975.

Zonder de recente tariefverhoging op 1 januari 1975 zou het deficit in 1975 4 607,6 miljoen bereiken hebben.

Het deficit in 1975 voorzien voor het geheel van de sector dagbladen in binnenlands regime, splitst zich als volgt :

A. — Postabonnementen :

Exploitatief :

Uitgaven	2 944,3
Ontvangsten	227,1

Deficit	2 717,2
----------------	---------

Boekhouding :

Uitgaven	468,9
Ontvangsten	110,8

Deficit	358,1
----------------	-------

Deficit van de « postabonnementen »	3 075,3
--	---------

B. — Geadresseerde en gefrankeerde dagbladen onder band :

Uitgaven	1 272,5
Ontvangsten	193,7

Deficit	1 078,8
----------------	---------

C. — Niet geadresseerde noch gefrankeerde dagbladen :

Uitgaven	309,8
Ontvangsten	122,0

Deficit	187,8
----------------	-------

Geheel van de sector dagbladen (A + B + C) :

Uitgaven	4 995,5
Ontvangsten	653,6

Deficit	4 341,9
----------------	---------

Uitreiking op zaterdag.

Vraag :

De afschaffing van de uitreiking op zondag verleent in feite reeds een monopolie aan de R. T. B.-B. R. T. inzake zondagsinformatie.

Begeeft men zich door het beperken van de uitreiking op zaterdag niet op de weg naar de volledige afschaffing van de uitreiking zoals dit het geval was met de uitreiking op zondag ?

Antwoord :

Voor de uitreiking op zaterdag streeft de Regie der Posterijen naar een organisatie waardoor de rechtmatige belangen van de gebruiker zoveel mogelijk met de eisen van de meest representatieve vakbondsorganisaties kunnen verzoend worden.

De Minister heeft aan de Regie der Posterijen onderrichtingen verstrekt om te onderzoeken op welke wijze een zaterdag dienst kan worden georganiseerd die op zijn minst

pour 1975 (Titre III) et en considérant que le nombre d'abonnement et de journaux serait le même en 1975 qu'en 1973, on peut estimer que, pour l'ensemble de ce secteur (abonnements-poste, journaux sous bande affranchie et adressée, journaux non adressés ni affranchis) en régime intérieur, le déficit atteindrait 4 341,9 millions de F en 1975.

Sans la récente augmentation des tarifs au 1^{er} janvier 1975, le déficit aurait été de 4 607,6 millions en 1975.

Le déficit prévu en 1975 pour l'ensemble du secteur des journaux en régime intérieur, se décompose comme suit :

A. — Abonnements-poste :

Exploitation :

Dépenses	2 944,3
Recettes	227,1

Déficit	2 717,2
----------------	---------

Comptabilité :

Dépenses	468,9
Recettes	110,8

Déficit	358,1
----------------	-------

Déficit des « Abonnements-poste »	3 075,3
--	---------

B. — Journaux sous bande affranchie et adressée :

Dépenses	1 272,5
Recettes	193,7

Déficit	1 078,8
----------------	---------

C. — Journaux non adressés ni affranchis :

Dépenses	309,8
Recettes	122,0

Déficit	187,8
----------------	-------

Ensemble du secteur des journaux (A + B + C) :

Dépenses	4 995,5
Recettes	653,6

Déficit	4 341,9
----------------	---------

Distribution du samedi.

Question :

La suppression de la distribution du dimanche confère déjà à la R. T. B.-B. R. T. un monopole de fait sur l'information dominicale.

En limitant la distribution du samedi, ne s'engage-t-on pas sur la voie de la suppression radicale de toute distribution, comme ce fut le cas avec la distribution dominicale ?

Réponse :

En ce qui concerne la distribution du samedi, la Régie des postes s'efforce d'élaborer une organisation de nature à concilier au maximum les intérêts légitimes des usagers et les revendications des organisations syndicales les plus représentatives.

Le Ministre a donné des instructions à la Régie des postes pour qu'elle étudie des modalités d'organisation d'une distribution du samedi garantissant au moins la remise de

één uitreiking van de pers en gesloten brieven waarborgt en waarbij ernaar gestreefd wordt de globale duur van de prestaties, alsmede het getal van de in te schakelen personeelsleden zoveel mogelijk te drukken.

Vraag :

Wat is de juiste toedracht in verband met de uitreiking van dagbladen op zaterdag ? Er werd vastgesteld dat het weekblad *Wij* tot tweemaal toe pas 's maandags werd besteld.

Antwoord :

In de huidige omstandigheden is er geen sprake van de dagbladen van de uitreiking op zaterdag uit te sluiten.

Wat de weekbladen betreft werd er door de Regie der Posterijen sedert jaren op aangedrongen de publikatie van dergelijke tijdschriften, die op het einde van de week verschijnen, te vervroegen. De Regie achtte die aktie noodzakelijk zodra de personeelseisen in verband met de prestaties op zaterdag aan het licht kwamen en ook om de uitgevers zoveel mogelijk narigheden te besparen. De tot nu toe gevoerde overredingscampagne heeft vruchten afgeworpen aangezien de overgrote meerderheid van de uitgevers de nodige maatregelen ter zake heeft getroffen.

Dat het weekblad *Wij* soms 's maandags werd besteld schijnt te moeten worden toegeschreven aan bepaalde stakingsactiviteiten welke de Regie niet steeds kan voorzien.

Vraag :

Hoe wordt in de overige lid-Statens van de E. E. G. zaterdags de uitreiking der dagbladen gewaarborgd ?

Antwoord :

Volgens de inlichtingen die door de Regie der Posterijen in oktober II. werden ingewonnen, worden de dagbladen in de lid-Statens van de E. E. G. ook zaterdags bezorgd.

In het Groothertogdom Luxemburg wordt de zaterdagse postbedeling beperkt tot de dagbladen en spoedzendingen; daartoe worden bijzondere boden ingeschakeld.

3. Privé-uitreiking en postmonopolie.

Vraag :

Men stelt vast dat de kleinere drukkerijen zich meer en meer wenden tot privé-bodes. Druist dit niet in tegen het monopolie van de Regie ? Heeft de Regie der Posterijen de financiële weerslag van deze privé-bedelingen berekend ? In welke mate overweegt zij dit privé-initiatief door een commercieel initiatief te beantwoorden ?

Antwoord :

De Regie der Posterijen heeft het monopolie van de dienst van de gesloten of open brieven, de briefkaarten, de aankondigingen, omzendbrieven, prospectussen, prijs-couranten en kennisgevingen allerhande als het adres de geadresseerde erop voorkomt.

Door de huis-aan-huis-uitreiking, door sommige firma's, van zendingen zonder adres, wordt bijgevolg het postmonopolie niet verbroken.

la presse et des lettres closes, tout en s'efforçant de limiter au maximum la durée globale des prestations ainsi que le nombre d'agents à mettre en ligne.

Question :

En ce qui concerne la distribution des journaux le samedi, la nature exacte de ce qui sera distribué devrait être précisée. Il a été constaté que l'hebdomadaire *Wij* n'avait à deux reprises été remis que le lundi.

Réponse :

Il n'est pas question, dans la situation actuelle, d'éliminer les journaux de la distribution du samedi.

Quant aux hebdomadaires, la Régie des postes insiste depuis des années, pour que la publication des périodiques de l'espèce paraissant en fin de semaine soit avancée. La Régie a estimé devoir entreprendre cette action de relations publiques dès que les revendications du personnel en matière de prestations du samedi sont apparues et en vue d'éviter, le cas échéant, un maximum de désagréments aux éditeurs. La campagne de persuasion entreprise jusqu'à présent, a porté ses fruits, puisque les éditeurs, dans leur immense majorité, ont pris les dispositions nécessaires en l'occurrence.

Le fait que l'hebdomadaire *Wij* est parfois distribué le lundi semble trouver son origine dans certains faits de grève que la Régie ne peut pas toujours prévoir.

Question :

Comment la distribution des journaux le samedi est-elle assurée dans les autres pays membres de la C. E. E. ?

Réponse :

Sur foi de renseignements recueillis par la Régie des postes en octobre dernier, la distribution des journaux dans les pays membres de la C. E. E. a lieu également le samedi.

Dans le Grand-Duché de Luxembourg la distribution du samedi est limitée aux journaux et aux envois par exprès; elle est effectuée par porteurs spéciaux.

3. Distribution privée et monopole des postes.

Question :

On constate une utilisation de plus en plus accentuée des porteurs privés par les petites imprimeries. Le monopole de la Régie n'en est-il pas éterné ? La Régie des postes a-t-elle calculé l'impact financier des distributions ainsi assurées par le canal privé ? Dans quelle mesure, envisage-t-elle de répondre à cette intervention du secteur privé par une initiative commerciale ?

Réponse :

La Régie des postes détient le monopole du service des lettres missives closes ou ouvertes, des cartes postales, des annonces, circulaires, prospectus, prix-courants et avis de toute nature, lorsqu'ils portent l'adresse du destinataire.

La distribution de porte à porte d'envois sans adresse que pratiquent certaines firmes privées ne contrevient donc pas au monopole postal.

Voor het overige verzekert de postdienst de huis-aan-huis-uitreiking over het ganse grondgebied, m. a. w., zowel in de landelijke zones als in de agglomeraties. De Regie is derhalve benadeeld tegenover de privé-sector die — de ondervinding leert het — de uitreiking van zendingen zonder adres beperkt tot de agglomeraties die, ingevolge de bevolkingsdichtheid, alleen winstgevend zijn.

4. Postnummering.

Postnummers.

Vraag :

Overweegt de Regie der Posterijen de afschaffing van de sinds enkele jaren ingevoerde postnummers? Volgens een lid zou die afschaffing niet mogen overwogen worden, zelfs indien naderhand gemeenten worden samengevoegd; elke localiteit moet zijn eigen identiteit kunnen bewaren. Hierbij aansluitend wordt verwezen naar het door senator Hanin ingediend wetsvoorstel dat ertoe strekt leefgemeenschappen in de nieuwe gemeente-entiteiten op te richten.

Antwoord :

De postcodenummers werden aan de gemeentelijke entiteiten toegekend omdat deze indeling de Regie in staat stelt de snelheid en veiligheid van de verzendingen te waarborgen.

De hergroepering van de gemeenten, die zal plaats hebben bij de uitvoering van de fusieprojecten, zal met de huidige samenstelling van de postkantons niet vaak rekening houden.

De organisatie van de uitreiking zal gebaseerd blijven op de gemeentelijke grenzen; bij toekenning van de postnummers zullen, in het belang van de dienst, deze grenzen eveneens dienen te worden gerespecteerd. Het zal derhalve niet mogelijk zijn dat de door de fusies afgeschaftte gemeenten, die nog slechts plaatsen zullen zijn in de nieuwe gemeenten, postnummers behouden die zowel bij de postdienst als zijn cliëntele verwarring en wanorde zouden stichten.

Deze opvatting is niet noodzakelijkerwijze in tegenspraak met het door senator Hanin ingediende wetsvoorstel.

Vraag :

Zou men, in verband met de fusies van gemeenten, de huidige postnummers niet kunnen behouden?

Antwoord :

De post heeft sinds lang als principe aangenomen de grenzen van de postkantons te doen samenvallen met die van één of meerdere gemeenten. Hierdoor worden misslagen alsmede zeer kostelijke vertragingen vermeden welke anders het gevolg zijn van het verschil tussen het administratief adres en het postadres.

Talrijke nieuwe gemeenten, tenminste zoals ze worden voorgesteld, omvatten bestaande gemeenten, die momenteel over meerdere postkantons zijn verspreid. Een wijziging van de postkantons is derhalve niet te vermijden, wat ipso facto een aanpassing van de postnummers, die gebaseerd blijven op het principe van één nummer per gemeente, moet meebrengen.

Par ailleurs, en matière de distribution « toutes boîtes », le service des postes couvre tout le territoire, c'est-à-dire tant les zones rurales que les zones agglomérées. La Régie est donc défavorisée vis-à-vis du secteur privé qui — et l'expérience le prouve — limite la distribution des envois non adressés aux zones agglomérées qui sont les seules rentables en raison de la densité de l'habitat.

4. Numérotation postale.

Numéros postaux.

Question :

La Régie des postes envisage-t-elle la suppression des numéros de code postal établis depuis quelques années? Un membre estime que cette suppression ne doit pas être envisagée même avec la fusion ultérieure des communes, car chaque localité doit pouvoir garder son identité propre. D'autre part, l'attention est attirée sur le contenu d'une proposition de loi déposée par le sénateur Hanin, tendant à établir des communautés vivantes au sein des nouvelles entités communales.

Réponse :

Les numéros de code postal ont été attribués aux entités communales parce que ce type de répartition permet à la Régie de garantir la célérité et la sécurité pour l'acheminement du courrier.

Le regroupement des communes, qui s'opérera lors de l'application des projets de fusion, ne respectera pas souvent la composition actuelle des cantons postaux.

L'organisation de la distribution restera basée sur les limites communales : la répartition des numéros postaux devra, dans l'intérêt du service postal, respecter également ces limites. Il ne sera donc pas possible de conserver aux localités constituées par les communes supprimées lors de la fusion, des numéros postaux qui pourraient créer la confusion et le désordre pour les services postaux et leur clientèle.

Cette conception n'est pas forcément en contradiction avec la proposition de loi déposée par le sénateur Hanin.

Question :

En matière de fusion de communes, ne pourrait-on pas maintenir les numéros postaux actuels?

Réponse :

La poste a depuis longtemps adopté le principe de faire coïncider les limites des cantons postaux avec celles d'une ou de plusieurs communes. Cela permet d'éviter des erreurs et des retards très coûteux, dus à des adresses administratives qui seraient différentes des adresses postales.

De nombreuses communes nouvelles, telles qu'elles sont envisagées, sont composées de communes anciennes se répartissant entre plusieurs cantons postaux actuels. Il est dès lors inévitable que les cantons postaux subissent des remaniements, et cela implique, ipso-facto, l'adaptation du code postal qui reste basé sur le principe d'un numéro par commune.

Vraag :

Het toekennen van nummers aan de postkantons schijnt een bron van verwarring te zijn. Een verwisseling van cijfers veroorzaakt misslagen terwijl de fusies van gemeenten dit nog verergeren. De beslissingen schijnen te vlug genomen te zijn.

Antwoord :

In tegenstelling met wat het lid meent, heeft de postcode het mogelijk gemaakt een einde te maken aan de verwarring die heerste toen de sortering van de zendingen geschiedde volgens de bestemmingen, verwarring die ondermeer werd veroorzaakt door het ontbreken van een volstrekte homogeniteit van de postkantons en door de veelvuldige gelijkenissen en geluikluidendheid van plaatsnamen.

De sortering is trouwens merkkelijk verbeterd, aangezien deze thans tot een eenvoudige numerieke klassering is herleid, zonder dat enige geografische kennis van de voor de sortering aangestelde postbeambten is vereist.

Sedert de invoering van de postnummers in 1969 diende de postuitbating geen misrekeningen te betreuren, voortspruitend uit cijferinversies; daarbij zij nog opgemerkt dat de benaming van de gemeenten van bestemming steeds achter het postnummer in het adres dient te worden vermeld, hetgeen praktisch elk risico van verkeerde uitreiking uitsluit.

Wel hebben de sedert het invoeren van de postcode doorgevoerde fusies van gemeenten enkele kleine kortstondige verstoringen teweeggebracht, ingevolge de postnummerwijzigingen die er zijn uit voortgesprongen; waarschijnlijk zal dit ook het geval zijn bij toekomstige fusies, hoewel de Regie der Posterijen alle mogelijke maatregelen treft om haar cliënteel voor enig nadeel te behoeden.

*Particuliere brievenbussen.**Vraag :*

Het nummeren van de particuliere brievenbussen van de grote buildings zal verwarring meebrengen. De termijn van vier maanden tussen het verschijnen van het koninklijk besluit van 31 januari 1975 en de toepassing ervan lijkt niet voldoende. Het publiek schijnt hieromtrent onvoldoende inlichting te zijn. Men had de bouwsector kunnen inlichten.

Antwoord :

Er zij opgemerkt dat de naam van de geadresseerde samen met het nummer van de bus in het adres voorkomt; hier ook kan een toevallige verwisseling der cijfers worden verholpen.

Een termijn van vier maanden volstaat om de bussen te nummeren. Het opnemen van deze nummers in de adressen hangt af van de wil van de postgebruikers en een betrekkelijk korte termijn diende te worden opgelegd om hun aandacht hierop te vestigen. Zoals altijd zullen de posterijen, bij het toepassen van deze maatregel, blijf geven van realiteitszin.

Verschillende middelen werden aangewend om de gebruikers over de bepalingen van het koninklijk besluit van 31 januari 1975 in te lichten.

Dagelijks zijn er kontakten met de verantwoordelijken van de betrokken gebouwen; deze kontakten zullen nog worden opgevoerd.

Question :

L'attribution de numéros aux cantons postaux paraît être une source de confusion. Les inversions de chiffres provoquent des mécomptes et les fusions de communes viennent encore aggraver la complication. Il semble que les décisions aient été prises trop hâtivement.

Réponse :

Contrairement à ce que pense le membre, le code des numéros postaux a permis de mettre un terme aux confusions qui existaient lorsque le tri des envois s'effectuait d'après les destinations, confusions qui étaient dues notamment au manque d'homogénéité des cantons postaux et aux similitudes et homonymies du nom de nombreuses localités.

La qualité du tri s'est par ailleurs nettement améliorée, étant donné que celui-ci consiste maintenant en un simple classement numérique et qu'aucune connaissance géographique n'est encore requise des agents des postes préposés au tri.

Depuis la mise en vigueur du code postal, en 1969, le service postal n'a pas eu à déplorer des mécomptes provenant d'inversions de chiffres : en tout état de cause, il convient de remarquer que le nom de la commune de destination doit toujours être mentionné dans l'adresse à la suite du numéro postal, ce qui élimine pratiquement tout risque de distribution erronée.

Il est exact que les fusions de communes réalisées depuis la mise en vigueur du code postal ont provoqué quelques perturbations limitées et passagères du fait des changements de numéros postaux qui en ont résulté; il en sera vraisemblablement de même lors des fusions futures, encore que la Régie des postes prenne toutes les mesures possibles pour prévenir les inconvénients pour sa clientèle.

*Boîtes particulières.**Question :*

La numérotation des boîtes aux lettres particulières dans les immeubles à appartements multiples semera également la confusion. Le délai de quatre mois entre la parution de l'arrêté royal du 31 janvier 1975 et son application paraît insuffisant. Il ne semble pas qu'un effort suffisant pour informer le grand public ait été entrepris. On aurait pu informer le secteur du bâtiment.

Réponse :

Il convient de remarquer que le nom du destinataire figure dans l'adresse concurremment avec le numéro de la boîte; là, aussi une inversion accidentelle des chiffres peut être redressée.

Un délai de quatre mois pour numéroter les boîtes est bien suffisant. L'insertion de ces numéros dans les adresses est fonction de la volonté des clients postaux et il fallait imposer un délai relativement court pour attirer l'attention de ceux-ci. La poste, comme toujours, fera preuve de réalisme dans l'application de cette mesure.

Différents moyens ont déjà été mis en œuvre afin d'informer les usagers au sujet des dispositions de l'arrêté royal du 31 janvier 1975.

Des contacts sont pris journalièrement avec les responsables des immeubles concernés et ils seront intensifiés.

5. Brievenbussen voor autobestuurders.

Vraag :

Veel personen die hun briefwisseling willen deponeren, be-
geven zich per auto rechtstreeks naar het sorteercentrum
wat, sedert het wegnemen van de brievenbussen in de onmid-
dellijke omgeving, dikwijls grote verkeersopstoppen ver-
oorzaakt.

Zou men in de omgeving van de sorteercentra de brieven-
bussen voor automobilisten niet terug kunnen plaatsen ?

Antwoord :

Het is de Regie niet bekend dat brievenbussen in de om-
geving van de sorteercentra werden weggenomen.

Zo de automobilisten zich rechtstreeks naar het sorteer-
centrum begeven om er hun correspondentie af te geven,
wordt dit wellicht gedaan omdat het volume van de brief-
wisseling te omvangrijk is om in de brievenbussen gedepo-
neerd te worden die zij onderweg voorbijgaan of omdat
zij een snellere aankomst van hun briefwisseling in het sor-
teercentrum op het oog hebben. De geringe belangstelling
die door de automobilisten werd getoond voor de speciale
brievenbussen die in verschillende steden van het land
voor hen geplaatst werden, heeft de Regie aangezet er geen
meer aan toe te voegen.

Die geringe interesse kan verklaard worden door het feit
dat bedoelde bussen niet aan een werkelijke behoefte beant-
woorden en dat zij, ingevolge aanwijzingen door de lokale
politie, niet altijd op de beste plaatsen werden opgesteld.

6. Datapostdienst.

Vraag :

Kunnen meer bijzonderheden omtrent de nieuwe dienst
« Datapost » worden verstrekt, onder meer inzake de orga-
nisatie van deze dienst en de datum van invoering ?

Antwoord :

Datapost kan omschreven worden als een verzendings-
dienst die derwijze is georganiseerd dat de op een vast-
gesteld uur bij de afzenders afgehaalde of aan het loket
gedeponeerde zendingen tegen een overeengekomen tijdstip
bij of aan de geadresseerde worden afgeleverd.

Datapost is in eerste instantie bedoeld voor de verzending
van computermaterieel (ponsbanden en -kaarten, magne-
tische banden enz.), aanverwante documenten of allerhande
correspondentie met boekhoudkundige of statistische gege-
vens van of naar een centraal gelegen ordinatorcentrum en
dit met het oog op de centralisatie of het verstrekken van
inlichtingen die onmisbaar zijn voor een doeltreffend en fi-
nancieel verantwoord zakenbeleid.

In binnenlandse dienst moet Datapost, verzonden in de
avonduren, 's anderendaag 's morgens aan de geadresseerde
worden uitgereikt, terwijl er in het verkeer met andere lan-
den naar gestreefd wordt deze post op de normale werk-
dag na zijn verzending af te leveren.

De verzendingskosten worden vastgesteld, rekening hou-
dend met de verschillende kostprijselementen, nl. de ver-
voerkosten en de prijs voor de bijzondere behandeling die
aan Datapost wordt voorbehouden.

Datapost wordt ingericht op grond van een tussen de
Regie der posten en de betrokken gebruiker gesloten
overeenkomst, waarin nauwkeurig worden omschreven : uur
van afhaling of afgifte in een kantoor, de juiste bestemming,

5. Boîtes aux lettres pour automobilistes.

Question :

Beaucoup de déposants se rendent directement en voi-
ture au bureau de tri pour y remettre leur courrier, ce
qui provoque souvent d'importants embouteillages de cir-
culation depuis la disparition des boîtes aux lettres qui
étaient installées aux environs.

Ne pourrait-on pas rétablir les boîtes spéciales à l'usage
des automobilistes, ne serait-ce que dans les environs des
centres de tri ?

Réponse :

L'administration n'a pas connaissance que des boîtes aux
lettres installées dans les environs des centres de tri ont été
supprimées.

Si des automobilistes se rendent directement au centre
de tri pour y déposer leur courrier, c'est parce que le volume
de celui-ci est trop important pour être glissé dans les boî-
tes aux lettres qu'ils ne manquent pas de rencontrer sur
leur trajet ou qu'ils désirent une arrivée plus rapide de
leur courrier au service de tri. Le peu d'intérêt qu'ont sus-
cité les boîtes spéciales pour automobilistes placées dans
différentes villes du pays a incité la Régie à ne pas étendre
leur nombre.

Ce peu d'intérêt s'explique par le fait qu'elles ne répon-
dent pas à un besoin réel et que les emplacements imposés
par la police locale n'étaient pas toujours idéaux.

6. Datapost.

Question :

Quel est le rôle du nouveau service Datapost ? Comment
ce service est-il organisé et quand a-t-il été instauré ?

Réponse :

Datapost peut se définir comme un service d'expédition
organisé de telle sorte que les envois enlevés chez les expé-
diteurs ou déposés au guichet à une heure déterminée soient
remis aux destinataires à domicile ou au guichet à une heure
convenue.

Datapost a comme premier objectif l'acheminement de
matériel d'informatique (bandes et cartes perforées, bandes
magnétiques, etc...), de documents se rapportant à l'infor-
matique ou de correspondances diverses comportant des
données comptables ou statistiques, en provenance ou à
destination d'un centre d'informatique central, en vue de
la centralisation ou de la fourniture de renseignements in-
dispensables à une gestion financière efficiente.

En service intérieur, les envois Datapost expédiés en soi-
rée doivent être remis au destinataire le lendemain matin
tandis qu'on s'efforce, dans le trafic avec d'autres pays, de
faire distribuer les envois aux destinataires le jour ouvrable
normal qui suit l'expédition.

Les frais d'expédition sont fixés en tenant compte des
divers éléments du prix de revient, notamment les frais de
transport et le coût du traitement particulier réservé aux
paquets Datapost.

Datapost est organisé sur base d'un contrat conclu entre
la Régie des postes et l'usager. Ce contrat stipule avec pré-
cision l'heure de la prise à domicile ou du dépôt dans un
bureau, la destination exacte, l'heure de remise à domicile

het tijdstip van bestelling « ten huize » of afhaling op een bepaald kantoor, de periodiciteit, het porto, de betalingswijze en eventueel andere speciale bepalingen die op verzoek van de klant worden ingelast. De dienst werd op 1 september 1974 ingevoerd.

7. Economische studies, statistieken en marketing.

Kredieten.

Vraag :

Kan een nauwkeurige omschrijving worden verstrekt in verband met het krediet van 8 520 000 F uitgetrokken op artikel 7, letter 13, betreffende studies, experimenten en public relations ?

Antwoord :

1. Het totale krediet van artikel 7, littera 13, bedraagt 11 037 000 F en wordt als volgt onderverdeeld :

— Menselijke betrekkingen	880 000 F
— Public relations	457 000 F
— Studies en experimenten	9 700 000 F

2. Het bedrag van 8 520 000 F vertegenwoordigt in werkelijkheid het verschil tussen dit totaal en het aangepaste overeenstemmende krediet voor 1974.

3. De gevraagde kredieten voor de menselijke betrekkingen — 880 000 F — zijn dezelfde als in 1974; voor de public relations bedragen de gevraagde kredieten 457 000 F, zijnde 400 000 F minder dan in 1974.

De gevraagde kredieten voor studies en experimenten bedragen 9 700 000 F en worden onderverdeeld in drie rubrieken, zoals hierna wordt uiteengezet.

3.1. Vereenvoudiging van de uitreiking : 8 000 000 F :

Dit nieuwe uitreikingssysteem bestaat erin gratis een genummerde bus voorzien van een slot, ter beschikking te stellen van het publiek dat zulks wenst, waar het op ieder ogenblik zijn briefwisseling kan komen afhalen. De brievenbussen zijn gegroepeerd in buskasten waarvan de omvang verschilt.

Een eerste proef werd ondernomen in de gemeenten Erbaut en Erbisoeul die deel uitmaken van het postkanton Jurbise. Deze uitreikingsmethode dient te worden uitgebreid tot de drie andere gemeenten van bedoeld postkanton (Jurbise, Masnuy-St-Jean, Masnuy-St-Pierre). Dit zou, naar gelang van het aantal toetredingen, een uitgave teweegbrengen van ongeveer 1 000 bussen + sokkels + voeten + plaatsing + B. T. W. = 2 200 000 F.

Een tweede experiment is momenteel in uitzicht gesteld te Gingelom; het materieel voor deze proef is reeds beschikbaar. Deze gemeente zal deel uitmaken van een geheel (Borlo - Gingelom - Jeuk - Montenaken), waaruit het nieuwe postkanton Jeuk zal samengesteld zijn. Het is dan ook aangewezen de proef in deze gemeenten aan te vullen, wat voor de Regie een uitgave met zich zou brengen van $\pm$ 1 500 bussen + sokkels + voeten + plaatsing + B. T. W. = 3 300 000 F.

Het overblijvende bedrag van 2 500 000 F of $\pm$ 1-100 bussen zou bestemd zijn om één of twee supplementaire experimenten te verrichten ten einde de techniek en de resultaten te verbeteren. De desbetreffende kantoren werden nog niet aangeduid.

ou de retrait dans un bureau déterminé, la périodicité, le prix, les modalités de paiement et, le cas échéant, d'autres dispositions particulières souhaitées par l'utilisateur. Le service a été instauré le 1^{er} septembre 1974.

7. Etudes économiques, statistiques et marketing.

Credits.

Question :

Quelle est l'affectation précise du sous-crédit de 8 520 000 F prévu à l'article 7, littera 13, pour études, expérimentations et relations publiques ?

Réponse :

1. Le budget total de l'article 7, littera 13, s'élève à 11 037 000 F se répartissant comme suit :

— Relations humaines	880 000 F
— Relations publiques	457 000 F
— Etudes et expérimentations	9 700 000 F

2. Le montant de 8 520 000 F représente en réalité l'écart entre ce montant et le crédit correspondant ajusté pour l'année 1974.

3. Les crédits sollicités par les relations humaines, soit 880 000 F, sont les mêmes qu'en 1974; pour les relations publiques, les crédits sollicités, soit 457 000 F, sont inférieurs de 400 000 F à ceux de 1974.

Quant aux études et expérimentations, le montant de 9 700 000 F se subdivise en trois postes, comme suit :

3.1. Simplification de la distribution : 8 000 000 F :

Le nouveau système de distribution à expérimenter consiste à mettre gratuitement à la disposition du public, qui le désire, une boîte aux lettres numérotée, munie d'une serrure et dans laquelle il peut à tout moment venir prendre son courrier ordinaire; les boîtes sont groupées en batteries d'importance variable.

Une première expérimentation a été entreprise à Erbaut et Erbisoeul, communes faisant partie du canton postal de Jurbise. Cette méthode de distribution de courrier devrait être étendue aux trois autres communes composant le canton postal (Jurbise, Masnuy-St-Pierre, Masnuy-St-Jean), ce qui occasionnerait, selon les adhésions à recueillir, pour plus ou moins 1 000 boîtes, socles, pieds, placement et T. V. A., une dépense de 2 200 000 F.

Une deuxième expérimentation est actuellement prévue à Gingelom; le matériel est disponible. Cette commune fera partie de l'ensemble « Borlo - Gingelom - Jeuk - Montenaken » ce qui formera le nouveau canton postal de Jeuk. Il est souhaitable dans ce cas aussi de compléter l'expérimentation dans toutes ces communes, ce qui coûterait à la Régie pour plus au moins 1 500 boîtes (+ socles, pieds, placement et T. V. A.), une somme de 3 300 000 F.

Les 2 500 000 F restants, correspondant à environ 1 136 boîtes, seront destinés à entreprendre une ou deux expérimentations supplémentaires dans deux bureaux non encore désignés, afin d'affiner la technique utilisée et les résultats attendus.

3.2. Studie van het materieel : 1 500 000 F :

In het kader van een algemene studie met het oog op de rationalisatie van de uitreiking wensen de studiediensten van de Regie der Posterijen eveneens te experimenteren met zelfbedieningskantoren in de vorm van kleine gebouwen (kiosken) waar het publiek de meest courante post-verrichtingen zou kunnen uitvoeren, zonder postpersoneel.

Hiervoor dienen deze kantoren te worden uitgerust met een brievenbus, automatische verdelers van postwaarden (zegelboekjes, zegels, postkaarten), een muntwisselaar, een paneel met inlichtingen en de voornaamste posttarieven, een schrijftafel, een telefooncel, een weegschaal, postbussen.

Gelijkaardige experimenten hebben thans plaats in Zwitserland en in de Bondsrepubliek Duitsland.

De som van 1 500 000 F werd aangevraagd om een proef op touw te kunnen zetten met deze nieuwe vorm van dienstverlening.

3.3. Marketing : 200 000 F :

Onderzoek, studie en ontwikkeling van de bestaande diensten en van de commerciële aspecten van de postactiviteiten, met het oog op de uitbreiding van het gamma van de producten waarmee de posterijen experimenten wensen te verrichten.

*Economische studies en marketing.**Vraag :*

Met betrekking tot de economische studies en marketing heeft de Minister verklaard dat een globale marktstudie gebaseerd op de raadpleging van een representatief aantal postgebruikers in voorbereiding is. Voor de verwezenlijking van deze studie zal een beroep worden gedaan op de medewerking van een in marktonderzoek gespecialiseerde firma. Welke criteria zullen in aanmerking worden genomen bij de keuze van de gespecialiseerde firma? Is de overheidssector niet bij machte met eigen middelen bedoelde studie te verrichten (bv. Inbel of de universitaire research-centra)?

Antwoord :

Tot op heden werd nog geen bureau voor marktonderzoek gekozen. Aan diverse gespecialiseerde firma's zullen prijsaanbiedingen worden gevraagd.

Bij het toewijzen van de opdracht zullen de volgende criteria worden in acht genomen :

- 1° de structuur van de ploeg onderzoekers (full-time of part-time);
- 2° hoe worden de onderzoekers geselecteerd (op basis van aankondigingen of van interviews)?
- 3° worden aan de onderzoekers precieze richtlijnen verstrekt?
- 4° ploeggeest en bezieling;
- 5° toezicht op de activiteit van de onderzoekers;
- 6° wordt er gezorgd voor bekwame spoed bij het onderzoek en bij het beschikbaar stellen van de resultaten?
- 7° referenties van andere openbare instellingen;
- 8° de kostprijs.

De Regie beschikt niet over voldoende gespecialiseerd personeel om deze studie zelf te organiseren; het zou ander-

3.2. Etude de matériel : 1 500 000 F.

Dans le cadre d'une étude générale en vue d'une rationalisation de la distribution, les services d'études de la Régie des postes souhaitent également une expérimentation de bureaux à libre service sous forme d'édicule permettant au public d'effectuer les opérations postales les plus courantes sans l'intervention du personnel des postes.

De ce fait, ces bureaux doivent être équipés notamment d'une boîte aux lettres, de distributeurs automatiques de valeurs postales (timbres, carnets de timbres, cartes postales), d'un changeur de monnaie, d'un panneau reprenant les renseignements et principaux tarifs postaux, d'un écritoire, d'une cabine téléphonique, d'une balance, de boîtes postales.

Des expériences semblables sont actuellement en cours en Suisse et en Allemagne (R. F.).

Le montant de 1 500 000 F a été sollicité pour réaliser cette première expérimentation qui constitue un nouvel aspect du service à rendre à la clientèle.

3.3. Marketing : 200 000 F.

Recherche, étude et développement des services existants et des aspects commerciaux des activités postales en vue d'étendre expérimentalement la gamme des produits postaux.

*Etudes économiques et marketing.**Question :*

En ce qui concerne les études économiques et le marketing, le Ministre a déclaré qu'une étude globale du marché, basée sur la consultation d'un nombre représentatif d'utilisateurs de la poste est actuellement en préparation. Pour la réalisation de cette étude, la collaboration d'une entreprise spécialisée en étude du marché sera sollicitée. Selon quels critères choisira-t-on cette firme spécialisée? Le secteur public n'est-il pas en mesure de mener lui-même cette étude? (par ex. Inbel ou les centres universitaires de recherches).

Réponse :

Aucun bureau d'études de marchés, jusqu'à présent, n'a été retenu pour de telles études. Des offres de prix seront demandées à diverses firmes spécialisées.

Lors de l'adjudication, les critères ci-après seront pris en considération :

- 1° la structure de l'équipe d'enquêteurs (travail à temps plein ou à mi-temps);
- 2° la manière de sélectionner ces enquêteurs (par voie d'annonce ou d'interviews);
- 3° les directives précises données aux enquêteurs;
- 4° l'esprit d'équipe et l'animation;
- 5° le système de contrôle de l'activité des enquêteurs;
- 6° le travail et les résultats à effectuer dans un délai raisonnable;
- 7° les références d'autres institutions publiques;
- 8° les prix.

La Régie ne dispose pas d'un personnel suffisant et qualifié pour cette tâche et ne pourrait par ailleurs former une

zijds geen zin hebben een ploeg deskundigen samen te stellen en op te leiden voor enkele onderzoeken van beperkte duur.

De openbare instellingen doen geen marktonderzoeken voor rekening van andere openbare diensten.

Het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (Inbel) houdt zich niet bezig met dergelijke onderzoeken en kan terzake geen advies verstrekken.

De mogelijkheid wordt echter niet uitgesloten dat een beroep zal gedaan worden op een of meer universiteiten om samen te werken met de Directie van de economische studies bij de Regie der posterijen, indien een dergelijke samenwerking kan bijdragen tot een efficiënte oplossing van de problemen, inzonderheid i.v.m. het marktonderzoek.

Op het gepaste ogenblik zullen aan de universiteiten, evenals aan verschillende gespecialiseerde firma's, prijsaanbiedingen worden gevraagd.

Statistische gegevens.

Vraag :

De telling van de gedeeltelijk portvrije stukken gebeurt op grond van periodieke statistieken. Die methode maakt misbruiken mogelijk die erin bestaan belangrijke afgiften gedurende de periode van de telling te vermijden.

Kan men geen systeem met vignetten ontwerpen ten einde dergelijke misbruiken te voorkomen ?

Antwoord :

Het is een feit dat inzake portvrijdom de huidige techniek inzake het bijhouden van statistieken gedurende een beperkte periode geen volledige voldoening schenkt.

Dit probleem houdt de aandacht van de Minister gaande. De ideale oplossing zou erin bestaan elke zending te doen frankeren. Het is evenwel aangewezen een werkwijze te vinden die terzelfdertijd gemakkelijk, juist en goedkoop is om de frankiertaksen te bepalen voor de correspondentie verzonden door de overheidsdiensten.

Er zij opgemerkt dat bij het houden van de laatste statistieken, de onderrichtingen terzake alleen aan de postdiensten werden verstrekt.

Er zij ook opgemerkt dat de statistische methode niet veralgemeend is; de briefwisseling van de gemeenten en de ermee gelijkgestelde diensten wordt immers gefrankeerd door middel van postzegels of afdrukken van frankeremachines, terwijl sommige instellingen van openbaar nut hun zendingen deponeren met gedetailleerde vorderingen die als grondslag dienen voor het opmaken van de facturen.

8. Informatica.

Vraag :

16 van de 21 nieuwe computers zullen in 1975 in bedrijf worden genomen.

Zijn de door de Minister aangehaalde beslissingen in overeenstemming met artikel 34 van de programmawet van december 1974 ?

Werden die beslissingen in een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit opgenomen ?

Waarom konden de 5 computers die thans niet worden gebruikt, nog niet naar andere diensten worden overgeheveld ?

Antwoord :

1. Het in bedrijf nemen van 16 computers in 1975 maakt deel uit van het reconversieplan van het zogeheten « map-systeem » in een systeem « optische lezing ».

équipe spéciale à cet effet, les enquêtes étant peu nombreuses et de durée limitée.

Les institutions publiques n'entreprennent pas d'études de marché au bénéfice d'autres services publics.

L'Institut national belge d'information et de documentation (Inbel) ne traite pas de tels sujets et ne peut, de ce fait donner un avis.

Il n'est par contre pas exclu de recourir à des interventions d'une ou de plusieurs universités, appelées à collaborer avec la Direction des études économiques de la Régie des postes si une telle intervention peut s'avérer efficace pour la solution de problèmes spécifiques, notamment pour des études de marché.

Le moment venu, des devis leur seront demandés ainsi qu'à diverses firmes spécialisées.

Données statistiques.

Question :

Le recensement des plis en franchise partielle s'opère sur la base de statistiques périodiques. La méthode ouvre la voie à des manœuvres abusives consistant à éviter les gros dépôts pendant la période de recensement.

Ne pourrait-on pas recourir à un système de figurines afin d'éviter les abus de ce genre ?

Réponse :

Il est vrai qu'en matière de franchise postale, la technique actuelle des statistiques tenues pendant une période limitée ne donne pas entièrement satisfaction.

Ce problème n'a pas manqué de retenir l'attention du Ministre. La solution idéale serait de faire affranchir chaque envoi. Toutefois, un procédé simple, précis et peu coûteux doit être trouvé pour pouvoir évaluer les frais d'affranchissement des correspondances expédiées par les services publics.

Il convient de remarquer que, lors de la tenue des dernières statistiques, les instructions en la matière ont été données uniquement aux services postaux.

Il y a lieu de préciser que la méthode statistique n'est pas généralisée; en effet, les correspondances émanant des communes et des services assimilés sont affranchies au moyen de timbres-postes ou d'empreintes de machines à affranchir, tandis que certains organismes d'intérêt public déposent leurs correspondances à l'appui de réquisitoires détaillés qui servent de base à l'établissement des factures.

8. Informatique.

Question :

16 des 21 nouveaux computers seront mis en service en 1975.

Les décisions dont le Ministre a fait état sont-elles en concordance avec l'article 34 de la loi-programme de décembre 1974 ?

Ces décisions ont-elles fait l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres ?

Pourquoi les 5 computers, momentanément inutilisés, n'ont-ils pas encore pu être transférés à d'autres services ?

Réponse :

1. La mise en service de 16 computers en 1975 s'inscrit dans le plan de reconversion du système dit « à fardes » en système « lecture optique ».

2. De computer, die geheel buiten gebruik zal gesteld worden op 1 mei 1975, werd gedurende een tiental jaren gebruikt en de firma die hem heeft geleverd kon het onderhoud ervan niet meer waarborgen, aangezien dit model van computer niet meer wordt geproduceerd.

3. Aangezien de huurcontracten van de 16 computers vóór 20 december 1974 — datum van de programmawet — werden ondertekend en de op 1 mei 1975 buiten gebruik te stellen computer niet meer kan worden onderhouden, was het niet nodig de bepalingen toe te passen van de wet van 20 december 1974 en evenmin een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit uit te vaardigen.

4. De voorlopige overheveling van 5 computers naar andere diensten valt onder de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, aan wie door de Regie der posterijen reeds voorstellen werden gedaan.

9. Personeelsbeleid.

Statuut.

Vraag :

Welke zijn de prognoses in verband met een spoedige goedkeuring van het statuut van het personeel van de Regie der posterijen ?

De tijdelijk aangeworven personeelsleden zullen minder geneigd zijn om de Regie te verlaten indien zij spoedig geregulariseerd worden. Twee jaar na de wet en het koninklijk besluit die de regularisatie mogelijk maken zou deze een feit moeten zijn. Is de nodige aanpassing van de personeelsformatie reeds beslist ?

Antwoord :

Het statuut van het personeel van de Regie der posterijen is in voorbereiding. Er kan nog niet worden gezegd wanneer het zal goedgekeurd zijn.

Wat de regularisatie betreft, werd het koninklijk besluit houdende tijdelijke maatregelen ten gunste van sommige ambtenaren van de Regie der posterijen op 16 juli 1973 goedgekeurd en het werd op 1 september van hetzelfde jaar van kracht.

Overeenkomstig de bepalingen van dit besluit dienen de dossiers van de personeelsleden die voor regularisatie in aanmerking komen, voor goedkeuring aan de vaste secretaris voor werving van het Rijkspersoneel te worden voorgelegd.

Rekening houdende met het aanzienlijk arbeidsvolume dat hiermede gepaard gaat, werd, op verzoek van deze laatste het Vast Wervingssecretariaat met het nodige personeel versterkt ten einde de afhandeling van het werk te bespoedigen. Dit werk zal binnen afzienbare tijd ten einde zijn.

Wat meer bepaald de personeelsformatie betreft, is het zo dat in het ontwerp van besluit een voldoende aantal betrekkingen is opgenomen om al de benoemingen die uit bovenvermeld koninklijk besluit voortspuiten, te kunnen verrichten. Er zal voorgesteld worden aan het besluit uitwerking te geven op 1 juni 1975.

Personeelsformatie.

Vraag :

Ware het niet wenselijk de personeelsformatie zo spoedig mogelijk automatisch aan te passen ?

2. Le computer dont la suppression sera totale au 1^{er} mai 1975 a été utilisé pendant une dizaine d'années et la firme fournisseur ne pouvait plus en assurer la maintenance, ce modèle de computer n'étant plus fabriqué.

3. Etant donné que les contrats de location des 16 computers ont été signés antérieurement au 20 décembre 1974, date de la loi-programme, et que le computer à supprimer au 1^{er} mai 1975 ne peut plus être entretenu, il n'y avait pas lieu d'appliquer les dispositions de la loi du 20 décembre 1974, ni de faire prendre un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

4. Le transfert provisoire de 5 computers dans d'autres services est de la compétence du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique à qui des propositions ont déjà été faites par la Régie des postes.

9. Gestion du personnel.

Statut

Question :

Quelles sont les perspectives d'une approbation rapide du statut du personnel de la Régie des postes ?

Les agents recrutés à titre temporaire seront moins enclins à quitter la Régie s'ils obtiennent une régularisation à brève échéance. Deux ans après la loi et l'arrêté royal qui rendent possible cette régularisation, celle-ci devrait être réalisée. Les extensions de cadre nécessaires sont-elles déjà décidées ?

Réponse :

Le statut du personnel de la Régie des postes est actuellement en cours d'élaboration. Il n'est pas possible de prévoir à quel moment il sera approuvé.

En ce qui concerne la régularisation, l'arrêté royal portant des mesures temporaires en faveur de certains agents de la Régie des postes a été approuvé le 16 juillet 1973 et est entré en vigueur le 1^{er} septembre de la même année.

Conformément aux dispositions de cet arrêté, les dossiers des agents concernés par la régularisation doivent être soumis pour approbation au secrétaire permanent au recrutement du personnel de l'Etat.

Compte tenu du volume de travail considérable résultant de cette procédure et à la demande du fonctionnaire précité, les renforts nécessaires ont été mis à la disposition du secrétariat permanent afin d'accélérer l'exécution du travail qui sera terminé à brève échéance.

Au sujet du cadre plus précisément, le projet d'arrêté, qui sera introduit avec effet proposé au 1^{er} juin 1975, comprendra un nombre suffisant d'emplois pour permettre la réalisation de toutes les nominations qui découlent de l'arrêté royal précité.

Cadre.

Question :

Une automaticité rapide dans les adaptations du cadre ne serait-elle pas souhaitable ?

Antwoord :

De Regie heeft herhaaldelijk getracht een eenvoudige formule voor het automatisch aanpassen van de personeelsformatie in te voeren, zowel voor de postmannen en de werklieden als voor het bediendenpersoneel van het Bestuur der Postchecks en de buitendiensten.

De verscheidenheid van de door de Regie der posterijen verstrekte diensten bemoeilijkt in hoge mate de uitwerking van een dergelijke formule. De werkzaamheden i.v.m. het opzoeken en bepalen van bruikbare aanwijzingen schieten niet op.

Hoe dan ook, de in 1974 ondernomen studies hebben tot de volgende benadering van het op te lossen probleem geleid :

- de personeelsformatie van de postmannen en werklieden zou variëren naar verhouding van het getal van de over het gehele land opgestelde particuliere brievenbussen;
- de bediendenformatie van het Bestuur der Postchecks zou variëren naar verhouding van de tijdens het jaar uitgevoerde bewerkingen;
- de bediendenformatie van de niveaus 2 en 3 der buitendiensten zou variëren naar verhouding van het getal der in de loop van het jaar in het gehele land uitgevoerde financiële bewerkingen.

Het spreekt vanzelf dat de aanpassing zou gebeuren in de loop van het jaar volgend op het jaar dat voor het berekenen van de bovenvermelde gegevens in aanmerking werd genomen.

Wil men tot een definitieve oplossing komen, dan dient men te vertrekken van een basiscijfer omtrent het personeelsbestand dat overeenstemt met de werkelijke behoeften op het ogenblik waarop het systeem van toepassing wordt.

De studie wordt momenteel voortgezet en er wordt naar gestreefd om daarbij voldoende voorzorgen te nemen alvorens normen aan te nemen, die bij hun toepassing, belangrijke gevolgen zullen hebben. Er zij immers op gewezen dat deze gevolgen voortspruiten uit de toepassing van vereenvoudigde formules, terwijl de organisatie aan een zeer grote complexiteit in de produktie dient te beantwoorden.

Alhoewel de Regie zo spoedig mogelijk tot een zeker automatisisme voor het aanpassen van de personeelsformatie wenst te komen, is het haar niet mogelijk het tijdstip te bepalen waarop met zekerheid volledig betrouwbare formules zullen kunnen toegepast worden.

*Aanwervingen.**Vraag :*

Het aanwervingsbeleid lijkt niet aangepast aan de noodwendigheden van de postdienst.

Men wacht tot wanneer er een behoefte aan personeel is om een aanwerving te organiseren.

Intussen doet men een beroep op bij contract aangeworven krachten, terwijl het veel logischer zou zijn degenen aan te werven die aan een examen hebben deelgenomen.

De verbetering van de proefwerken van 7 000 gegadigden werd aan twee correctoren toevertrouwd. Er verloopt dan ook veel tijd alvorens de geslaagde kandidaten in dienst kunnen treden.

Er zou op gewestelijk vlak een reserve aan geslaagde kandidaten moeten aangelegd worden.

De regularisatie van de hulpkrachten, op grond van het koninklijk besluit van 16 juli 1973 laat nog steeds op zich wachten.

Réponse :

La Régie a cherché, à plusieurs reprises, à instaurer une formule simple d'adaptation automatique du cadre, tant pour les agents des postes et les ouvriers que pour le personnel employé de l'Office des chèques postaux et des services extérieurs.

La diversité des produits de la Régie des postes complique considérablement l'élaboration d'une telle formule. La recherche et la définition d'indicateurs valables sont restées en suspens.

Quoi qu'il en soit, les études ont abouti en 1974 à une approche du problème à résoudre :

- le cadre des agents des postes et des ouvriers varierait en fonction du nombre de boîtes aux lettres particulières recensées pour l'ensemble du pays;
- le cadre du personnel employé de l'Office des chèques postaux varierait en fonction d'un nombre déterminé d'opérations enregistré au cours de l'année;
- le cadre du personnel employé des niveaux 2 et 3 des services extérieurs varierait en fonction du nombre des opérations financières traitées pour l'ensemble du pays au cours de l'année.

L'adaptation serait forcément réalisée au cours de l'année suivant celle prise en considération pour le calcul des éléments susmentionnés.

Pour adopter une solution définitive, il y a lieu de partir d'un chiffre de base en matière d'effectifs, qui corresponde aux besoins réels au moment où le système est mis en vigueur.

Actuellement, l'étude continue avec le souci de s'entourer de précautions suffisantes avant d'adopter des normes qui, lors de leur application, entraîneront des conséquences rigoureuses. Il convient, en effet, de signaler que ces conséquences découleront de l'application de formules simplifiées, alors que l'organisation doit faire face à une très grande complexité dans la production.

La Régie, tout en souhaitant vivement de pouvoir arriver au plus tôt à une certaine automaticité dans les adaptations du cadre, ne peut encore fixer l'époque à laquelle elle pourrait appliquer à coup sûr, des formules d'une fiabilité indiscutable.

*Recrutement.**Question :*

La politique de recrutement ne paraît pas adaptée aux nécessités du service des postes.

On attend que le besoin en personnel se manifeste pour organiser les recrutements.

Entre-temps, on fait appel à des agents contractuels, alors qu'il serait plus logique de recruter les candidats qui ont participé aux examens.

La correction des travaux de 7 000 candidats est confiée à deux correcteurs. Un délai important s'écoule avant que les lauréats puissent entrer en service.

Il faudrait constituer des réserves de lauréats sur le plan régional.

La régularisation des auxiliaires sur la base de l'arrêté royal du 16 juillet 1973 se fait toujours attendre.

Het ware tevens wenselijk meer bevorderingsexamens voor het vast personeel te organiseren.

De beroepsopleiding zou ook nog meer tot de andere niveaus moeten worden uitgebreid om hun toegang tot hogere graden te vergemakkelijken.

Antwoord :

De Regie der Posterijen maakt jaarlijks een wervingsplan op om de behoeften aan personeel te dekken.

De omstandigheden, o.m. op budgettair gebied, stellen de Regie echter niet altijd in staat het terzake uitgestippelde programma te volgen.

Hoe dan ook, de Regie der Posterijen organiseert op gezette tijden examens om een wervingsreserve te kunnen aanleggen.

Alle vakante betrekkingen worden eerst aangeboden aan de kandidaten die voor deze examens geslaagd zijn.

Alleen de betrekkingen die na de consultatie van de geslaagde kandidaten onbezet zijn gebleven, worden aan contractueel geworven personeelsleden toegelend.

Overeenkomstig de reglementaire bepalingen ter zake wordt de beoordeling van de kopijen die op de schriftelijke proef van de vergelijkende wervingsexamens worden ingeleverd, toevertrouwd aan leden van het onderwijzend personeel, naar verhouding van één bijzitter per taalgroep en per vak.

Zo waren er b.v. zes bijzitters voor de beoordeling van de kopijen over opstel en rekenkunde, ingeleverd door de ongeveer 7 000 deelnemers aan het vergelijkend examen voor de werving van hulpkracht-postmannen, dat op 17 november 1974 met het Frans, het Nederlands en het Duits als voertaal, georganiseerd werd.

Hoe dan ook, de Regie der Posterijen stelt alles in het werk om, in de mate van het mogelijke, de werkzaamheden in verband met dergelijke vergelijkende examens te bespoedigen.

In het koninklijk besluit van 17 maart 1971 houdende statuut van de hulpkrachten van de posterijen, wordt bepaald dat de werving van hulpkrachten moet geschieden volgens de regels en in de voorwaarden die gelden voor het Rijkspersoneel.

Aldus hebben in beide landstalen georganiseerde wervingsexamens tot doel over het gehele land een wervingsreserve samen te stellen.

Derhalve worden al de geslaagde kandidaten van een zelfde taalgroep in de mogelijkheid gesteld in het overeenkomstige taalgebied naar een betrekking te solliciteren.

De Regie der Posterijen heeft de Minister nochtans een ontwerp voorgelegd dat er toe strekt de huidige wervingsprocedure te hervormen. Hierin wordt onder meer in de samenstelling van wervingsreserves bij iedere gewestelijke directie voorzien. De Minister wijdt al zijn aandacht aan dit ontwerp.

Hij heeft contact opgenomen met zijn collega van het Openbaar Ambt ten einde de verificatie van de regularisatiedossiers van de personeelsleden op wie de bepalingen van het koninklijk besluit van 16 juli 1975 toepasselijk zijn, te bespoedigen.

De Regie der Posterijen heeft de nodige versterkings-eenheden ter beschikking gesteld van het Vast Secretariaat voor Werving van het Rijkspersoneel.

Alles wijst erop dat de meerderheid van de betrokken personeelsleden in de loop van dit jaar zullen worden benoemd.

Het opvoeren van het aantal bevorderingsexamens vormt een der doelstellingen van de Algemene Directie Personeel.

Het ligt in de bedoeling van de Regie der Posterijen de personeelsleden voor te bereiden op alle bevordering- en toelatingsexamens, rekening houdende met de bemoeiigende

On souhaiterait aussi multiplier les examens de promotion parmi le personnel définitif.

La formation professionnelle devrait également s'étendre davantage aux autres niveaux en vue de faciliter leur accès aux grades plus élevés.

Réponse :

La Régie des postes établit chaque année un plan de recrutement pour couvrir ses besoins en personnel.

Toutefois, les circonstances d'ordre budgétaire et autres ne lui permettent pas toujours de se tenir au programme tracé en la matière.

Quoi qu'il en soit, la Régie des postes organise périodiquement des concours en vue de constituer des réserves de recrutement.

Tous les emplois vacants sont offerts en premier lieu aux lauréats issus de ces concours.

Seuls, les emplois qui restent découverts à l'issue de la consultation des lauréats, sont attribués à des agents contractuels.

Conformément aux dispositions réglementaires en la matière, l'appréciation des compositions présentées à l'épreuve écrite des concours de recrutement d'auxiliaires est confiée à des membres du personnel enseignant, à raison d'un assesseur par groupe linguistique et par matière.

C'est ainsi, par exemple, que six assesseurs sont intervenus dans l'appréciation des travaux de rédaction et d'arithmétique élaborés par les quelque 7 000 participants au concours de recrutement d'agents des postes auxiliaires organisé le 17 novembre 1974 en langues française, néerlandaise et allemande.

En tout état de cause, la Régie des postes met tout en œuvre pour activer dans toute la mesure du possible, les opérations relatives aux concours de l'espèce.

L'arrêté royal du 17 mars 1971 portant statut du personnel auxiliaire de la poste stipule que le recrutement des auxiliaires s'effectue selon les règles et dans les conditions fixées pour le recrutement des agents de l'Etat.

C'est ainsi que les concours de recrutements organisés dans chacune des langues nationales visent à constituer des réserves de recrutement pour tout le pays.

De la sorte, tous les lauréats d'un même groupe linguistique ont la possibilité de postuler un emploi dans la région linguistique correspondante.

La Régie des postes a toutefois soumis au Ministre un projet de réforme de la procédure de recrutement en vigueur, lequel envisage notamment la constitution de réserves de recrutements au sein de chaque direction régionale.

Ce projet retient toute l'attention du Ministre.

Il a pris contact avec son collègue de la Fonction publique afin d'examiner les mesures à prendre en vue d'accélérer les travaux de vérification des dossiers de régularisation des agents concernés par l'arrêté royal du 16 juillet 1973.

C'est ainsi que la Régie des postes a mis à la disposition du secrétariat permanent de recrutement les unités de renfort nécessaires.

Tout laisse présumer que la majorité des agents concernés seront nommés à titre définitif dans le courant de cette année.

La multiplication des examens de promotion s'inscrit parmi les objectifs de la direction des affaires de personnel.

Il entre dans les intentions de la Régie des postes de s'engager dans la voie de la préparation de ses agents à toutes les épreuves de promotion et d'accession, compte tenu des

resultaten die bij weliswaar te beperkte acties op dit gebied geboekt werden. Er zij nochtans opgemerkt dat een dergelijke onderneming slechts behoorlijk zal kunnen aanvangen nadat de programma's der examens aan de specifieke behoeften van de post zullen zijn aangepast.

Vraag :

Personen die gepostuleerd hebben naar een betrekking bij de Regie der Posterijen worden via de syndicaten ingelicht over hun aanstaande indiensttreding.

Anderzijds schijnt de toekenning van posten van eerste adjunct-controleur in sommige gewesten niet steeds volgens de regels te geschieden. Is dat zo ?

Antwoord :

Uit ingewonnen inlichtingen blijkt dat de Regie der Posterijen sedert verscheidene jaren de gewoonte heeft aangenomen de lijsten van de ingeschreven kandidaten voor de vergelijkende wervingsexamens toe te sturen aan de syndicale organisaties, die in de Syndicale Raad van Advies vertegenwoordigd zijn.

Deze handelwijze steunt gedeeltelijk op het feit dat een belangrijk aantal reeds bij de Regie der Posterijen in dienst zijnde contractuele personeelsleden verplicht zijn aan voornoemde examens deel te nemen, om hun administratieve toestand te regulariseren.

Op te merken valt dat door de syndicale organisaties sommige initiatieven genomen worden om die personeelsleden op de examens voor te bereiden.

Krachtens de bepalingen opgenomen in de bijlage van het koninklijk besluit van 28 december 1973 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Regie der Posterijen, kunnen alleen de adjunct-controleurs door verhoging in graad in de graad van eerste adjunct-controleur worden benoemd.

Zo werden bij ministerieel besluit van 25 maart 1975 alle openstaande betrekkingen van eerste adjunct-controleur bij benoeming toegewezen aan de statutair best gerangschikte adjunct-controleurs die aan al de voorwaarden voor een benoeming tot die graad voldeden.

Indien er nu om diverse redenen betrekkingen openvallen of tijdelijk niet door de titularissen worden waargenomen, dan worden de interimaire personeelsleden steeds aangewezen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 22 juli 1964, waarbij de toekenning van de toelage voor de uitoefening van hogere functies wordt geregeld.

Vraag :

Met betrekking tot de verloven en de rustperiodes mag men er geen genoegen mee nemen uitsluitend personeelsleden aan te werven voor de rolverloven. Ware het niet beter bovendien een voldoende reserve van personeelsleden aan te leggen om een regelmatige aanzuivering van alle verloven en rustperiodes mogelijk te maken buiten de periode van de rolverloven ?

Antwoord :

Aangezien de Regie der Posterijen om budgettaire redenen niet steeds op het gewenste ogenblik over de nodige eenheden heeft kunnen beschikken om in de behoeften van de dienst te voorzien, dienden de personeelsleden in alge-

résultats encourageants enregistrés dans des actions trop limitées, il est vrai, dans ce domaine. Il faut pourtant ajouter qu'une telle entreprise ne pourra débiter valablement qu'après que les programmes des épreuves seront adaptés aux besoins spécifiques de la poste.

Question :

Des personnes ayant posé leur candidature à un emploi à la Régie des postes sont informées par le canal des syndicats de leur prochaine entrée en service.

Par ailleurs, il semble que l'attribution des postes de premier contrôleur adjoint principal ne s'effectue pas toujours selon les règles dans certaines régions. Qu'en est-il ?

Réponse :

Il ressort des renseignements recueillis que la Régie des postes a pris l'habitude depuis de nombreuses années de communiquer aux organisations syndicales représentées au Comité de consultation syndicale les listes des candidats inscrits aux concours de recrutement.

Cette manière d'agir repose en partie sur le fait qu'un nombre important d'agents contractuels déjà en service à la Régie des postes ont pour obligation de participer auxdits examens en vue de régulariser leur situation administrative.

Il convient de remarquer que certaines initiatives sont prises par les organisations syndicales en vue de la préparation de ces agents aux examens précités.

Selon les dispositions de l'annexe à l'arrêté royal du 28 décembre 1973 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents de la Régie des postes, seuls les titulaires du grade de contrôleur adjoint peuvent être promus, par voie d'avancement de grade, au grade de contrôleur adjoint principal.

Ainsi, par arrêté ministériel du 25 mars 1975, tous les emplois de contrôleur adjoint principal vacants ont été attribués aux contrôleurs adjoints les mieux classés statutairement et répondant aux conditions statutaires requises pour obtenir une nomination à ce grade.

Si, pour diverses raisons, certains emplois de contrôleur adjoint principal sont vacants ou provisoirement non occupés par leur titulaire, les intérimaires sont désignés en tenant compte des dispositions de l'arrêté royal du 22 juillet 1964 réglant l'octroi de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures.

Question :

En matière de congés et repos, il ne faut pas se contenter de recruter des agents pour les congés de rôle. Un personnel suffisant qui permettrait l'apurement régulier de l'ensemble des congés et repos ne devrait-il pas être prévu en dehors de la période des rôles ?

Réponse :

Etant donné que la Régie des postes n'a pas, pour des raisons d'ordre budgétaire, toujours pu disposer au moment voulu des unités nécessaires pour couvrir les divers besoins fonctionnels, les agents en service général — ceux qui doivent

mene dienst — die onder meer aangewend worden voor de aanzuivering van het tegoed aan verlof- en rustdagen — in talrijke gevallen ingezet te worden voor bovengenoemde noodwendigheden.

Hierdoor hebben talrijke personeelsleden een overschot van rust- en verlofdagen. Alles wordt in het werk gesteld om zo spoedig mogelijk een einde aan deze toestand te maken.

Opleiding.

Vraag :

Hoe geschiedt thans de opleiding van de nieuw aange-
worven postmannen en beambten (onderpostontvangers en
opstellers) ?

Antwoord :

In de meeste gevallen gebeurt de opleiding der post-
mannen « ter plaatse », dit wil zeggen rechtstreeks in het
werkmilieu, waarbij de onmiddellijke chef de door zijn
rekruten geboekte vooruitgang nagaat en hen regelmatig
onderwerpt aan schriftelijke ondervragingen die betrekking
hebben op de beroepskennis. Voor de toekomst heeft de
Regie der Posterijen een formule van systematische oplei-
ding voor postmannen uitgewerkt, eerst in de centra voor
beroepsopleiding en vervolgens in het echte werkmilieu.

Een beslissing terzake zal binnen de kortst mogelijke tijd
genomen worden.

De beambten krijgen een systematische opleiding eerst
in centra voor beroepsopleiding en daarna in het reële
werkmilieu. Ingevolge de moeilijkheden in de aanwerving
heeft die opleiding enige vertraging opgelopen. Met het oog
op een betere behoeftenbevrediging wordt echter de oprich-
ting van 4 nieuwe centra voor beroepsopleiding bestudeerd.

Afgeschaft graad.

Vraag :

Er zijn in België ongeveer 1 000 postsorteerders. Deze
graad werd afgeschaft bij de invoering van de postnummers.
Een sorteerder is een beambte die het voorgeschreven bevoor-
deringsexamen heeft afgelegd en dus van brievenbesteller
tot sorteerder bevorderd werd. De graad van brievenbestel-
ler alsook die van sorteerder werd omgevormd tot die van
postman. De graad van sorteerder werd dus verlaagd tot die
van postman. Wat gebeurt er met de verkregen rechten van
de sorteerder, die een stage en de speciale opleiding van sor-
teerder heeft doorgemaakt ? Alle sorteerders wensen dat er
onderscheid bestaat wat de benaming betreft tussen post-
man en sorteerder. Waarom eenzelfde benaming voor die
twee soorten functies ? Die maatregel leidt tot verwarring
in de affectatie van de betrekkingen en tot betwistingen
van de sorteerders die zich terecht benadeeld achten bij
het toekennen van een ambt van sorteerder.

Antwoord :

Bij de structuurhervorming bij het Bestuur der Poste-
rijen op 1 juli 1965 werd door de Regering, in overleg met
de sociale partners, overeengekomen een overkoepelende
graad op te richten die alle graden van het niveau 4 zou
omvatten.

Bij die gelegenheid werd o.m. de graad van sorteerder
afgeschaft en vervangen door die van postman, postman
1^{ste} klasse of eerste postman.

notamment être effectués à l'apurement des congés et des
repos — ont souvent du être mis en ligne pour les besoins
précités.

Il en résulte un reliquat de congés et repos pour de nom-
breux agents. Tout est mis en œuvre pour qu'un terme soit
apporté aussi rapidement que possible à cette situation.

Formation.

Question :

Comment s'opère actuellement la formation des nouvelles
recrues agents des postes et employés (sous-percepteurs et
rédacteurs) ?

Réponse :

Dans la majorité des cas, la formation des agents des
postes se fait « sur le tas », c'est-à-dire directement dans le
milieu de travail, le chef immédiat surveillant les progrès
réalisés par ses recrues et les soumettant périodiquement à
des interrogations écrites portant sur les connaissances pro-
fessionnelles. Pour l'avenir, la Régie des postes a mis au
point une formule de formation systématique des agents
des postes, d'abord dans les centres de formation profes-
sionnelle et ensuite dans le milieu réel de travail.

Une décision en cette matière sera prise dans les meilleurs
délais possibles.

Quant aux recrues-employés elles reçoivent une forma-
tion systématique dans des centres de formation profes-
sionnelle suivie d'une autre dans le milieu réel de travail.
Un certain retard dans ces formations subsiste encore à
l'heure actuelle par suite des à-coups constatés dans le re-
crutement. Toutefois, en vue de mieux satisfaire les besoins,
la création de quatre nouveaux centres de formation profes-
sionnelle est à l'étude.

Suppression d'un grade.

Question :

En Belgique, il y a environ 1 000 trieurs des postes. Ce
grade a été supprimé lors de l'instauration des numéros pos-
taux. Un trieur est un agent qui a subi un examen de pro-
motion légal, donc, qui a été promu du grade de facteur
au grade de trieur. Le grade de facteur a été transformé en
agent des postes ainsi que celui de trieur. Le grade de trieur
a donc été déclassé au grade d'agent des postes. Que sont
devenus les droits acquis par les trieurs, qui ont été en
stage et qui ont subi la formation spéciale requise de tous
les trieurs ? Le vœu de tous les trieurs est qu'il y ait une dif-
férence de dénomination entre les agents des postes et les
trieurs. Pourquoi une même dénomination pour deux sortes
de fonctions ? Cette mesure est une source de confusion en
ce qui concerne les affectations dans les emplois et de con-
testations de la part des trieurs qui s'estiment lésés lors
de l'attribution des emplois de trieur.

Réponse :

Lors de la restructuration à l'administration des postes
au 1^{er} juillet 1965, il a été convenu par le Gouvernement,
en accord avec les partenaires sociaux, de créer un grade
comprenant tous les grades du niveau 4.

A cette occasion, le grade de trieur notamment a été sup-
primé et remplacé par les grades d'agent des postes, d'agent
des postes de 1^{re} classe et d'agent des postes principal.

Nochtans behielden de sorteerders steeds een gunstiger geldelijke loopbaan dan de postmannen die destijds niet slaagden voor een examen voor toelating tot de graad van sorteerder.

Ingevolge de invoering van het stelsel van de postnummers werd de functie van sorteerder bij de verzending praktisch afgeschaft en vervangen door die van postman (klasseerdienst).

Gelet op wat voorafgaat en op de aard van het hun toevertrouwde werk bestaat er geen aanleiding om voor die personeelsleden een nieuwe graad in te voeren noch om tot een revalorisatie van de functie over te gaan.

Bovendien hebben de postmannen die titularis waren van een graad van sorteerder, bij de keuze van de sorteerdiensten voorrang op alle andere kandidaten.

Beheerders van restaurants.

Vraag :

Hoe zal de keuze van het personeel voor de nieuwe functies van beheerder in de restaurants en cantines gebeuren ?

Betreft het hier nieuwe graden ?

Antwoord :

Het voorakkoord met betrekking tot de collectieve sectoriële overeenkomst 1975 bepaalt dat het directiepersoneel der vacatiecentra, restaurants en cantines wordt benoemd tot specifieke graden overeenkomstig het belang der uitgeoefende functies.

De toepassingsmodaliteiten dienen nog te worden bepaald in akkoord met de bevoegde overheid.

Kledij.

Vraag :

De kledij van de onlangs aangeworven personeelsleden van de post laat veel te wensen over.

Kan het kledingfonds het ritme van de aanwervingen wel volgen ?

Worden de aanbestedingen steeds via het Centraal Bureau voor benodigdheden gedaan of beschikt de Regie over een aankoopdienst ?

Antwoord :

Luidens de van kracht zijnde reglementering ontvangt de beambte die voor de eerste maal aangewezen is voor een functie waarvoor het dragen van een uniform vereist is, behalve die van bode-kamerbewaarder :

a) indien hij van het mannelijk geslacht is :

1° een kepie en een kepie-overtrek;

2° een nylon pelerine indien hij gemachtigd is om dit uniformstuk te dragen voor de uitgeoefende functie;

3° een overall, indien hij in de garages of in de centrale diensten een functie uitoefent die erin bestaat als voornaamste of als bijkomende taak de voertuigen te onderhouden of te herstellen;

b) indien de beambte van het vrouwelijk geslacht is :

1° een baskische muts;

2° een nylon pelerine indien zij gemachtigd is om dit uniformstuk te dragen voor de uitgeoefende functie.

Toutefois, les trieurs ont toujours bénéficié d'une carrière pécuniaire plus favorable que les agents des postes qui n'avaient pas satisfait à un examen donnant accès au grade de trieur.

Lors de l'instauration des numéros postaux, la fonction de trieur à l'expédition a été pratiquement supprimée et remplacée par celle d'agent des postes (service de classeur).

Compte tenu de ce qui précède et en raison de la nature du travail confié à ces agents, il n'apparaît pas nécessaire d'instaurer un nouveau grade pour ces agents, ni de prévoir une revalorisation de leur fonction.

De plus, les agents des postes qui ont été titulaires d'un grade de trieur ont priorité sur tous les autres agents des postes pour l'attribution des services de tri, lors de la mise au choix de ces services.

Gérants de restaurants.

Question :

Comment se fera le choix du personnel pour les nouveaux grades prévus pour les fonctions de gérants de restaurants et de cantines ?

Ces grades sont-ils nouveaux ?

Réponse :

Le préaccord portant sur la convention collective sectorielle 1975 prévoit que le personnel dirigeant des centres de vacances, restaurants et cantines est nommé à des grades spécifiques en relation avec l'importance des fonctions exercées.

Les modalités d'application doivent encore être déterminées en accord avec les instances compétentes.

Habillement.

Question :

L'habillement des nouvelles recrues de la poste laisse fortement à désirer.

La masse d'habillement est-elle en mesure de faire face au rythme des recrutements ?

Les adjudications s'opèrent-elles toujours par l'Office central des fournitures ou bien la Régie dispose-t-elle d'un service d'achat ?

Réponse :

1. Aux termes de la réglementation en vigueur, l'agent reçoit, lors de sa première affectation à une fonction assujettie au port de l'uniforme, à l'exclusion de celle de messager-huissier :

a) s'il est du sexe masculin :

1° un képi et une housse de protection du képi;

2° une pelerine en nylon, s'il est habilité à porter cet objet d'uniforme en raison de la fonction exercée;

3° un overall, s'il est affecté, dans les garages ou dans les services centraux, à une fonction l'astreignant, à titre principal ou accessoirement, à l'entretien ou à la réparation des véhicules;

b) s'il est du sexe féminin :

1° un béret basque;

2° une pelerine en nylon, s'il est habilité à porter cet objet d'uniforme en raison de la fonction exercée.

Zodra het kledingsfonds de bestelbon ontvangt, worden deze stukken dadelijk aan de rechthebbenden geleverd.

De aflevering van een onvolledig uniform bij de eerste tewerkstelling wordt gemotiveerd door het feit dat talrijke pas aangeworven personeelsleden kort nadien hun betrekking bij de Regie der Posterijen opgeven.

2. Het kledingfonds kan het ritme van de aanwervingen volgen daar in zijn opslagplaats voortdurend een voldoende voorraad van deze stukken aanwezig is.

Ook zij opgemerkt dat bij toepassing van de in punt 1 aangehaalde reglementering aan de personeelsleden voor het kalenderjaar dat op hun aanwerving volgt een toelage voor een eerste uitrusting wordt toegekend, zodat ze zich een volledig uniform, met alle beschikbare stukken, kunnen aanschaffen.

Deze stukken worden hun in de loop van datzelfde jaar geleverd door de firma's waarmee het kledingfonds een contract afsloot. Dat gebeurt volgens een door het fonds opgestelde planning.

3. Bij koninklijk besluit van 13 april 1962 werd voor het personeel van de posterijen een kledingfonds opgericht. Dit fonds bereidt de leveringsvoorwaarden voor, doet de aanbestedingen en zorgt voor de ontvangst en de afgifte van de uniformkledingstukken. Sindsdien worden de aankopen dus niet meer via het Centraal Bureau voor benodigdheden gedaan.

10. Gebouwen.

Planning.

Vraag :

In het investeringsprogramma voor 1975 is voor gebouwen een vastleggingskrediet van 600 miljoen opgenomen.

Bestaat er dienaangaande een planning op nationaal vlak ?

Antwoord :

Het jaarlijks investeringsprogramma van de Regie der Posterijen is voor het gebouwenbeleid ingedeeld per gewest.

Dit jaarlijks programma wordt voor uitvoering aan de Regie der Gebouwen toegezonden.

Vraag :

Wordt bij het gebouwenbeleid rekening gehouden met voorrangsnormen en met uitvoeringstermijnen ?

Antwoord :

De jaarlijkse bouwprogramma's worden opgesteld met medewerking van alle R. T. T.-instanties die met de vraagstukken inzake kantoorruimte te maken hebben. (Gewestelijke Directies, Directie Exploitatie en Algemene Inspectie).

Voor de volgorde van uitvoering wordt rekening gehouden met de mate waarin het werk ontegensprekelijk spoedeisend is.

Gezien het bedrag van de aan de Regie toegestane kredieten gaat het steeds om de gevallen die wegens de exploitatiebehoeften meest spoedeisend zijn.

Ces objets sont fournis immédiatement aux bénéficiaires, dès réception du bon de commande, par le bureau de la masse d'habillement.

La fourniture d'un uniforme incomplet lors de la première affectation est motivée par le fait que de nombreux agents nouvellement recrutés abandonnent après peu de temps leur emploi à la Régie des postes.

2. La masse d'habillement est en mesure de faire face au rythme des recrutements car elle dispose en permanence d'un stock suffisant desdits objets dans son magasin.

Il y a lieu de remarquer également qu'en application de la réglementation évoquée au point 1, il est octroyé aux agents, pour l'année civile suivant celle de leur recrutement une allocation de premier équipement qui leur permet de se procurer un uniforme complet comprenant toute la gamme des objets disponibles.

Ceux-ci leur sont fournis au cours de ladite année par les firmes liées contractuellement à la masse, suivant le planning établi par celle-ci.

3. Par arrêté royal du 13 avril 1962, il a été créé une masse d'habillement pour le personnel des postes. Celle-ci prépare les cahiers des charges, fait les adjudications et s'occupe de la réception et de la délivrance des objets d'uniforme. Depuis cette date, les marchés ne sont donc plus passés par l'intermédiaire de l'Office central des fournitures.

10. Bâtiments.

Planning.

Question :

En matière de bâtiments, il est prévu au programme d'investissement de 1975 un crédit d'engagement de 600 millions.

Existe-t-il dans ce domaine un planning national ?

Réponse :

Pour mener à bien sa politique des bâtiments, la Régie des postes dispose d'un programme d'investissement subdivisé par région.

Ce programme annuel est envoyé à la Régie des bâtiments pour exécution.

Question :

Existe-t-il une politique de bâtiments prévoyant les normes de priorité et les durées de réalisation ?

Réponse :

Les programmes physiques annuels sont établis à l'intervention de toutes les instances postales intéressées aux problèmes des locaux. (Directions régionales, Direction de l'exploitation et Inspection générale).

Toutes les réalisations prévues tiennent compte des priorités à accorder aux problèmes, en fonction d'impératifs indiscutables.

Compte tenu du montant des crédits accordés à la Régie, il s'agit toujours des cas les plus urgents pour satisfaire aux besoins de l'exploitation.

Vraag :

Elk jaar opnieuw worden dezelfde klachten aangaande de ongeschiktheid, de ouderdom en de onveiligheid van de R. T. T.-gebouwen ter sprake gebracht. Wat staat er op dat stuk te gebeuren ?

Antwoord :

De Regie kan dienaangaande de te harer beschikking gestelde investeringskredieten alleen maar zo goed mogelijk besteden.

De beschikbare middelen zijn evenwel ontoereikend om de grote achterstand op dit zeer zorgwekkend gebied op korte termijn op te halen.

De Minister zal zo spoedig mogelijk, met andere woorden zodra de conjunctuur gunstiger is, trachten aan de Regie middelen te verschaffen die beter aan haar aanzienlijke behoeften beantwoorden.

*Regie der gebouwen.**Vraag :*

De betrekkingen met de Regie der gebouwen schijnen niet aan de verwachtingen te beantwoorden.

Hoever staat het met de overeenkomst die voor de overdracht van de gebouwen met bedoelde Regie werd gesloten ? Hoe is de werkgroep samengesteld diert ter uitvoering van die overeenkomst werd ingesteld ?

Tevens wordt vastgesteld dat 60 tot 65 % van de gebouwen verouderd en vervallen is en scherp afsteekt tegen de overdadige luxe van de enkele nieuwe gebouwen.

Antwoord :

Beide Regies kenden inderdaad een moeilijke start en de onderlinge betrekkingen beantwoordden niet steeds aan de verwachtingen.

Er is nochtans een tendens tot betere verstandhouding merkbaar.

De algemene overeenkomst die de betrekkingen tussen beide Regies regelt, werd op 15 april 1974 ondertekend en de bij artikel 9 van die overeenkomst opgerichte bestendige werkgroep heeft zijn werkzaamheden inmiddels aangevat.

Die werkgroep is samengesteld uit afgevaardigden van de beide Regies. Voor de Regie der posterijen werden de afgevaardigden aangeduid onder de betrokken ambtenaren van de Algemene Directies 2 en 4 (begroting - technische aangelegenheden).

De werkgroep werd samengesteld tijdens een voorbereidende vergadering, die plaats had bij de Regie der gebouwen op 6 december 1974.

De eerste driemaandelijke vergadering werd gehouden op 12 februari 1975, de tweede werd samengeroepen tegen 22 april 1975.

De Regie der posterijen mag van deze werkgroep, waarin een echte geest van samenwerking heerst, positieve resultaten verwachten.

De overeenkomst inzake overdracht van de gebouwen dient niet alleen te worden gesloten met het Ministerie van Openbare Werken, maar ook met het Ministerie van Financiën.

De onderhandelingen tussen de drie Departementen worden voortgezet en de jongste contacten wekken de verwachting dat beslissingen niet zullen uitblijven.

De overdracht van sommige gebouwen aan de Regie zou binnenkort kunnen worden tot stand gebracht.

Tal van kantoren zijn weliswaar verouderd en vervallen, maar de nieuwe gebouwen moeten niettemin beantwoorden

Question :

En matière de bâtiments, les mêmes doléances sont émises chaque année au sujet de leur inadéquation, de leur vétusté et de leur insécurité. Quelles sont les perspectives dans ce domaine ?

Réponse :

La Régie ne peut en l'occurrence que tirer le meilleur parti possible des crédits d'investissements mis à sa disposition.

Les moyens concédés sont insuffisants pour résorber à court terme, l'arriéré considérable dans ce domaine particulièrement préoccupant.

Dès que possible, c'est-à-dire, dès que la conjoncture sera plus favorable, le Ministre s'efforcera de mettre à la disposition de la Régie, des possibilités mieux adaptées à ses besoins qui sont considérables.

*Régie des bâtiments.**Question :*

Les relations avec la Régie des bâtiments ne paraissent pas répondre à l'attente.

Où en est la convention passée avec ladite Régie pour la cession des immeubles ? Quelle est la composition du groupe de travail instauré en application de cette convention ?

On constate aussi que 60 à 65 % des immeubles sont vétustes et délabrés et contrastent avec la somptuosité des quelques rares constructions nouvelles.

Réponse :

Le démarrage des deux régies a, en effet, été laborieux, et leurs relations réciproques n'ont pas toujours répondu à l'attente.

Celles-ci ont cependant tendance à s'harmoniser.

La convention générale réglant les rapports entre les deux organismes a été signée le 15 avril 1974 et le groupe de travail permanent, créé en vertu de l'article 9 de cette convention fonctionne.

Ce groupe de travail se compose de délégués de ces deux organismes. En ce qui concerne la Régie des postes, ces représentants sont désignés parmi les fonctionnaires intéressés des directions générales 2 et 4 (budget - affaires techniques).

Ce groupe de travail a été constitué au cours d'une réunion préparatoire qui s'est tenue le 6 décembre 1974 à la Régie des bâtiments.

La première réunion trimestrielle a eu lieu le 12 février 1975, la seconde est convoquée pour le 22 avril 1975.

La Régie des postes peut attendre des résultats positifs de ce groupe de travail où l'esprit de collaboration est manifeste.

La convention de cession des immeubles est à conclure non seulement avec le Ministère des Travaux publics, mais aussi avec le Ministère des Finances.

Les tractations se poursuivent entre les trois départements et des décisions paraissent se dégager des récents contacts.

La cession de certains immeubles à la Régie pourrait être effective à bref délai.

S'il est exact que de nombreux bureaux sont vétustes et délabrés, les constructions nouvelles doivent répondre aux

aan de huidige bouwvoorschriften en meer bepaald aan de voorschriften inzake stedenbouw en aan de regels van de hedendaagse architectuur.

Antwerpen X gebouw.

Vraag :

Welk terrein zal worden aangekocht voor de bouw van Antwerpen X ?

Welke voorlopige regeling wordt er getroffen in afwachting van een nieuwbouw ?

Antwoord :

De Regie der posterijen heeft verscheidene voorstellen in studie en er werd nog niet uitgemaakt welk terrein het best geschikt is voor een rationele postexploitatie.

Onderhandelingen worden momenteel gevoerd met het stadsbestuur van Antwerpen om tot een ideale en definitieve oplossing te komen.

Ter ontlasting van Antwerpen X werd reeds in 1974 een gebouw in gebruik genomen, gelegen te Borgerhout, Lt. Naeyaertplein 25.

Met hetzelfde doel is thans een voorstel bij het Ministerie van Openbare Werken aanhangig gemaakt om een gebouw te huren, gelegen in de Kroonstraat te Borgerhout en palend aan de huidige postgarage van Antwerpen X.

Huurovereenkomsten.

Vraag :

Het totaal bedrag van de voor de gebouwen betaalde huurgelden bedraagt 250 miljoen per jaar. Zou men, gelet op dit bedrag, niet beter de voorkeur geven aan onroerende investeringen ?

Hoever staan de contacten met de Regie der gebouwen en, met name, de uitwerking van de planning der werken ?

Antwoord :

De Regie der posterijen voert thans een politiek inzake gebouwen waardoor het mogelijk moet worden de gehuurde gebouwen geleidelijk te vervangen door gebouwen die eigendom zijn van de Regie.

Het is echter zo dat de Regie voortdurend te maken heeft met nieuwe en dringende problemen inzake lokalen ingevolge de wisselende exploitatiebehoeften.

Op korte termijn kunnen deze problemen alleen door het huren van gebouwen worden opgelost.

Het is een feit dat zulks kostelijk uitvalt.

De algemene overeenkomst tussen de Regie der posterijen en de Regie der gebouwen, waarbij de betrekkingen tussen beide Regies worden geregeld, is sinds 15 april 1974 van toepassing.

De werkgroep bedoeld in artikel 9 van deze overeenkomst, werd samengesteld en houdt zich bezig met de planning van het uit te voeren programma.

Vraag :

Waarom werden voor de posterijen lokalen gehuurd in het W. T. C.-gebouw dat bestemd is voor de internationale handel ?

Antwoord :

De spreiding van de verschillende diensten is een chronische kwaal waarmee het Bestuur der Postchecks sinds

règles actuelles en matière d'érection d'immeubles et surtout à toutes les prescriptions urbanistiques et aux règles de l'art.

Bâtiment d'Anvers X.

Question :

Quel terrain envisage-t-on d'acquérir en vue de la construction d'Anvers X ?

Quelles sont les solutions provisoires prévues en attendant le nouveau bâtiment ?

Réponse :

La Régie des postes a plusieurs projets à l'étude et n'a pas encore décidé quel terrain serait le mieux adapté pour une exploitation postale rationnelle.

Pour le moment, des négociations sont entamées avec la ville d'Anvers en vue d'aboutir à une solution idéale et définitive.

Afin de décharger Anvers X, un bâtiment, situé Lt. Nayaertplein à Borgerhout a été occupé en 1974.

Dans le même but, une proposition a été transmise au Ministère des Travaux publics pour la prise en location d'un bâtiment, situé Kroonstraat à Borgerhout et contigu à l'actuel garage des postes d'Anvers X.

Loyers.

Question :

Un montant total de 250 millions est affecté annuellement à la location de bâtiments. A ce prix, n'y aurait-il pas intérêt à opter plutôt pour des investissements immobiliers ?

Où en sont les contacts avec la Régie des bâtiments et notamment, la mise au point des plannings de réalisation ?

Réponse :

Pour le moment, la Régie des postes mène une politique de bâtiments qui doit lui permettre de remplacer, au fur et à mesure, les bâtiments loués par des bâtiments qui sont la propriété de la Régie.

Il est vrai, néanmoins, que la Régie se voit continuellement placée devant de nouveaux problèmes de bâtiments urgents par suite des exigences d'exploitation toujours en évolution.

A court terme, ces problèmes ne peuvent être résolus que par des locations.

Il est un fait que ces locations s'avèrent très coûteuses.

La convention générale réglant les rapports entre la Régie des postes et la Régie des bâtiments est d'application depuis le 15 avril 1974.

Le groupe de travail, prévu par l'article 9 de ladite convention, est formé et s'occupe du planning du programme à exécuter.

Question :

Pourquoi des locaux ont-ils été loués pour les besoins de la poste dans l'immeuble W. T. C. destiné au commerce international ?

Réponse :

La dispersion des services est un mal chronique dont souffre l'Office des chèques postaux depuis de nombreuses

jaren af te rekenen heeft. Deze toestand veroorzaakt grote moeilijkheden in de uitvoering van de dienst en brengt de goede werking van dit Bestuur in het gedrang.

Om deze moeilijkheden te verhelpen had de voorganger van de Minister overwogen om, in een eerste stadium, de diensten, verspreid over de gebouwen die van de particuliere sector worden gehuurd, in één gebouw samen te brengen. Met dit doel werden lokalen van het W. T. C. gehuurd.

Vraag :

Voor welke duur werden de huurovereenkomsten betreffende de « W. T. C.-toren II » gesloten ?

Hadden die overeenkomsten in het vooruitzicht van een geleidelijke deconcentratie niet van korte duur moeten zijn ?

Antwoord :

Bedoelde huurovereenkomst werd gesloten voor een periode van negen jaar ingaand op 1 oktober 1974 en eindigend op 30 september 1983.

Deze termijn werd als redelijk en noodzakelijk beschouwd wegens de belangrijke problemen inzake lokalen die rijzen in verband met de vestiging van het Bestuur der Postchecks en de termijnen die nodig zijn om hieraan de gepaste oplossingen te geven.

11. Postchecks.

Decentralisatie.

Vraag :

Wordt de decentralisatie overwogen op het niveau van elke provincie of zullen ruimere gebieden worden gevormd met als concentratie de grote steden van het land ?

Bij de bespreking van de wet tot oprichting van de Regie der posterijen was de decentralisatie van het Bestuur der postchecks in uitzicht gesteld.

Kan men niet tot uitvoering van die maatregel overgaan, wat met zich zou brengen dat vele personeelsleden zich dagelijks veel kortere verplaatsingen zouden moeten getroosten en waardoor de voorhanden zijnde computers misschien kunnen ingeschakeld worden ?

Antwoord :

De decentralisatie van de handbediening werd bij het Bestuur der Postchecks nooit verwezenlijkt wegens de vertraging die de uitvoering van de orders zou oplopen wanneer de behandeling in twee verschillende centra moet gebeuren, wegens de beperktheid van het Belgisch grondgebied en het zeer dichte verkeersnet.

Bij een automatische behandeling van de orders, die momenteel in uitvoering is, zou de decentralisatie van de uitrusting voor de comptabiliteitsverrichtingen bijkomende uitgaven meebrengen inzake lokalen, materieel en personeel.

Er werden echter beslissingen genomen met het oog op de decentralisatie van de opnamen van de informatie.

Deze beslissingen hebben in de eerste plaats betrekking op het merken van de orders met optische tekens in de voornaamste postkantoren, en, in een volgende fase, op het merken van de orders en de gelijktijdige teletransmissie van de berichten in alle rekenplichtige postkantoren van het land.

Wanneer de opname en de transmissie van de informatie in alle postkantoren van het land zullen worden verricht, zal dit een gedeeltelijke decentralisatie van de behandeling van de orders zijn; voor deze belangrijke hervorming zullen heel wat personeelsleden vereist zijn.

Door die maatregel zullen de verplaatsingen van een aantal personeelsleden dus kunnen worden beperkt.

années. Cette situation entraîne des complications dans l'exécution du service et compromet le bon fonctionnement de l'Office.

Soucieux de remédier à ces inconvénients, le pré-décesseur du Ministre avait envisagé, dans un premier stade, de regrouper dans un seul bâtiment, des services dispersés dans des locaux loués au secteur privé. C'est dans ce but que des locaux ont été loués dans le W. T. C.

Question :

Quelle est la durée des contrats de location conclus pour « W. T. C. Tour II » ?

Dans la perspective d'une déconcentration progressive, ces contrats n'auraient-ils pas dû être de courte durée ?

Réponse :

Le bail en question a été conclu pour une durée de neuf années consécutives prenant cours le 1^{er} octobre 1974 et expirant le 30 septembre 1983.

Ce délai avait été estimé raisonnable en raison de l'importance des problèmes de locaux qui se posent à l'Office des chèques postaux et du temps nécessaire à la recherche et à l'application des solutions adéquates.

11. Chèques postaux.

Décentralisation.

Question :

La décentralisation est-elle envisagée au niveau de chacune des provinces ou de plus larges zones vont-elles être créées avec concentration au niveau des grandes villes du pays ?

La décentralisation du service des chèques postaux avait été envisagée lors de la discussion de la loi créant la Régie des postes.

N'y aurait-il pas lieu d'appliquer cette mesure qui atténuerait les déplacements journaliers d'un nombreux personnel et permettrait peut-être d'utiliser les computers en réserve.

Réponse :

La décentralisation du service des chèques postaux n'a jamais été réalisée en service manuel en raison du retard avec lequel s'effectueraient l'exécution des ordres qui exigeraient un traitement dans deux centres différents, de l'étendue limitée du pays et de la densité du réseau des moyens de transport.

Dans un traitement automatique des ordres, actuellement en voie de réalisation, la décentralisation des équipements de comptabilisation entraînerait des dépenses supplémentaires en matière de locaux, de matériel et de personnel.

Toutefois, des décisions ont été prises en vue de la décentralisation des opérations de capture des informations.

Ces décisions portent d'abord sur le marquage des ordres en caractères optiques dans les bureaux de poste les plus importants et, dans une phase ultérieure, sur le marquage des ordres et la télétransmission simultanée des messages dans tous les bureaux de poste comptables du pays.

L'exécution dans tous les bureaux de poste du pays des opérations de capture et de transmission de l'information constituera une décentralisation partielle du traitement des ordres, qui par son importance exigera l'utilisation d'un nombreux personnel.

La mesure envisagée permettra donc de restreindre les déplacements d'un certain nombre d'agents.

De decentralisatie van de opname der gegevens brengt evenwel niet mee dat de computers voor de verwerking van deze gegevens gedecentraliseerd worden.

De vijf momenteel ongebruikte computers kunnen derhalve hiervoor niet gebruikt worden. Zij zijn trouwens bestemd voor het geplande centrale computercentrum voor het beheer der gelden en voor het teletransmissienet van de gegevens waarvan hierboven sprake.

Klachten.

Vraag :

Hoeveel klachten ontvangt het BCH sinds nieuwjaar 1975 maandelijks van haar cliënteel in verband met verkeerd uitgevoerde bewerkingen en in hoeverre wordt gevolg gegeven aan deze klachten ?

Antwoord :

1. Hier volgt de statistiek der tijdens de eerste drie maanden van het dienstjaar 1975 ontvangen en behandelde klachten en van de evolutie van het aantal in behandeling zijnde klachten van 31 maart 1974 tot 31 maart 1975 :

A. — Maand :

	Ontvangen	Behandeld
Januari	22 584	25 010
Februari	17 834	21 102
Maart	16 706	24 180

B. — Aantal klachten in behandeling op :

31 maart 1974	40 000
31 december 1974	33 127
31 maart 1975	19 959

2. Uit bovenstaande cijfers (inzonderheid rubriek B) blijkt dat een belangrijke inspanning werd geleverd om de achterstand in te lopen.

Deze verbetering is hoofdzakelijk toe te schrijven aan :

— de toepassing van meer doeltreffende werkmethodes in de diensten van de lopende rekeningen met als rechtstreeks gevolg een kleiner aantal klachten;

— de rationalisering van de methodes in de afdeling der geschillen en het inzetten van een zaterdagploeg van ongeveer vijftig personeelsleden.

Tevens zal het Bestuur, ingevolge de recente recruteringen, de getalsterkte van de afdeling geschillen kunnen uitbreiden, zodat haast met zekerheid kan worden gezegd dat over enkele maanden de toestand op dat stuk volledig normaal zal zijn.

Vraag :

De uitreiking van assignaties aan gepensioneerden geschiedt dikwijls met grote vertraging. Er zou een speling van 4 tot 5 dagen toegelaten zijn voor die uitreiking. Deze tijdspanne wordt vaak uitgebreid tot 8 dagen. Dikwijls ook bereiken de assignaties hun bestemming niet.

La décentralisation des opérations de capture des données n'entraîne cependant pas celle des ordinateurs de traitement de ces données.

Les cinq ordinateurs momentanément inutilisés ne peuvent donc pas être employés à cet effet. Ils sont d'ailleurs destinés à un seul centre de traitement de gestion des fonds prévu et au réseau de télétransmission des données dont il est question ci-avant.

Réclamations.

Question :

Quel est le nombre mensuel de réclamations que le BCH reçoit de sa clientèle depuis le nouvel an 1975 concernant des opérations fautivement exécutées et dans quelle mesure est-il donné suite à ces réclamations ?

Réponse :

1. La statistique des réclamations reçues et traitées au cours des trois premiers mois de l'année 1975, ainsi que l'évolution du nombre des réclamations en cours de traitement depuis le 31 mars 1974 jusqu'au 31 mars 1975 sont reprises ci-après :

A. — Mois :

	Reçues	Traitées
Janvier	22 584	25 010
Février	17 834	21 102
Mars	16 706	24 180

B. — Nombre des réclamations en cours de traitement le :

31 mars 1974	40 000
31 décembre 1974	33 127
31 mars 1975	19 959

2. Les chiffres ci-dessus et plus particulièrement ceux de la rubrique B, démontrent qu'un effort important a été fourni en vue de résorber le retard.

Cette amélioration est principalement due aux faits suivants :

— l'application de procédures plus efficaces dans les services de la tenue des comptes courants avec pour conséquence une nombre moins élevé de réclamations;

— la rationalisation des méthodes de travail à la division « contentieux » et la mise en ligne d'une équipe du samedi d'environ 50 agents.

Par ailleurs, par suite de recrutements récents, l'Office se trouvera dans la possibilité d'augmenter l'effectif de la division « contentieux ». De ce fait, on peut dire presque avec certitude que la situation en la matière sera complètement normalisée d'ici quelques mois.

Question :

La remise des assignations aux pensionnés s'effectue souvent avec de grands retards. Il existerait une marge de 4 à 5 jours pour leur remise. Ce délai est fréquemment porté à 8 jours. Souvent aussi, les assignations ne parviennent pas aux destinataires.

Het personeel zou aan de voor deze assignaties geldende voorschriften moeten worden herinnerd bij een dienstcirkulaire.

Het baart wel verwondering vast te stellen dat het Bestuur der Postchecks bij klachten omtrent niet toegekomen orders, onmiddellijk en zonder voorafgaand onderzoek een nieuwe order opmaakt.

Antwoord :

In verband met de rust- en overlevingspensioenen, waarvan het maandelijks aantal meer bedraagt dan één miljoen tweehonderdduizend, heeft de Regie der Posterijen zich in akkoord met de uitgever, om dwingende dienst- en veiligheidsredenen op het gebied van het verhandelen van fondsen, genoodzaakt gezien reglementaire bepalingen uit te vaardigen om de uitbetalingen te spreiden over twee of drie werkdagen (vier in sommige grote centra), dit in het belang van de postkantoren die in het bijzonder betrokken zijn bij deze verhandelingen.

Nochtans ondervinden de betrokken gepensioneerden hiervan geen enkel nadeel aangezien de maandelijks betalingscyclus die eens en voor altijd wordt vastgesteld, in zijn geheel genomen, nauwgezet nageleefd wordt voor elke groep rechthebbenden. Jaarlijks wordt immers een kalender van kwestieuze betalingen afgegeven aan de betrokkenen die aldus de precieze data kennen waarop de bedienende-uitreiker langs komt.

Ter gelegenheid van de verspreiding van de jaarlijkse dienstnota met betrekking tot deze uitbetalingen worden de postkantoren er aan herinnerd dat het van belang is dat de rechthebbenden iedere maand op dezelfde wijze worden uitbetaald. Een speciale steekkaart per dienststronde wordt overigens met dit doel bijgehouden.

Bovendien werden de chefs van de betrokken kantoren uitgenodigd de goede gang van zaken in deze dienststrak na te gaan.

Wat betreft het gevolg dat wordt gegeven aan klachten i.v.m. orders die door de rechthebbende niet werden ontvangen, is het onjuist te beweren dat het Bestuur der Postchecks tot de vervanging overgaat zonder voorafgaand onderzoek.

Zoals trouwens door de postwetgeving is voorgescreven, gebeurt dit onderzoek altijd, van welke aard de « verondersteld verloren » order ook zij.

Evenwel is de termijn van onderzoek voor de assignaties betreffende rust- en overlevingspensioenen betrekkelijk korter dan voor de andere orders, omdat zij niet worden uitgereikt en onderworpen zijn aan een speciale reglementering waardoor ze gemakkelijker kunnen worden teruggevonden. Het is ongetwijfeld door deze bijzondere toestand i.v.m. de orders waar het lid blijkbaar uitsluitend om bekommerd is dat het tot de gevolgtrekking is gekomen dat er geen onderzoek plaatsvindt vóór een eventuele vervanging.

12. Internationale problemen.

Vraag :

Welke zijn op internationaal vlak de verplichtingen van de Regie der Posterijen ?

Antwoord :

De Regie der Posterijen heeft op internationaal gebied geen ander verplichtingen dan die welke voortvloeien uit haar lidmaatschap van de Wereldpostvereniging (U. P. U.) en van de Europese Conferentie van P. T. T.-Besturen

Les règles à observer dans le traitement de ces assignations devraient être rappelées au personnel par une circulaire de service.

Il est étonnant de constater que le Service des chèques postaux, lors des réclamations portant sur des titres non parvenus, fasse émettre immédiatement un nouveau titre sans examen préalable.

Réponse :

Dans le domaine des pensions de retraite et de survie dont le nombre dépasse mensuellement le million deux cent mille, la Régie des postes, en accord avec l'émetteur, s'est vue dans l'obligation, pour des raisons impérieuses de service et de sécurité en matière de transport de fonds, d'arrêter en faveur des bureaux de poste particulièrement affectés par ce trafic, des dispositions réglementaires tendant à répartir les paiements sur deux ou trois jours ouvrables, quatre dans quelques grands centres.

Cependant les pensionnés touchés par cette mesure ne subissent aucun préjudice de ce fait étant donné que, dans l'ensemble, le cycle mensuel des paiements est scrupuleusement respecté pour chaque groupe de bénéficiaires déterminé une fois pour toutes. En effet, un calendrier desdits paiements est remis chaque année aux intéressés qui connaissent dès lors les dates exactes du passage de l'agent distributeur.

A l'occasion de la diffusion de la note de service annuelle relative aux opérations en question, il est rappelé aux bureaux de poste disposant de la faculté visée qu'il importe que les bénéficiaires soient payés de la même façon tous les mois. Une fiche spéciale par tournée de distribution est d'ailleurs tenue à jour pour atteindre ce but.

De plus, les chefs de bureaux concernés ont été invités à s'assurer de la bonne marche de cette branche du service.

Pour ce qui concerne la suite donnée aux réclamations portant sur des titres non parvenus à leur destinataire, il est inexact de dire que l'Office des chèques postaux procède au remplacement sans enquête préalable.

Celle-ci a toujours bien lieu, quelle que soit la nature de l'ordre « présumé égaré », ainsi que le prescrit d'ailleurs la législation postale.

Toutefois, pour les titres de pension de retraite et de survie, du fait que ceux-ci ne sont pas mis en distribution et qu'ils sont soumis à une réglementation spéciale permettant d'en trouver plus facilement trace, le délai d'enquête est relativement plus réduit que pour les autres titres et c'est sans doute cette situation particulière à l'égard des titres dont il semble uniquement se préoccuper que le membre a pu conclure à un défaut d'examen avant remplacement éventuel.

12. Problèmes internationaux.

Question :

Quelles sont les obligations internationales de la Régie des postes ?

Réponse :

La Régie des postes n'a d'autres obligations sur le plan international que celles qui résultent de sa qualité de membre de l'Union postale universelle (U. P. U.) et de la Conférence européenne des administrations des postes et des télé-

(C. E. P. T.); met het oog op deze verplichtingen werd voor 1975 een globaal begrotingskrediet aangevraagd van 2 525 000 F.

STEMMINGEN.

De artikelen alsmede het gehele ontwerp werden aangenomen met 10 tegen 8 stemmen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

H. PIERRET.

De Voorzitter,

J. VAN ELEWYCK.

communications (C. E. P. T.) pour lesquelles un crédit de 2 525 000 F a été sollicité globalement à charge du budget de 1975.

VOTES.

Les articles et l'ensemble du budget ont été adoptés par 10 voix contre 8.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

H. PIERRET.

Le Président,

J. VAN ELEWYCK.
